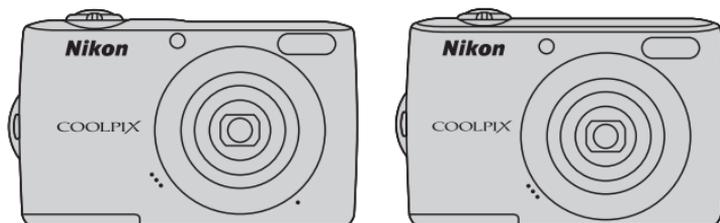


Nikon

CÂMARA DIGITAL

COOLPIX L22/L21

Manual do utilizador



Pt

Informações sobre marcas comerciais

- Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Macintosh, Mac OS e QuickTime são marcas comerciais da Apple Inc.
- Adobe e Acrobat são marcas comerciais registadas da Adobe Systems Inc.
- Os logótipos SD e SDHC são marcas comerciais da SD-3C, LLC.
- PictBridge é uma marca comercial.
- Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação fornecida com este produto Nikon são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas titulares.

Introdução

Primeiros passos



Informações básicas sobre fotografia e reprodução: Modo auto. simplificado



Fotografar no modo automático



Modos de disparo adequados à cena



Tirar fotografias de rostos sorridentes (modo de retrato inteligente)



Mais informações sobre a reprodução



Filmes

Ligar a televisores, computadores e impressoras

MENU

Menus de disparo, reprodução e configuração

Notas técnicas

Para sua segurança

Para evitar danos no produto Nikon ou lesões em si ou em terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança num local acessível a todos os utilizadores do produto.

As consequências da não observação das precauções apresentadas nesta secção são indicadas pelo símbolo seguinte:



Este ícone assinala os avisos, informações que devem ser lidas antes de utilizar este produto Nikon para evitar possíveis lesões.

AVISOS

Desligar na eventualidade de uma avaria

Na eventualidade de fumo ou de um odor estranho na câmara ou no adaptador CA, desligue o adaptador CA e retire imediatamente as pilhas, com cuidado para evitar queimaduras. A continuação da utilização poderá provocar lesões. Após remover ou desligar a fonte de alimentação, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecção.

Não desmontar o equipamento

O contacto com as peças internas da câmara ou do adaptador CA poderá provocar lesões. As reparações deverão ser efectuadas exclusivamente por técnicos qualificados. Na eventualidade de a câmara ou de o adaptador CA se partir após uma queda ou outro acidente, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respectiva inspecção, após desligar o equipamento e/ou retirar as pilhas.

Não utilizar a câmara ou o adaptador CA na presença de gás inflamável

Não utilize o equipamento electrónico na presença de gás inflamável, uma vez que pode provocar uma explosão ou incêndio.

Manusear a correia da câmara com cuidado

Nunca coloque a correia à volta do pescoço de um bebé ou criança.

Guardar o equipamento fora do alcance das crianças

Deve ter-se cuidado especial para evitar que as crianças coloquem as pilhas ou outras peças pequenas na boca.

Ter o devido cuidado ao manusear as baterias

As baterias podem verter fluidos ou explodir, caso sejam manuseadas de forma incorrecta. Respeite as seguintes precauções ao manusear baterias utilizadas com este produto:

- Desligue o equipamento antes da substituição da bateria. Se estiver a ser utilizado um adaptador CA, verifique se o mesmo está desligado.
- Utilize exclusivamente as pilhas aprovadas para utilização neste produto (📖 14). Não junte baterias antigas a baterias novas, nem baterias de diferentes tipos ou fabricantes.
- Se adquirir em separado pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2 (EN-MH2-B2 ou EN-MH2-B4), carregue e utilize as mesmas em conjunto. Não misture pilhas de pares diferentes.
- As pilhas recarregáveis EN-MH2 devem ser utilizadas apenas com máquinas digitais Nikon e são compatíveis com as COOLPIX L22/L21. Não utilize pilhas EN-MH2 recarregáveis com dispositivos incompatíveis.
- Coloque as baterias na direcção correcta.
- Não desmonte as baterias, evite curto-circuitos entre as mesmas e não tente remover nem danificar o compartimento ou isolamento da bateria.
- Não exponha as baterias a chamas nem a calor excessivo.
- Não a submirja nem a coloque em contacto com a água.
- Não a transporte nem a armazene junto a objectos metálicos, tais como colares e ganchos para o cabelo.
- As baterias têm tendência para fugas quando completamente descarregadas. Para evitar danos no equipamento, certifique-se de que retira as baterias quando a carga estiver completamente esgotada.
- Interrompa imediatamente a utilização, caso detecte qualquer alteração nas baterias, como, por exemplo, descoloração ou deformações.
- Caso o líquido derramado das baterias entre em contacto com o vestuário ou com a pele, lave de imediato e abundantemente com água.

Tome as seguintes precauções durante o manuseamento do Carregador de Pilhas MH-71 (disponível em separado)

- Mantenha em local seco. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- A poeira sobre ou nas imediações das peças metálicas da ficha deve ser removida com um pano seco. A continuação da utilização poderá provocar fogo.
- Não manusear o cabo de alimentação nem permanecer junto do carregador de baterias durante trovoadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.

Para sua segurança

- Não danificar, modificar, puxar nem dobrar com força o cabo de alimentação, nem colocar sob objectos pesados, ou expor a calor ou chamas. Caso o isolamento se danifique e os fios fiquem expostos, leve a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecção. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- Não manuseie a ficha ou o adaptador CA com as mãos molhadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.
- Não utilizar com conversores ou adaptadores de viagem para converter de uma voltagem para outra ou com dispositivos de inversão CC para CA. A falta de cumprimento desta precaução poderá danificar o produto ou provocar sobreaquecimento ou incêndio.

Utilizar os cabos apropriados

Quando ligar os cabos às tomadas de entrada e saída, utilize os cabos fornecidos ou vendidos pela Nikon para esse fim, para manter a conformidade com os regulamentos do produto.

Manusear as peças móveis com cuidado

Tenha cuidado para que os seus dedos ou outros objectos não fiquem presos na tampa da objectiva ou noutras peças móveis.

CD-ROMs

Os CD-ROMs incluídos com este dispositivo não devem ser reproduzidos em equipamento de CD áudio. A reprodução de CD-ROMs num leitor de CD áudio poderá provocar a perda de audição ou danos no equipamento.

Ter o devido cuidado ao utilizar o flash

A utilização do flash perto dos olhos da pessoa fotografada pode provocar a respectiva incapacidade visual temporária. Deve ter-se um cuidado especial ao fotografar bebés, para que o flash não esteja a menos de um metro do motivo fotografado.

Não disparar o flash se a janela do flash estiver em contacto com uma pessoa ou um objecto

A não observação desta precaução poderá provocar queimaduras ou incêndio.

Evitar o contacto com o cristal líquido

Na eventualidade de o monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

Desligar da corrente sempre que utilizar o equipamento dentro de um avião ou num hospital

Desligue o equipamento da corrente sempre que estiver dentro de um avião, durante a descolagem e a aterragem. Siga as instruções do hospital, sempre que utilizar o equipamento no seu interior. As ondas electromagnéticas emitidas por esta câmara podem interferir com os sistemas electrónicos do avião ou com os instrumentos do hospital.

Advertências

Símbolo de recolha separada nos países europeus

Este símbolo indica que este produto deve ser recolhido separadamente.



As indicações seguintes aplicam-se apenas aos utilizadores nos países da Europa:

- Este produto foi concebido para ser recolhido separadamente num ponto de recolha apropriado. Não o elimine juntamente com os resíduos domésticos.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Este símbolo na bateria indica que a bateria deve ser recolhida separadamente.



As informações seguintes aplicam-se apenas a utilizadores em países da Europa:

- Todas as baterias, quer tenham este símbolo ou não, são designadas para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não as junte ao lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Índice

Para sua segurança.....	ii
AVISOS	ii
Advertências	v
<hr/>	
Introdução	1
Acerca deste manual	1
Informações e precauções.....	2
Peças da câmara	4
Corpo da câmara.....	4
Monitor	8
Operações básicas	10
Botão  (modo de disparo)	10
Botão  (reprodução).....	10
Multiselectore	11
Botão MENU.....	12
Alternar entre separadores	12
Ecrãs de ajuda	13
Sobre o botão de disparo do obturador	13
Colocar a correia da câmara.....	13
<hr/>	
Primeiros passos	14
Inserir as pilhas.....	14
Pilhas aplicáveis	14
Ligar e desligar a câmara	14
Definir o idioma de apresentação, a data e a hora	16
Inserir cartões de memória.....	18
Retirar cartões de memória	19
<hr/>	
 Informações básicas sobre fotografia e reprodução: Modo auto. simplificado...	20
Passo 1 Ligar a câmara e seleccionar o modo  (automático simplificado)	20
Indicadores apresentados no modo  (automático simplificado).....	21
Passo 2 Enquadrar uma fotografia.....	22
Utilizar o zoom.....	23
Passo 3 Focar e disparar	24
Passo 4 Visualizar e eliminar fotografias.....	26
Visualizar fotografias (modo de reprodução).....	26
Eliminar fotografias.....	26
Modo auto. simplificado.....	28

 Modo automático	29
Fotografar no modo automático	29
Utilizar o flash	30
Tirar fotografias com o auto-temporizador	32
Modo macro	33
Compensação de exposição	34
<hr/>	
 Modos de disparo adequados à cena	35
Utilizar o modo de cena	35
Definir o modo de cena	35
Funcionalidades	36
Tirar fotografias em modo de alimentos	43
Tirar fotografias para uma panorâmica	44
<hr/>	
 Tirar fotografias de rostos sorridentes (modo de retrato inteligente)	46
Utilizar o modo de retrato inteligente	46
<hr/>	
 Mais informações sobre a reprodução	48
Visualizar várias imagens: reprodução de miniaturas	48
Apresentação do calendário	49
Observar de mais perto: zoom de reprodução	50
Editar fotografias	51
Melhorar a luminosidade e o contraste: D-Lighting	52
Redimensionar fotografias: imagem pequena	53
Criar uma cópia recortada: recortar	54
<hr/>	
 Filmes	55
Gravar filmes	55
Menu de filme	56
 Seleccionar opções de filme	56
Reprodução de filmes	57
Eliminar ficheiros de filmes	57

Ligar a televisores, computadores e impressoras.....	58
Ligar a um televisor	58
Ligar a um computador	59
Antes de ligar a câmara	59
Transferir fotografias de uma câmara para um computador	60
Ligar a uma impressora.....	64
Ligar a câmara e a impressora	65
Imprimir uma fotografia de cada vez.....	66
Imprimir várias fotografias.....	67
Criar uma ordem de impressão DPOF: definição de impressão	70

MENU Menus de disparo, reprodução e configuração	72
Opções de disparo: menu de disparo.....	72
Apresentar o menu de disparo	73
◀ Modo de imagem	74
WB Equilíbrio de brancos	76
📄 Contínuo	78
🎨 Opções de cor	79
Definições da câmara que não podem ser utilizadas em simultâneo	80
Opções de reprodução: menu de reprodução	81
Apresentar o menu de reprodução	81
🖨️ Apres. diapositivos	83
🗑️ Apagar.....	84

Configuração básica da câmara: menu de configuração	85
Apresentar o menu de configuração	86
 Menus	87
 Ecrã de boas-vindas	88
 Data	89
 Definições do monitor	92
 Impressão da data	94
 VR Electrónico	95
 Detecção movimento	96
 Auxiliar de AF	97
 Definições do som	98
 Auto-desligado	99
 Formatar memória/  Formatar cartão	100
 Idioma/Language	101
 Modo de vídeo	101
 Olhos fechados	102
 Repor tudo	103
 Tipo de bateria	105
 Proteger	106
 Rodar imagem	107
 Copiar	108
 Versão de firmware	109

Notas técnicas.....	110
Acessórios opcionais.....	110
Cartões de memória aprovados.....	110
Nomes dos ficheiros e pastas de imagem.....	111
Cuidados a ter com a câmara	112
Limpeza	114
Armazenamento	115
Mensagens de erro.....	116
Resolução de problemas	119
Especificações	124
Normas suportadas	128
Índice remissivo	129

Acerca deste manual

Obrigado por ter adquirido uma câmara digital Nikon COOLPIX L22/COOLPIX L21. Este manual foi escrito para o ajudar a desfrutar da captação de fotografias com a câmara digital Nikon. Leia este manual atentamente antes da utilização e guarde-o num local acessível a todos os utilizadores do produto.

Símbolos e convenções

Para facilitar a localização das informações de que necessita, são utilizados os seguintes símbolos e convenções:



Este ícone assinala precauções, informações que devem ser lidas antes de utilizar para evitar danos na câmara.



Este ícone assinala sugestões, informações adicionais que podem ser úteis ao utilizar a câmara.



Este ícone assinala notas, informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.



Este ícone indica que estão disponíveis mais informações noutras partes do manual ou no *Guia de início rápido*.

Observações

- Neste manual, os nomes dos produtos “COOLPIX L22” e “COOLPIX L21” podem, por vezes, ser abreviados como “L22” e “L21”.
- Um cartão de memória Secure Digital (SD) é referido como “cartão de memória”.
- A definição verificada no momento de aquisição da câmara é referida como “predefinição”.
- Os nomes de itens de menu apresentados no monitor da câmara e os nomes de botões ou mensagens apresentados no monitor do computador estão indicados a negro.

Exemplos de ecrãs

Neste manual, por vezes, as imagens são omitidas nos exemplos de ecrãs do monitor, para que os indicadores do monitor sejam mostrados com maior clareza.

Ilustrações e apresentação do ecrã

- Os ecrãs com ilustrações e textos mostrados neste manual são relativos à COOLPIX L22. Se necessário, poderão ser igualmente mostrados neste manual os ecrãs com ilustrações e textos relativos à COOLPIX L21.
- Os ecrãs com ilustrações e textos mostrados neste manual podem ter um aspecto ou uma apresentação diferente dos reais.



Cartões de memória

As fotografias tiradas com esta câmara podem ser armazenadas na memória interna da câmara ou em cartões de memória amovíveis. Se um cartão de memória tiver sido introduzido, todas as novas imagens serão guardadas no cartão de memória, sendo as operações de eliminação, reprodução e formatação apenas aplicáveis às imagens existentes no cartão de memória. O cartão de memória tem de ser retirado antes de ser possível formatar a memória interna ou de esta ser utilizada para armazenar, eliminar ou visualizar imagens.

Informações e precauções

Formação contínua

Como parte do compromisso da Nikon de "Formação contínua" que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online constantemente actualizadas nos seguintes sites:

- Para utilizadores nos E.U.A.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para utilizadores na Europa e África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para utilizadores na Ásia, Oceânia e Médio Oriente: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estes sites Web para estar permanentemente actualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently-Asked Questions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagem digital. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Consulte o URL abaixo para obter informações de contacto:

<http://imaging.nikon.com/>

Utilizar apenas acessórios electrónicos da marca Nikon

As câmaras Nikon COOLPIX foram concebidos para satisfazer os padrões mais elevados padrões e contêm circuitos electrónicos complexos. Apenas os acessórios electrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de baterias, baterias e adaptadores CA), certificados pela Nikon especificamente para utilização com esta câmara digital Nikon, são concebidos e têm um funcionamento comprovado dentro dos requisitos operacionais e de segurança destes circuitos electrónicos.

A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS ELECTRÓNICOS NÃO NIKON PODERÁ PROVOCAR DANOS NA CÂMARA E INVALIDAR A GARANTIA NIKON.

Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

Antes de tirar fotografias importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias teste de modo a certificar-se de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.

Acerca dos manuais

- Nenhuma parte dos manuais incluídos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da Nikon.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas neste manual em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenham feito todos os possíveis para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais sejam precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereço fornecido separadamente) sobre qualquer erro ou omissão.

Advertência sobre a proibição de realizar cópias ou reproduções

Tenha em atenção que o simples facto de possuir material que tenha sido copiado ou reproduzido digitalmente através de um scanner, câmara digital ou outro dispositivo pode ser punível por lei.

• Artigos cuja cópia ou reprodução é proibida por lei

Não copie nem reproduza papel-moeda, moedas, títulos de crédito, obrigações do Tesouro ou títulos de administrações locais, inclusive se tais cópias ou reproduções estiverem marcadas como "Amostra". É proibida a cópia ou reprodução de papel-moeda, moedas ou títulos de crédito que estejam em circulação num país estrangeiro. Salvo obtenção de autorização prévia do governo, é proibida a cópia ou reprodução de selos de correio ou de bilhetes-postais não utilizados emitidos pelo governo. É proibida a cópia ou reprodução de selos emitidos pelo governo, bem como de documentos certificados estipulados por lei.

• Precauções sobre determinado tipo de cópias e de reproduções

O governo estipulou determinadas limitações sobre a cópia ou reprodução de títulos de crédito emitidos por empresas privadas (acções, letras de câmbio, cheques, certificados de doações, etc.), títulos de transporte ou bilhetes, excepto no caso de ter de fornecer um número mínimo de cópias necessárias para utilização profissional de uma empresa. Da mesma forma, não copie nem reproduza passaportes emitidos pelo governo, licenças emitidas por organismos públicos ou grupos privados, bilhetes de identidade, nem qualquer tipo de bilhetes em geral, tais como passes e vales de refeição.

• Conformidade com as declarações dos direitos de autor

A cópia ou a reprodução de obras criativas com direito reservado, tais como livros, música, quadros, gravações em madeira, mapas, desenhos, filmes e fotografias, está regulada pelas leis nacionais e internacionais de protecção dos direitos de autor. Não utilize este produto para efectuar cópias ilegais nem para infringir as leis de protecção dos direitos de autor.

Deitar fora dispositivos de armazenamento de dados

Tenha em atenção que, ao eliminar imagens ou formatar dispositivos de armazenamento de dados, tais como cartões de memória ou a memória incorporada da câmara, não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de dispositivos de armazenamento inutilizados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

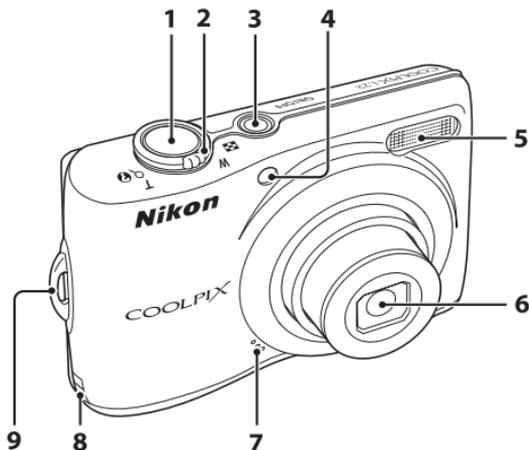
Antes de deitar fora um dispositivo de armazenamento de dados ou transferir a propriedade para outra pessoa, apague todos os dados utilizando software comercial de eliminação ou formate o dispositivo e, em seguida, volte a preencher completamente com imagens que não contenham quaisquer informações privadas (por exemplo, fotografias do céu). Certifique-se de que substitui também quaisquer fotografias seleccionadas para o ecrã de boas-vindas (□ 88). Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os dispositivos de armazenamento de dados.

Peças da câmara

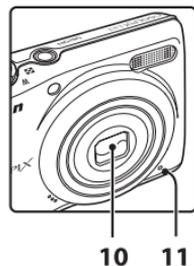
Corpo da câmara

Vista frontal da COOLPIX L22

Introdução

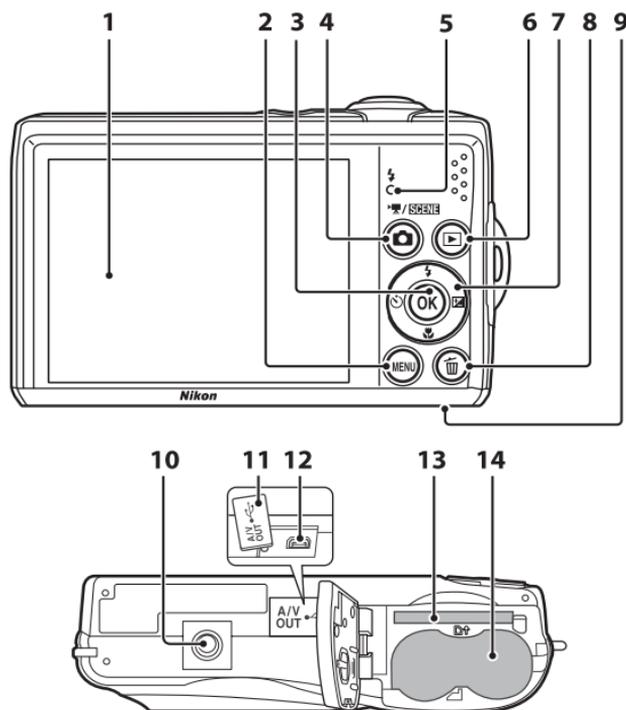


Tampa da objectiva fechada



1	Botão de disparo do obturador	24	5	Flash incorporado	30
2	Controlo de zoom	23	6	Objectiva	114, 124
	W : grande angular	23	7	Altifalante	57
	T : teleobjectiva	23		Tampa do conector de alimentação	
	Q : reprodução de miniaturas	48	8	(para ligar o adaptador	
	Q : zoom de reprodução	50		CA opcional)	110
	? : ajuda	13	9	Ilhó para a correia da câmara	13
3	Botão de alimentação/ luz de activação	20, 99	10	Tampa da objectiva	112
4	Luz do auto-temporizador	32	11	Microfone incorporado	55
	Iluminador auxiliar de AF	25, 97			

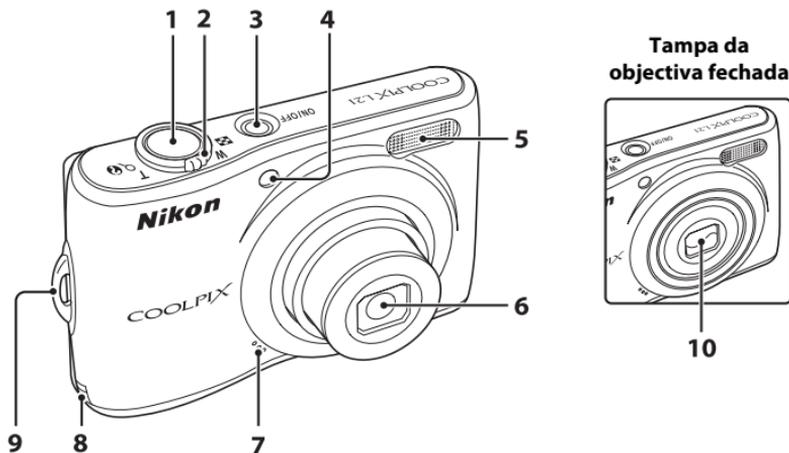
Vista traseira da COOLPIX L22



1	Monitor	8	9	Compartimento das pilhas/ ranhura do cartão de memória	14, 18
2	Botão MENU	12, 56, 73, 81, 86	10	Encaixe do tripé	
3	Botão OK (aplicar selecção)	11	11	Tampa dos pinos	58, 60, 65
4	Botão 📷 (modo de disparo)	10	12	Conector USB e saída de áudio/ vídeo	58, 60, 65
5	Luz do flash	31	13	Ranhura do cartão de memória	18
6	Botão ▶ (reprodução)	10, 26	14	Compartimento das pilhas	14
7	Multisector	11			
8	Botão 🗑️ (apagar)	26, 27, 57			

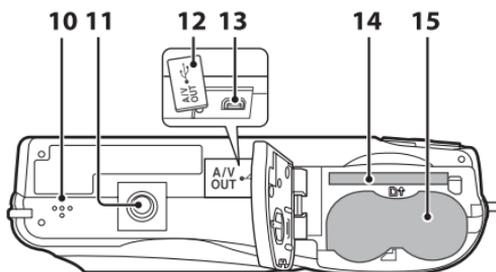
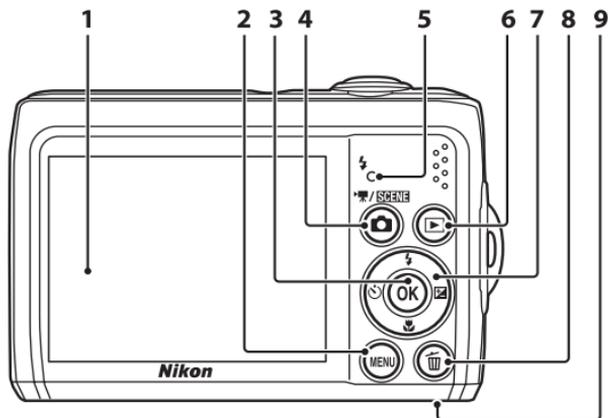
Vista frontal da COOLPIX L21

Introdução



1	Botão de disparo do obturador 24	5	Flash incorporado 30		
2	Controlo de zoom 23	6	Objectiva 114, 124		
	W : grande angular 23		7	Microfone incorporado 55	
	T : teleobjectiva 23			8	Tampa do conector de alimentação (para ligar o adaptador CA opcional) 110
	☒ : reprodução de miniaturas 48				9
Q : zoom de reprodução 50	10	Tampa da objectiva 112			
? : ajuda 13					
3		Botão de alimentação/ luz de activação 20, 99			
		4	Luz do auto-temporizador 32		
	Iluminador auxiliar de AF 25, 97				

Vista traseira da COOLPIX L21

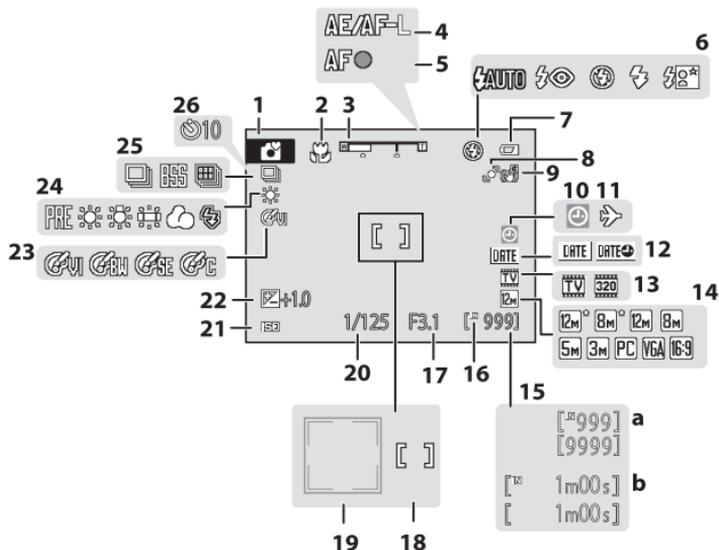


1	Monitor	8	9	Compartimento das pilhas/ ranhura do cartão de memória	14, 18
2	Botão MENU	12, 56, 73, 81, 86	10	Altifalante	57
3	Botão OK (aplicar selecção)	11	11	Encaixe do tripé	
4	Botão ⏎ (modo de disparo)	10	12	Tampa dos pinos	58, 60, 65
5	Luz do flash	31	13	Conector USB e saída de áudio/ vídeo	58, 60, 65
6	Botão ▶ (reprodução)	10, 26	14	Ranhura do cartão de memória	18
7	Multisselector	11	15	Compartimento das pilhas	14
8	Botão ⏻ (apagar)	26, 27, 57			

Monitor

Os indicadores que se seguem poderão surgir no monitor durante o disparo e a reprodução (a apresentação real varia em função das definições actuais da câmara). Os indicadores e as informações das fotografias apresentados durante o disparo e a reprodução serão desligados após alguns segundos (📖 92).

Disparo



1	Modo de disparo* ¹20, 29, 35, 46, 55	15	a Número de exposições restantes (fotografias) 20
2	Modo macro 33	16	b Duração do filme 55
3	Indicador de zoom23, 33	17	Indicador de memória interna 21
4	Indicador AE/AF-L 45	18	Abertura 24
5	Indicador de focagem 24	19	Área de focagem22, 24
6	Modo de flash 30	20	Área de focagem (detecção de rostos)22, 24
7	Indicador de carga das pilhas 20	21	Velocidade do obturador..... 24
8	Indicador de detecção de movimento21, 96	22	Sensibilidade ISO 31
9	VR Electrónico 95	23	Valor de compensação de exposição 34
10	Indicador "data não definida"89, 116	24	Opções de cor 79
11	Indicador de destino de viagem 89	25	Modo de equilíbrio de brancos 76
12	Impressão da data 94	26	Modo de disparo contínuo 78
13	Opções de filme 56		Indicador de auto-temporizador 32
14	Modo de imagem* ² 74		

*¹ Varia em função do modo de disparo actual. Consulte as secções sobre cada um dos modos para obter mais informações.

*² 📷 e 📷 são apresentados na L22 e 📷² é apresentado na L21.

Operações básicas

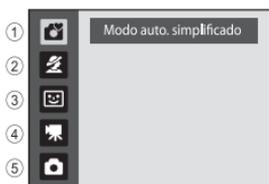
Botão (modo de disparo)



- Quando se pressiona  no modo de reprodução, a câmara entra no modo de disparo.
- Quando se pressiona  no modo de disparo, é apresentado o menu de selecção do modo de disparo, que lhe permite alterar o modo de disparo.

Menu de selecção do modo de disparo

É possível utilizar o multisselector ( 11) para seleccionar um dos modos de disparo que se seguem.



- ①  Modo auto. simplificado ( 20)
- ②  Cena ( 35)*
- ③  Retrato inteligente ( 46)
- ④  Modo de filme ( 55)
- ⑤  Modo automático ( 29)

* Os ícones apresentados variam consoante o último modo seleccionado.

Quando se pressiona  enquanto o menu de selecção do modo de disparo se encontra apresentado, a câmara volta ao modo de disparo sem alterar o modo actual.

Botão (reprodução)



- Durante o modo de disparo, a câmara entra no modo de reprodução quando  é pressionado.
- Se a câmara estiver desligada, mantenha  pressionado para ligar a câmara no modo de reprodução.

Multisselector

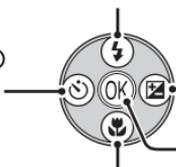
Esta secção descreve as utilizações comuns do multisselector para seleccionar modos, seleccionar opções dos menus e aplicar a selecção.

Utilize o multisselector pressionando-o para cima, para baixo, para a esquerda, para a direita e pressionando **OK**.

Para disparar

Apresentar menu  (modo de flash) (📖 30)/seleccionar o item acima.

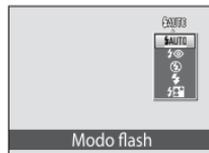
Apresentar o menu 
(auto-temporizador)
(📖 32).



Apresentar o guia 
(compensação de
exposição) (📖 34).

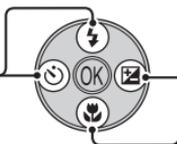
Aplicar a selecção.

Apresentar menu  (modo macro) (📖 33)/seleccionar o item abaixo.



Para reprodução

Apresentar a
fotografia
anterior.



Apresentar a
fotografia
seguinte.

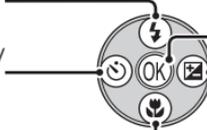


Para o ecrã de menus

Seleccionar o
item acima.

Seleccionar o
item à esquerda/
voltar ao ecrã
anterior.

Seleccionar o
item abaixo.



Aplicar selecção
(Avançar para o ecrã
seguinte).

Seleccionar o item à
direita/avançar para
o ecrã seguinte
(aplicar selecção).



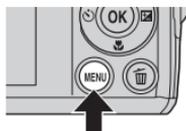
Notas sobre o multisselector

Neste manual, os símbolos , ,  e  são utilizados em alguns casos para indicar as partes do multisselector que o fazem mover para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita.

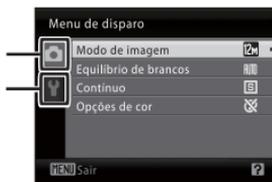
Botão MENU

Pressione **MENU** para apresentar o menu do modo seleccionado.

- Utilize o multisselector para aplicar definições (📖 11).
- Selecciono um separador do lado esquerdo do monitor para apresentar o menu correspondente.
- Para sair da apresentação do menu, pressione novamente **MENU**.



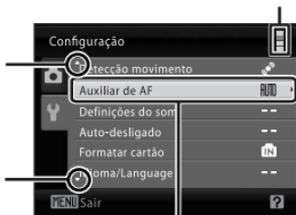
Separador superior: são apresentados os menus disponíveis para o modo actual.
 Separador inferior: apresenta o menu de configuração.



Apresentado quando o menu contém duas ou mais páginas.

Apresentado quando existem outros itens do menu anteriores.

Apresentado quando a seguir existem um ou vários itens do menu.



Enquanto um item se encontra seleccionado, pressione **OK** ou o multisselector **▶** para apresentar as opções desse item.



Pressione **OK** ou o multisselector **▶** para aplicar a selecção.

Alternar entre separadores



Pressione o multisselector **◀** para marcar o separador.



Pressione o multisselector **▲▼** para seleccionar um separador e pressione **OK** ou **▶**.



Será apresentado o menu seleccionado.

Ao utilizar os modos seguintes, pode apresentar os separadores pressionando o multisselector **◀** enquanto o menu é apresentado.

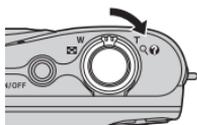
- Modo automático simplificado, modo de cena, modo de retrato inteligente e modo de filme

Ecrãs de ajuda

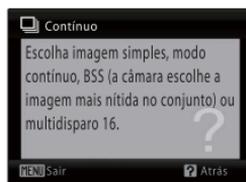
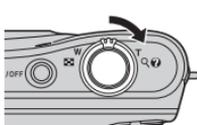
Rode o controlo de zoom para **T** (?) sempre que for apresentado (?) (?) no canto inferior direito do ecrã do menu para ver uma descrição da opção seleccionada nesse momento.

Para voltar ao menu original, rode novamente o controlo de zoom para **T** (?) .

COOLPIX L22



COOLPIX L21



Sobre o botão de disparo do obturador

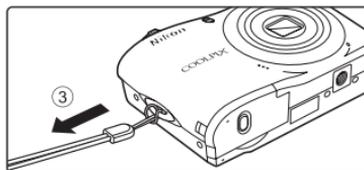
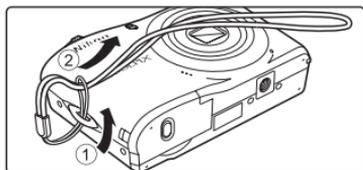
A câmara possui um botão de disparo do obturador que funciona em duas fases. Para definir a focagem e a exposição, pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador, parando quando sentir resistência. A focagem e a exposição ficam bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador nesta posição. Para disparar o obturador e tirar uma fotografia, pressione completamente o botão de disparo do obturador. Não exerça demasiada força ao pressionar o botão de disparo do obturador, uma vez que isso poderá causar a vibração da câmara e originar fotografias tremidas.



Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador para definir a focagem e a exposição.

Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar a fotografia.

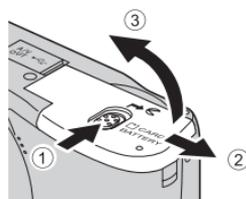
Colocar a correia da câmara



Inserir as pilhas

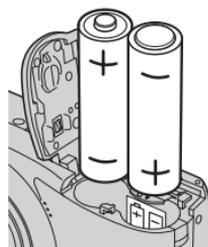
1 Abra a tampa do compartimento das pilhas/ ranhura do cartão de memória.

- Antes de abrir a tampa do compartimento das pilhas/ ranhura do cartão de memória, segure na câmara em posição invertida para evitar que as pilhas caiam.



2 Inserir as pilhas.

- Confirme se os terminais positivo (+) e negativo (-) estão correctamente orientados, conforme descrito na etiqueta na entrada do compartimento das pilhas, e insira as pilhas.



3 Feche a tampa do compartimento das pilhas/ ranhura do cartão de memória.



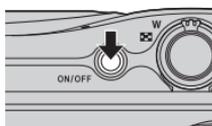
Pilhas aplicáveis

- Duas pilhas alcalinas LR6/L40 (tamanho AA) (pilhas incluídas)
- Duas pilhas de Lítio FR6/L91 (tamanho AA)
- Duas pilhas de Ni-MH (níquel-hidreto metálico) recarregáveis EN-MH2

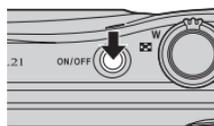
Ligar e desligar a câmara

Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara. Depois de a luz de activação (verde) se acender por um momento, o monitor liga-se. Quando a câmara se desliga, a luz de activação apaga-se e o monitor desliga-se.

COOLPIX L22



COOLPIX L21



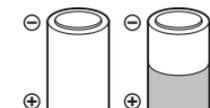
- Se a câmara estiver desligada, mantenha pressionado para ligar a câmara no modo de reprodução (26).

✓ Retirar as pilhas

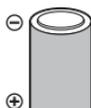
Confirme que a luz de activação e o monitor estão apagados e abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.

✓ Precauções adicionais relacionadas com as pilhas

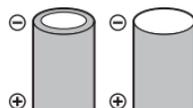
- Leia e respeite os avisos e precauções (📖 iii, 113).
- Certifique-se de que lê e respeita os avisos relativos às pilhas na página iii e a secção "Pilhas" (📖 113) antes de utilizar as pilhas.
- Não junte pilhas antigas a pilhas novas, nem pilhas de diferentes tipos ou fabricantes.
- As pilhas que apresentam os seguintes defeitos não podem ser utilizadas:



Pilhas com descascamento



Pilhas cujo isolamento não abranja a área em redor do pólo negativo.



Pilhas com um pólo negativo plano

✓ Notas sobre as pilhas recarregáveis EN-MH1 e o carregador de pilhas MH-70/71

Esta câmara também pode utilizar pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH1.

Certifique-se de que lê e respeita os avisos relativos às pilhas que se encontram na secção "Pilhas" (📖 113) antes de utilizar as pilhas.

✓ Tipo de pilha

Se definir **Tipo de bateria** (📖 105) no menu de configuração (📖 85) de forma a corresponder ao tipo de pilhas inseridas na câmara, as pilhas podem ter um desempenho mais eficiente.

A predefinição é o tipo de pilha fornecida quando adquire o produto. Quando for utilizado qualquer outro tipo de pilha, ligue a câmara e altere a definição (📖 105).

✍ Pilhas alcalinas

O desempenho das pilhas alcalinas pode variar consideravelmente dependendo do fabricante. Opte por uma marca fidedigna.

✍ Fontes de alimentação alternativas

Para ligar a câmara de forma contínua por um período prolongado, utilize um adaptador CA EH-65A (disponível em separado) (📖 110). **Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, em circunstância alguma.** A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

✍ Desligar automaticamente em modo de disparo (modo de espera)

Se decorrerem 30 segundos (predefinição) sem efectuar quaisquer operações, o monitor desliga-se automaticamente e a câmara entra em modo de espera. Passados mais três minutos, a função Auto-desligado desliga a câmara automaticamente.

- Se o monitor estiver desligado em modo de espera (a luz de activação pisca), irá ligar-se novamente quando for pressionado o botão de alimentação, o botão de disparo do obturador, o botão ou o botão .
- O tempo que decorre antes de a câmara entrar no modo de espera pode ser alterado na opção **Auto-desligado** (📖 99) do menu de configuração (📖 85).

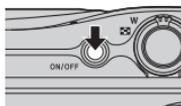
Definir o idioma de apresentação, a data e a hora

É apresentado um diálogo de selecção do idioma quando a câmara for ligada pela primeira vez.

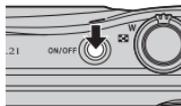
1 Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.

A luz de activação (verde) acende-se por um momento e o monitor liga-se.

COOLPIX L22

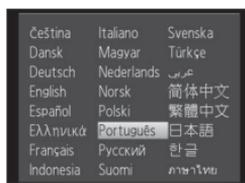


COOLPIX L21



2 Utilize o multisselector para seleccionar o idioma pretendido e pressione **OK**.

Para obter informações sobre a utilização do multisselector, consulte "Multisselector" (📖 11).



3 Selecione **Sim** e pressione **OK**.

Se seleccionar **Não**, a data e a hora não serão definidas.



4 Pressione **◀** ou **▶** para seleccionar o fuso horário local (nome da cidade) (📖 91) e pressione **OK**.



Hora de Verão

Para utilizar a câmara numa região onde a hora de Verão esteja em vigor, pressione **▲** no fuso horário local, no passo 4, para ligar a hora de Verão.

Quando a definição de hora de Verão estiver seleccionada, a marca  aparece na parte superior do monitor. Para desactivar a definição da hora de Verão, pressione **▼**.



5 Altere a data e hora.

- Pressione ▲ ou ▼ para editar o item marcado.
- Pressione ► para mover o cursor na ordem que se segue. **D** -> **M** -> **A** -> Hora -> Minuto -> **D M A**
- Pressione ◀ para voltar ao item anterior.



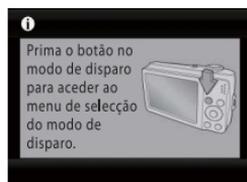
6 Seleccione a ordem pela qual pretende apresentar o dia, o mês e o ano e pressione OK ou ►.

- As definições são aplicadas.



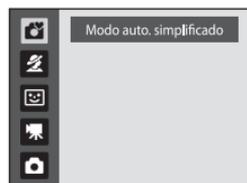
7 Pressione para sair do ecrã.

- Será apresentado o menu de selecção do modo de disparo.



8 Quando for apresentado o modo automático simplificado, pressione OK.

- A câmara entra no modo de disparo, sendo possível tirar fotografias no modo automático simplificado (📖 20).
- Pressione o multisselector ▲ ou ▼ antes de OK para mudar para outro modo de disparo. Consulte "Fotografar no modo automático" (📖 29), "Utilizar o modo de cena" (📖 35), "Utilizar o modo de retrato inteligente" (📖 46) ou "Gravar filmes" (📖 55) para obter mais informações.



Alterar a data e a hora, impressão da data

- Para alterar a data e hora, seleccione **Data** em **Data** (📖 89) no menu de configuração (📖 85) e siga as instruções a partir do passo 5 acima.
- Para alterar o fuso horário e as definições de hora de Verão, seleccione **Hora Local** em **Data** no menu de configuração (📖 89, 90).
- Para imprimir a data de disparo nas imagens ao tirar fotografias, certifique-se de que a data e a hora estão acertadas e, em seguida, defina **Impressão da data** (📖 94) no menu de configuração.

Inserir cartões de memória

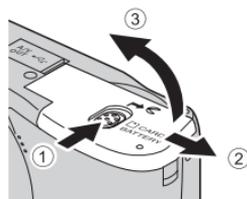
As imagens são guardadas na memória interna da câmara (aproximadamente 19 MB) ou em cartões de memória Secure Digital (SD) amovíveis (disponíveis em separado) (📖 110).

Se um cartão de memória for inserido na câmara, as imagens serão automaticamente armazenadas no cartão de memória e as imagens gravadas no cartão de memória poderão ser reproduzidas, eliminadas ou transferidas. Retire o cartão de memória para armazenar imagens na memória interna, ou reproduzir, eliminar ou transferir imagens da memória interna.

- 1 Confirme que a luz de activação e o monitor estão apagados e abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.

Certifique-se de que desliga a câmara antes de abrir a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.

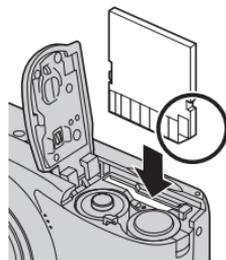
Antes de abrir a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória, segure na câmara em posição invertida para evitar que as pilhas caiam.



- 2 Insira o cartão de memória.

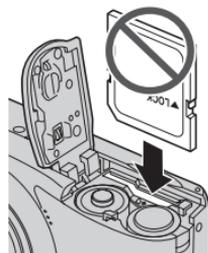
Faça deslizar o cartão de memória até este se fixar na posição correcta.

Feche a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.



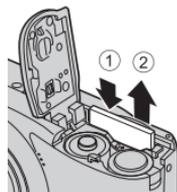
✓ Inserir cartões de memória

Inserir o cartão de memória com a face voltada para baixo ou ao contrário poderá danificar a câmara ou o cartão de memória. Certifique-se de que o cartão de memória se encontra correctamente orientado.



Retirar cartões de memória

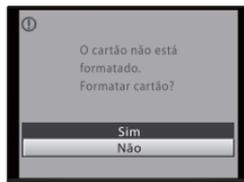
Antes de retirar cartões de memória, **desligue a câmara** e verifique se a luz de activação e o monitor estão apagados. Abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória e pressione o cartão (1) para o ejectar parcialmente. Retire o cartão (2), tendo cuidado para não o dobrar.



Formatar cartões de memória

Se for apresentada a mensagem ilustrada à direita, é necessário formatar o cartão de memória antes da respectiva utilização. **Tenha em atenção que a formatação elimina de forma permanente todas as fotografias e outros dados do cartão de memória.** Faça cópias de todas as fotografias que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória.

Para formatar, utilize o multisselector para seleccionar **Sim** e pressione **OK**. É apresentado o diálogo de confirmação. Para iniciar a formatação, seleccione **Formatar** e pressione **OK**.

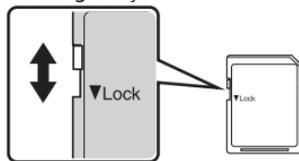


- Não desligue a câmara nem abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória antes de concluir a formatação.
- Quando inserir pela primeira vez cartões de memória utilizados noutros dispositivos na câmara, não se esqueça de os formatar utilizando esta câmara (100).

Comutador de protecção contra gravação

Os cartões de memória SD estão equipados com um comutador de protecção contra gravação. Não é possível gravar nem eliminar fotografias, nem formatar o cartão de memória quando este comutador se encontra na posição de bloqueio ("lock"). Desbloqueie o comutador, fazendo-o deslizar para a posição de gravação ("write").

Comutador de protecção contra gravação



Cartões de memória

- Utilize apenas cartões de memória Secure Digital.
- Não execute as acções que se seguem durante a formatação, durante a gravação ou eliminação dos dados do cartão de memória, nem durante a transferência de dados para o computador. A não observação desta precaução poderá causar a perda de dados ou danificar a câmara ou o cartão de memória:
 - Inserir ou retirar o cartão
 - Retirar as pilhas
 - Desligar a câmara
 - Desligar o adaptador CA
- Não formate o cartão de memória utilizando um computador.
- Não desmonte nem modifique.
- Não deixe cair, não dobre nem exponha à água ou a choques físicos violentos.
- Não toque nos terminais metálicos com os dedos nem com objectos metálicos.
- Não coloque etiquetas nem autocolantes no cartão de memória.
- Não deixe a câmara exposta à luz directa do sol, em veículos fechados, nem em áreas sujeitas a temperaturas elevadas.
- Não exponha a humidade excessiva, poeira ou gases corrosivos.

Passo 1 Ligar a câmara e seleccionar o modo (automático simplificado)

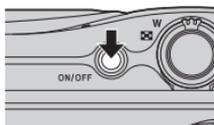
Em modo  (automático simplificado), a câmara determina automaticamente um modo de disparo adequado quando enquadra uma fotografia, permitindo-lhe tirar fotografias facilmente utilizando um modo de disparo que se adequa à cena ( 28).

1 Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.

A luz de activação (verde) acende-se por um momento e o monitor liga-se. Neste momento, a objectiva irá expandir-se.

O modo automático simplificado é definido no momento da aquisição da câmara. Avance para o passo 4.

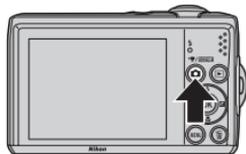
COOLPIX L22



COOLPIX L21



2 Pressione para apresentar o menu de selecção do modo de disparo.



3 Pressione o multisselector para seleccionar e pressione .

- A câmara entra no modo  (automático simplificado).



4 Verifique o nível de carga das pilhas e o número de exposições restantes.

Indicador de carga das pilhas

Monitor	Descrição
SEM INDICADOR	O nível de carga das pilhas é elevado.
	Pilhas fracas. Prepare-se para substituir as pilhas.
 Bateria descarregada.	Não é possível tirar fotografias. Substitua por pilhas novas.

Indicador de carga das pilhas



Número de exposições restantes

Número de exposições restantes

O número de fotografias que pode ser armazenado depende da capacidade da memória interna ou do cartão de memória e da definição do modo de imagem ( 75).

Indicadores apresentados no modo (automático simplificado)

Modo de disparo

Ao utilizar o modo automático simplificado, é apresentado , , , , , ou para indicar o modo de disparo seleccionado pela câmara para o motivo e enquadramento actuais.

Indicador de detecção de movimento

Reduz o efeito tremido causado por movimentos do motivo ou pela vibração da câmara.



Indicador de memória interna

As fotografias serão gravadas na memória interna (aproximadamente 19 MB). Quando o cartão de memória estiver inserido, não será apresentado e as fotografias serão gravadas no cartão de memória.

Modo de imagem

Apresenta o tamanho e a qualidade de imagem definidos no menu de modo de imagem. As predefinições são as seguintes:
L22: 4000×3000
L21: 3264×2448

Os indicadores e as informações das fotografias apresentados durante o disparo e a reprodução serão desligados após alguns segundos (92).

Quando o monitor se tiver desligado em modo de espera para poupar energia, pressione o botão de alimentação, o botão de disparo do obturador ou para reactivá-lo (99).

Funções disponíveis no modo automático simplificado

- Quando a câmara é apontada ao rosto de uma pessoa, detecta automaticamente o rosto e foca-o (24, 28).
- A definição de flash pode ser definida como (desligado) (30).
- Estão disponíveis o auto-temporizador (32) e a compensação de exposição (34).
- O botão do modo macro no multisselector (11, 33) é desactivado. Muda para o modo macro quando a câmara selecciona o modo de cena de primeiro plano.
- É possível alterar o modo de imagem (74) pressionando **MENU**.

Detecção de movimento

Consulte **Detecção movimento** (96) no menu de configuração (85) para obter mais informações.

Redução da vibração electrónica

Quando o modo de flash (30) está definido como (desligado) ou (sincronização lenta) enquanto **VR Electrónico** (95) no menu de configuração está definido como **Auto**, o ícone pode ser apresentado no monitor. indica condições fotográficas em que os efeitos da vibração da câmara podem ser pronunciados. Nestas situações, a câmara reduz os efeitos da respectiva vibração nas fotografias antes de as gravar.

Passo 2 Enquadrar uma fotografia

1 Prepare a câmara.

Segure a câmara firmemente com as duas mãos, mantendo os dedos e outros objectos afastados da objectiva, do flash, da luz do auto-temporizador e do microfone.



Quando tirar fotografias na orientação "vertical", rode a câmara de modo a que o flash incorporado fique acima da objectiva.



2 Enquadre a fotografia.

- Quando a câmara determina o modo de cena, o ícone do modo de disparo muda (📖 28).
- Sempre que a câmara detectar um rosto humano, esse rosto será enquadrado por uma margem dupla amarela.
- É possível reconhecer até 12 rostos. Se a câmara detectar mais do que um rosto, o rosto mais próximo é enquadrado na área de focagem por uma margem dupla e os restantes por uma margem simples.
- Ao fotografar motivos não humanos ou sempre que não forem detectados rostos, a focagem será efectuada no centro do monitor. Enquadre o motivo principal junto ao centro do monitor.

Ícone do modo de disparo



✓ Modo auto. simplificado

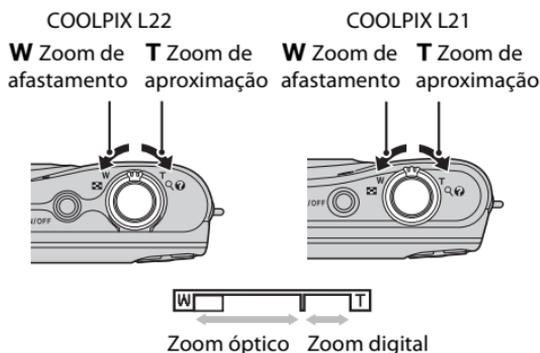
- O modo de cena pretendido pode não ser seleccionado em determinadas condições. Nesse caso, seleccione outro modo de disparo.
- Quando o zoom digital está activo, o modo de disparo é

Utilizar o zoom

Utilize o controlo de zoom para activar o zoom óptico. Rode o controlo de zoom para **T** para aplicar o zoom de aproximação ao motivo.

Rode o controlo de zoom para **W** para aplicar o zoom de afastamento.

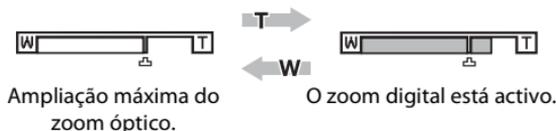
O indicador de zoom é apresentado na parte superior do monitor quando se roda o controlo de zoom.



Zoom digital

Quando a câmara aplica o zoom de aproximação na posição do zoom óptico máximo, rodar e manter o controlo de zoom em **T** activa o zoom digital. O zoom digital consegue ampliar o motivo até cerca de 4x para além da ampliação do zoom óptico.

A área de focagem não é apresentada quando o zoom digital está activo e a focagem será efectuada no centro do ecrã.



Zoom digital e interpolação

Ao contrário do zoom óptico, o zoom digital utiliza um processo de imagem digital para ampliar imagens conhecido como interpolação, que tem como resultado uma ligeira degradação da qualidade de imagem.

A interpolação é aplicada em posições de zoom além de .

Quando o zoom é aumentado para além da posição , a interpolação é iniciada e o indicador de zoom fica amarelo para indicar que a interpolação está a ser aplicada.

A posição de  desloca-se para a direita à medida que o tamanho da imagem for diminuindo, permitindo a confirmação das posições de zoom em que é possível fotografar sem interpolação na definição do modo de imagem actual.

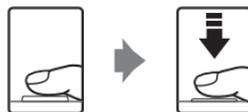


Quando o tamanho de imagem é pequeno.

Passo 3 Focar e disparar

1 Pressione o botão de disparo do obturador até meio.

- Pressione ligeiramente (📖 13) para focar. Quando o motivo estiver focado, a área de focagem irá brilhar a verde.



Quando é detectado um rosto:



Velocidade
Abertura
do obturador

Quando não é detectado nenhum rosto:



Indicador de focagem



- Quando utilizar o zoom digital, a câmara foca o centro do enquadramento, mas a área de focagem não é apresentada. Quando o motivo estiver focado, o indicador de focagem (📖 8) irá brilhar a verde.
- A velocidade do obturador e a abertura são apresentadas quando o botão de disparo do obturador é pressionado até meio.
- A focagem e a exposição permanecem bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador ligeiramente pressionado.
- Quando a câmara não conseguir focar, a área de focagem, ou indicador de focagem, piscam a vermelho. Altere o enquadramento e tente pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador outra vez.

2 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

- A fotografia será gravada no cartão de memória ou na memória interna.



Durante a gravação

Durante a gravação de fotografias, o ecrã do número de exposições restantes irá piscar. **Não abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.**

A remoção das pilhas ou do cartão de memória durante a gravação dos dados pode provocar a perda de dados ou danificar os dados gravados, a câmara ou o cartão.

Desempenho da focagem automática

A focagem automática pode não funcionar da forma esperada nas seguintes situações. Em alguns casos, ainda que raramente, o motivo poderá não estar focado, embora a área de focagem ou o indicador de focagem brilhem a verde:

- O motivo está muito escuro.
- Existem objectos com diferenças de luminosidade acentuadas na cena (por exemplo, o sol está atrás do motivo e este encontra-se na sombra).
- Não existe contraste entre o motivo e o ambiente em redor (por exemplo, quando alguém se encontra à frente de um muro branco e está a usar uma camisola branca).
- Existem vários objectos a distâncias diferentes da câmara (por exemplo, o motivo encontra-se dentro de uma jaula).
- O motivo está a mover-se rapidamente.

Nestas situações, experimente pressionar novamente o botão de disparo do obturador até meio para voltar a focar, fazendo-o várias vezes, se necessário. Se o motivo ainda não estiver focado, seleccione o modo automático e utilize o bloqueio de focagem ( 29) para tirar a fotografia, focando primeiro num objecto que se encontre à mesma distância da câmara que o motivo pretendido.

Notas sobre a detecção de rostos

Consulte "Notas sobre a detecção de rostos" ( 28) para obter mais informações.

Ecrã Alguém fechou os olhos?

Quando a função  **Olhos fechados** está definida como **Ligado**, o ecrã **Alguém fechou os olhos?** ( 102) é apresentado depois de tirar uma fotografia se a câmara detectar um rosto com os olhos fechados.

Iluminador auxiliar de AF e flash

Se o motivo estiver pouco iluminado, o iluminador auxiliar de AF ( 97) pode acender-se ao pressionar o botão de disparo do obturador até meio e o flash ( 30) pode disparar ao pressionar completamente o botão de disparo do obturador.

Passo 4 Visualizar e eliminar fotografias

Visualizar fotografias (modo de reprodução)

Pressione  (reprodução).

A última fotografia tirada será apresentada em modo de reprodução de imagem completa.

Utilize o multisselector , ,  ou  para visualizar outras fotografias. Mantenha pressionado o multisselector , ,  ou  para percorrer rapidamente as fotografias.

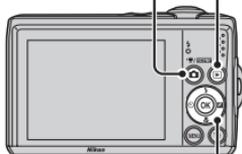
É possível que as fotografias sejam apresentadas com baixa resolução, durante breves instantes, enquanto estiverem a ser lidas a partir do cartão de memória ou da memória interna.

Pressione  para mudar para o modo de disparo.

Quando  for apresentado, serão apresentadas as fotografias armazenadas na memória interna. Quando o cartão de memória estiver inserido,  não será apresentado e serão apresentadas as fotografias armazenadas no cartão de memória.

Botão  (modo de disparo)

 (reprodução)



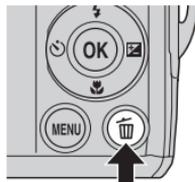
Multisselector



Indicador de memória interna

Eliminar fotografias

1 Pressione  para eliminar a fotografia apresentada actualmente no monitor.



2 Utilize o multisselector para seleccionar **Sim** e pressione .

As fotografias eliminadas não podem ser recuperadas.

Para sair sem eliminar a fotografia, seleccione **Não** e pressione .



Modo de reprodução

Estão disponíveis as seguintes opções no modo de reprodução de imagem completa.

Opção	Utilizar	Descrição	
Zoom de reprodução	T 	A fotografia pode ser ampliada até cerca de 10x. Pressione  para voltar à reprodução de imagem completa.	50
Visualizar miniaturas	W 	Rode o controlo de zoom para W para apresentar 4, 9 ou 16 miniaturas de fotografias. Enquanto estiver a visualizar 16 miniaturas de fotografias, rode o controlo de zoom para W  para mudar para a apresentação do calendário.	48, 49
Mudar para o modo de disparo		Pressione  .	10

Ligar pressionando

Se a câmara estiver desligada, mantenha  pressionado para ligar a câmara no modo de reprodução. A objectiva não se irá expandir.

Visualizar fotografias

- Só é possível visualizar fotografias armazenadas na memória interna se não estiver inserido qualquer cartão de memória.
- As fotografias tiradas com detecção de rostos ( 24) serão rodadas automaticamente quando forem visualizadas em imagem completa.
- Quando o monitor se tiver desligado em modo de espera para poupar energia, pressione o botão de alimentação, o botão de disparo do obturador ou  para reactivá-lo ( 99).

Eliminar a última fotografia tirada no modo de disparo

No modo de disparo, pressione  para eliminar a última fotografia tirada.



Seleccionar várias fotografias para eliminação

Quando se selecciona **Apagar** ( 84) no menu de reprodução ( 81), é possível eliminar várias fotografias.

Modo auto. simplificado

Seleção automática de cenas

A câmara selecciona automaticamente uma das seguintes cenas quando aponta a câmara ao motivo.

-  Modo automático (utilização geral)
-  Retrato (📖 36)
-  Paisagem (📖 36)
-  Retrato noturno (📖 37)
-  Paisagem noturna (📖 39)
-  Primeiro plano (📖 40)
-  Luz de fundo (📖 41)

Notas sobre a detecção de rostos

- Dependendo das condições fotográficas, como o facto de o motivo estar ou não de frente para a câmara, poderá não ser possível detectar rostos. A câmara poderá não conseguir detectar rostos nas seguintes situações:
 - Quando os rostos se encontram parcialmente cobertos por óculos de sol ou outro tipo de obstrução
 - Quando os rostos ocupam um espaço demasiado grande ou demasiado pequeno no enquadramento
- Quando existem várias pessoas no enquadramento, o rosto em que a câmara faz a focagem depende de várias condições fotográficas, como o facto de o motivo estar ou não de frente para a câmara.
- Em alguns casos, incluindo os referidos em “Desempenho da focagem automática” (📖 25), a focagem automática poderá não funcionar como esperado e o motivo pode não estar focado, apesar do facto de a margem dupla brilhar a verde. Quando a câmara não conseguir focar, utilize outro modo, como o modo  (automático), foque outro motivo posicionado à mesma distância da câmara que o motivo de retrato actual e utilize o bloqueio de focagem (📖 29).

Fotografar no modo automático

No modo  (automático), é possível aplicar o modo macro ( 33) e a compensação de exposição ( 34) e é possível tirar fotografias utilizando o modo de flash ( 30) e o aut-temporizador ( 32). Pressionar o botão **MENU** no modo  (automático) permite-lhe definir os itens do menu de disparo ( 72) em função das condições fotográficas.

1 Pressione para apresentar o menu de selecção do modo de disparo.

- Será apresentado o menu de selecção do modo de disparo.



2 Pressione o multisselector ou para seleccionar e pressione .

- A câmara entra no modo  (automático).
- Defina o flash ( 30), o auto-temporizador ( 32), o modo macro ( 33) e a compensação de exposição ( 34) em função das condições fotográficas.
- Ao pressionar **MENU**, pode igualmente definir os itens do menu de disparo ( 72) em função das condições fotográficas.



3 Enquadre o motivo e dispare.

A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



Bloqueio de focagem

Quando a câmara foca um objecto no centro do enquadramento, pode utilizar o bloqueio de focagem para focar um motivo descentrado.

- Certifique-se de que a distância entre a câmara e o motivo não se altera enquanto a focagem estiver bloqueada.
- A focagem fica bloqueada enquanto mantiver o botão de disparo do obturador ligeiramente pressionado.



Posicione o motivo no centro do enquadramento.



Pressione o botão de disparo do obturador até meio.



Certifique-se de que a área de focagem está verde.



Continue a manter o botão de disparo do obturador pressionado até meio e reenquadre a imagem.



Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

Utilizar o flash

O modo de flash permite-lhe especificar as definições em função das condições fotográficas.

- No caso da L22, o flash tem um alcance de aprox. 0,5-7,0 m quando a câmara aplica o zoom de afastamento na posição máxima e de 0,5-3,0 m quando o zoom óptico máximo está aplicado. No caso da L21, o flash tem um alcance de aprox. 0,5-5,5 m quando a câmara aplica o zoom de afastamento na posição máxima e de 0,5-2,5 m quando o zoom óptico máximo está aplicado.
- Tenha em atenção que, quando utilizar o modo automático simplificado (📖 20), apenas estão disponíveis as opções **⚡AUTO Automático** (predefinição) e **🚫 Desligado**. Quando se aplica **⚡AUTO Automático**, a câmara selecciona automaticamente o modo de flash ideal em função do modo de cena seleccionado.
- Os modos de flash que se seguem encontram-se disponíveis ao fotografar no modo automático (📖 29) e em determinados modos de cena (📖 35).

⚡AUTO Automático

O flash dispara automaticamente quando a iluminação é fraca.

🚫👁️ Automático com redução do efeito de olhos vermelhos

Reduz o efeito de "olhos vermelhos" em retratos (📖 31).

🚫 Desligado

O flash não dispara, mesmo que a iluminação seja fraca.

🔋 Flash de enchimento

O flash dispara quando for tirada uma fotografia. Utilize para "preencher" (iluminar) sombras e motivos em contraluz.

📷 Sincronização lenta

O modo de flash automático é combinado com uma velocidade lenta do obturador. Opção adequada para fotografar retratos com uma paisagem nocturna como fundo. O flash ilumina o motivo principal; são utilizadas velocidades lentas do obturador para captar o fundo à noite ou em condições de iluminação fraca.

Configurar o modo de flash

1 Pressione **⚡** (modo de flash) no multisselector.

É apresentado o menu de flash.

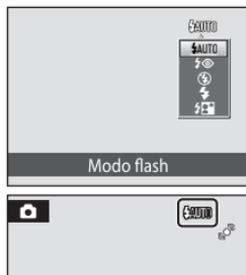


2 Pressione o multisselector **▲** ou **▼** para seleccionar um modo e pressione **OK**.

O ícone do modo de flash seleccionado é apresentado na parte superior do monitor.

⚡AUTO desaparece alguns segundos depois, independentemente da opção **Info Foto** (📖 92).

Se uma definição não for aplicada pressionando **OK** no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.



✔ Disparar quando a iluminação for fraca e o flash estiver desligado (☹)

- Recomenda-se a utilização de um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo e evitar os efeitos da vibração da câmara.
- **ISO** é apresentado sempre que a câmara aumentar automaticamente a sensibilidade para minimizar o efeito tremido causado pela velocidade lenta do obturador. As fotografias tiradas quando **ISO** é apresentado podem ficar ligeiramente manchadas.

✔ Nota sobre a utilização do flash

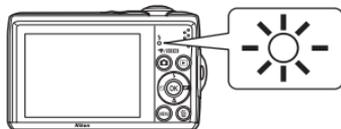
Ao utilizar o flash, os reflexos das partículas de pó existentes no ar podem aparecer nas fotografias sob a forma de pontos brilhantes. Para reduzir estes reflexos, defina o flash como ☹ (Desligado).

🔧 Luz do flash

A luz do flash indica o estado do flash quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado.

- **Acesa:** o flash dispara ao tirar a fotografia.
- **A piscar:** flash a carregar. Aguarde alguns segundos e tente novamente.
- **Apagada:** o flash não dispara ao tirar a fotografia.

Se o nível restante de carga das pilhas for reduzido, o monitor apaga-se até o flash acabar de carregar.



🔧 Configuração do modo de flash

A predefinição do modo de flash depende do modo de disparo.

- 📷 (automático simplificado): **☹**AUTO Automático
- 🍽️ (cena): varia consoante o modo de cena seleccionado (📖 35-42).
- 🗺️ (retrato inteligente): **☹**AUTO Automático
- 📷 (automático): **☹**AUTO Automático

Não é possível utilizar o flash em simultâneo com determinadas funções. → "Definições da câmara que não podem ser utilizadas em simultâneo" (📖 80)

Quando o modo de disparo é o modo 📷 (automático), a definição de flash alterada será armazenada mesmo se a câmara for desligada.

🔧 Redução do efeito de olhos vermelhos

Esta câmara utiliza a redução do efeito de olhos vermelhos avançada ("Correcção do efeito de olhos vermelhos na câmara").

Se a câmara detectar o efeito de olhos vermelhos quando é tirada uma fotografia, a correcção do efeito de olhos vermelhos na câmara da Nikon efectua o processamento da imagem antes de esta ser gravada.

Tenha em atenção o seguinte ao tirar fotografias:

- O tempo necessário para gravar as imagens aumenta ligeiramente.
- A redução do efeito de olhos vermelhos poderá nem sempre produzir os resultados pretendidos.
- Excepcionalmente, poderão ser afectadas outras secções da fotografia. Utilize modos de flash diferentes do automático com a redução do efeito de olhos vermelhos nos casos referidos acima.

Tirar fotografias com o auto-temporizador

Quando se utiliza o auto-temporizador, as fotografias são tiradas 10 segundos depois de o botão de disparo do obturador ter sido pressionado. Sempre que utilizar o auto-temporizador, recomenda-se a utilização de um tripé.

1 Pressione (auto-temporizador) no multiselector.

É apresentado o menu do auto-temporizador.



2 Pressione o multiselector ou para seleccionar **ON** (Ligado) e pressione .

É apresentado o ícone do auto-temporizador ( 10).

Se uma definição não for aplicada pressionando  no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.



3 Enquadre a fotografia e pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

A focagem e exposição serão definidas.



4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

O auto-temporizador é iniciado e o número de segundos restantes até ao disparo do obturador é apresentado no monitor. A luz do auto-temporizador pisca. A luz pára de piscar um segundo antes de a fotografia ser tirada e permanece acesa até ao disparo do obturador.

Quando o obturador for disparado, o auto-temporizador será definido como **OFF** (Desligado).

Para parar o temporizador antes de tirar a fotografia, pressione novamente o botão de disparo do obturador.



COOLPIX L22



COOLPIX L21



Modo macro

O modo macro é utilizado para tirar fotografias de motivos a distâncias mínimas de 5 cm. Tenha em atenção que o flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 50 cm.

Ao utilizar o modo  (automático simplificado) (📖 20), não é possível utilizar o botão do modo macro para activar o modo macro.

1 Pressione (modo macro) no multiselector.

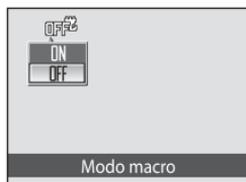
- É apresentado o menu de macro.



2 Pressione o multiselector ou para seleccionar **ON** (Ligado) e pressione .

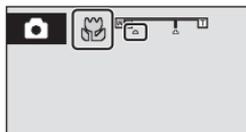
É apresentado o ícone do modo macro (.

Se uma definição não for aplicada pressionando  no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.



3 Rode o controlo de zoom para a posição de grande angular.

- O modo macro pode ser utilizado para tirar uma fotografia na posição actual de zoom quando  ou o indicador de zoom brilharem a verde.
- A câmara consegue focar objectos a distâncias de apenas 5 cm na posição de grande angular e a distâncias de apenas 7 cm na posição onde  é apresentado.



Focagem automática

Ao utilizar o modo macro, a câmara foca de forma contínua até o botão de disparo do obturador ser pressionado ligeiramente para bloquear a focagem. Ouve-se um som enquanto a câmara foca.

Definições do modo macro

Quando o modo de disparo é o modo  (automático), a definição do modo macro será armazenada mesmo se a câmara for desligada.

Compensação de exposição

A compensação de exposição é utilizada para alterar a exposição a partir do valor sugerido pela câmara, para tornar as fotografias mais claras ou mais escuras.

1 Pressione (compensação de exposição) no multiselector.

- É apresentado o guia de compensação de exposição.



2 Pressione o multiselector ou para seleccionar a definição pretendida e pressione .

- Para tornar o motivo mais claro, ajuste a compensação de exposição para o lado "+".
- Para tornar o motivo mais escuro, ajuste a compensação de exposição para o lado "-".
- A compensação de exposição pode ser definida para valores entre -2,0 e +2,0 EV.
- Se uma definição não for aplicada pressionando  no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.
- Quando está definida com um valor diferente de **0.0**,  e esse valor são apresentados.



3 Pressione o botão de disparo do obturador para disparar.

- Para desactivar a compensação de exposição, repita a partir do passo 1, defina o valor como **0.0** e, em seguida, pressione .



Valor de compensação de exposição

Quando o modo de disparo é o modo  (automático) (☰ 29), a definição de compensação de exposição será armazenada mesmo se a câmara for desligada.

Utilizar a compensação de exposição

A câmara tende a reduzir a exposição quando o enquadramento é dominado por objectos intensamente iluminados e a aumentar a exposição quando o enquadramento é predominantemente escuro. Pode ser necessária uma compensação positiva para captar a iluminação de objectos intensamente iluminados que preenchem o enquadramento (por exemplo, extensões muito iluminadas de água, areia ou neve) ou quando o fundo está muito mais iluminado do que o motivo principal. Pode ser necessária uma compensação negativa quando grandes áreas do enquadramento contêm objectos muito pouco iluminados (por exemplo, um bosque de folhas verdes escuras) ou quando o fundo está muito menos iluminado do que o motivo principal.

Utilizar o modo de cena

As definições da câmara são optimizadas automaticamente em função do tipo de motivo seleccionado. Estão disponíveis os seguintes modos de cena.

 Retrato	 Festa/interior	 Paisagem nocturna	 Exib. fogo-de-artificio
 Paisagem	 Praia/neve	 Primeiro plano	 Copiar
 Desporto	 Pôr-do-sol	 Alimentos	 Luz de fundo
 Retrato nocturno	 Crepúsculo/Madrugada	 Museu	 Assist. de panorâmicas

Definir o modo de cena

- 1 Pressione  no modo de disparo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo e utilize o multisselector ▲ e ▼ para seleccionar o modo de cena.

É apresentado o ícone do último modo de cena utilizado.  (Retrato) é a predefinição.



- 2 Pressione ►, pressione ▲, ▼, ◀ ou ▶ para seleccionar um modo de cena e, em seguida, pressione OK.

- É apresentado o ecrã do modo de disparo relativo à cena seleccionada.
- "Funcionalidades" →  36



- 3 Enquadre o motivo e dispare.



Modo de imagem

Ao utilizar o modo de cena, pode definir o **Modo de imagem** ( 74) pressionando MENU. Se a definição do modo de imagem for alterada, a nova definição do modo de imagem também é aplicada aos outros modos de disparo (excepto ao modo de filme).

Funcionalidades

Os ícones seguintes são utilizados nas descrições desta secção:  = modo de flash (📖 30),  = auto-temporizador (📖 32),  = modo macro (📖 33),  = compensação de exposição (📖 34).

Retrato

Utilize este modo para fotografar retratos onde o motivo principal se destaca claramente.

- Se câmara detectar um rosto, faz a focagem nesse rosto. Consulte "Detecção de rostos" (📖 24) para obter mais informações.
- Se for reconhecido mais do que um rosto, a câmara foca o rosto que estiver mais próximo.
- Se não forem detectados rostos, a focagem será efectuada no centro do enquadramento.
- O zoom digital não está disponível.



			Desligado*		Desligado		0,0*
---	---	---	------------	---	-----------	---	------

* É possível seleccionar outras definições.

Paisagem

Utilize este modo para paisagens naturais e urbanas vívidas.

- A câmara foca em infinito. A área de focagem ou o indicador de focagem (📖 8) brilham sempre a verde quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. No entanto, tenha em atenção que os objectos em primeiro plano podem nem sempre estar focados.
- O iluminador auxiliar de AF (📖 97) não acende.



			Desligado*		Desligado		0,0*
---	---	---	------------	---	-----------	---	------

* É possível seleccionar outras definições.

Desporto

Utilize este modo para fotografias de acção dinâmicas em que a acção é fixa com um único disparo ou em que o movimento é gravado numa série de fotografias.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento. A câmara foca de forma contínua até o botão de disparo do obturador ser pressionado ligeiramente para bloquear a focagem.
- Quando mantém o botão de disparo do obturador pressionado, a L22 tira até 5 imagens a uma velocidade de 0,9 imagens por segundo (fps) e a L21 tira até 5 imagens a uma velocidade de 1 fps (quando o modo de imagem estiver definido como  **4000x3000** para a L22 e  **3264x2448** para a L21).
- A velocidade máxima das imagens no disparo contínuo pode variar em função da definição do modo de imagem actual e do cartão de memória utilizado.
- A focagem, a compensação de exposição e o equilíbrio de brancos são fixados nos valores determinados na primeira fotografia de cada série.
- O iluminador auxiliar de AF ( 97) não acende.



			Desligado		Desligado		0,0*
---	---	---	-----------	---	-----------	---	------

* É possível seleccionar outras definições.

Retrato nocturno

Utilize este modo para obter um equilíbrio natural entre o motivo principal e a iluminação de fundo em retratos fotografados à noite. O flash é utilizado para iluminar o motivo mantendo o ambiente de fundo.

- Se detectar o rosto de uma pessoa, a câmara focará essa pessoa (detecção de rostos:  24).
- Se for reconhecido mais do que um rosto, a câmara foca o rosto que estiver mais próximo.
- Se não forem reconhecidos rostos, a focagem será efectuada no centro do ecrã.
- O zoom digital não está disponível.



			Desligado* ²		Desligado		0,0* ²
---	---	---	-------------------------	---	-----------	---	-------------------

*¹ O modo de flash é definido como flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos, não podendo ser alterado.

*² É possível seleccionar outras definições.

: para os modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

Utilizar o modo de cena

Festa/interior

Capta os efeitos da luz de velas e de outros tipos de iluminação de fundo em ambientes interiores.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Uma vez que as fotografias são facilmente afectadas pela vibração da câmara, segure a câmara firmemente. Em locais escuros, recomenda-se a utilização de um tripé.



*¹ O flash pode mudar para sincronização lenta com redução do efeito de olhos vermelhos.

É possível seleccionar outras definições.

*² É possível seleccionar outras definições.

Praia/neve

Capta a luminosidade de motivos como, por exemplo, paisagens de neve, praias ou extensões de água iluminadas pelo sol.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



* É possível seleccionar outras definições.

Pôr-do-sol



Mantém os matizes acentuados do pôr-do-sol e do nascer do sol.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



* É possível seleccionar outras definições.

Crepúsculo/Madrugada

Mantém as cores da ténue luz natural antes do nascer do sol ou após o pôr-do-sol.

- A câmara foca em infinito. A área de focagem ou o indicador de focagem (📖 8) brilham sempre a verde quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. No entanto, tenha em atenção que os objectos em primeiro plano podem nem sempre estar focados.
- O iluminador auxiliar de AF (📖 97) não acende.



			Desligado*		Desligado		0,0*
--	--	--	------------	--	-----------	--	------

* É possível seleccionar outras definições.

Paisagem nocturna

Utilizam-se velocidades lentas do obturador para obter esplêndidas paisagens nocturnas.

- A câmara foca em infinito. A área de focagem ou o indicador de focagem (📖 8) brilham sempre a verde quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. No entanto, tenha em atenção que os objectos em primeiro plano podem nem sempre estar focados.
- O iluminador auxiliar de AF (📖 97) não acende.



			Desligado*		Desligado		0,0*
--	--	--	------------	--	-----------	--	------

* É possível seleccionar outras definições.

: para os modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

Utilizar o modo de cena

Primeiro plano

Fotografe flores, insectos e outros objectos pequenos a curta distância.

- O modo macro (📖 33) ficará definido como **ON** e o zoom passará para uma posição que permita o disparo no modo macro.
- A câmara consegue focar objectos a distâncias de apenas 5 cm na posição de grande angular e a distâncias de apenas 7 cm na posição onde  é apresentado.
- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento. Utilize o bloqueio de focagem com a fotografia focando um objecto que não se encontra no centro do enquadramento (📖 29).
- A câmara foca de forma contínua até a focagem ser bloqueada pressionando o botão de disparo do obturador até meio.



* É possível seleccionar outras definições. Tenha em atenção que o flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 50 cm.

Alimentos

Utilize este modo ao tirar fotografias de alimentos. Consulte “Tirar fotografias em modo de alimentos” (📖 43) para obter mais informações.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



* É possível seleccionar outras definições.

Museu

Utilize em ambientes interiores, em locais onde a fotografia com flash é proibida (por exemplo, em museus e galerias de arte) ou noutras condições em que não pretenda utilizar o flash.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- BSS (selector do melhor disparo) pode ser utilizado para disparar (📖 78).
- Uma vez que as fotografias são facilmente afectadas pela vibração da câmara, segure a câmara firmemente.
- O iluminador auxiliar de AF (📖 97) não acende.



* É possível seleccionar outras definições.

Exib. fogo-de-artifício



Utilizam-se velocidades lentas do obturador para captar as grandes explosões de luz de fogo-de-artifício.

- A câmara foca em infinito. Quando o botão de disparo do obturador é pressionado até meio, o indicador de focagem (📖 8) brilha sempre a verde. No entanto, tenha em atenção que os objectos em primeiro plano podem nem sempre estar focados.
- O iluminador auxiliar de AF (📖 97) não acende.



			Desligado		Desligado		0,0
--	--	--	-----------	--	-----------	--	-----

Copiar

Proporciona fotografias nítidas de texto ou desenhos num fundo branco ou em suporte impresso.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Utilize o modo macro (📖 33) para focar a distâncias curtas.
- É possível que o texto e os desenhos a cores não sejam apresentados correctamente.



			Desligado*		Desligado*		0,0*
--	--	--	------------	--	------------	--	------

* É possível seleccionar outras definições.

Luz de fundo

Utilize quando o motivo estiver iluminado por uma fonte de iluminação situada atrás do mesmo, colocando as suas feições ou detalhes na sombra. O flash dispara automaticamente para “preencher” (iluminar) as sombras.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



			Desligado*		Desligado		0,0*
--	--	--	------------	--	-----------	--	------

* É possível seleccionar outras definições.

: para os modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

Assist. de panorâmicas



Utilize para tirar uma série de fotografias que serão posteriormente unidas para criar uma única panorâmica utilizando o software Panorama Maker incluído. Consulte Tirar fotografias para uma panorâmica (📖 44) para obter mais informações.

			Desligado*		Desligado*		0,0*
--	--	--	------------	--	------------	--	------

* É possível seleccionar outras definições.

Tirar fotografias em modo de alimentos

Utilize este modo ao tirar fotografias de alimentos.

- 1 Pressione  no modo de disparo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo e utilize o multisselector para seleccionar  **Alimentos** (📖 35).

- O modo macro (📖 33) ficará definido como **ON** e o zoom passará automaticamente para a posição de disparo mais próxima possível.



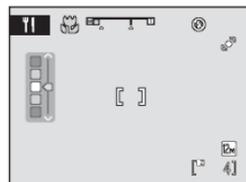
- 2 Pressione o multisselector  ou  para ajustar a cor, se necessário.

- Pode ajustar os matizes para compensar alterações na cor do motivo causadas pela iluminação envolvente. Pressione  para aumentar a quantidade de vermelho ou  para aumentar a quantidade de azul.



- 3 Enquadre a fotografia.

- A câmara consegue focar objectos a distâncias de apenas 5 cm na posição de grande angular e a distâncias de apenas 7 cm na posição onde  é apresentado.
- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento. Utilize o bloqueio de focagem com a fotografia focando um objecto que não se encontre no centro do enquadramento (📖 29).



- 4 Pressione o botão de disparo do obturador para disparar.

- Se pressionar o botão de disparo do obturador até meio, a focagem é bloqueada e, se pressionar completamente o botão de disparo do obturador, tira a fotografia.
- Sempre que a câmara não conseguir focar, a área de focagem irá piscar. Altere o enquadramento e tente pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador outra vez.



Notas sobre a utilização do modo de alimentos

O flash é desactivado. O modo macro (📖 33) será bloqueado em **ON** (Ligado).

Ajustar os matizes no modo de alimentos

As definições de matiz ajustadas no modo de alimentos são guardadas na memória da câmara mesmo depois de esta ser desligada, sendo utilizadas da próxima vez que se seleccionar o modo de alimentos.

Tirar fotografias para uma panorâmica

A câmara foca o motivo no centro do enquadramento. Utilize um tripé para obter melhores resultados.

- 1 Pressione  no modo de disparo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo e utilize o multisselector para seleccionar  **Assist. de panorâmicas** (📖 35).

O ícone de sentido da panorâmica (▷) é apresentado para indicar o sentido no qual as fotografias serão unidas.



- 2 Utilize o multisselector para seleccionar o sentido pretendido e pressione .

Selecione o modo como as fotografias serão unidas na panorâmica completa, para a direita (▷), para a esquerda (◁), para cima (△) ou para baixo (▽).

O ícone amarelo de direcção da panorâmica (▷) é apresentado na direcção pressionada e a direcção é fixada quando se pressiona . A direcção fixada branca ▷ é apresentada.

Aplique o modo de flash (📖 30), auto-temporizador (📖 32), modo macro (📖 33) e compensação de exposição (📖 34) neste passo, se necessário. Pressione  para voltar a seleccionar o sentido.



- 3 Tire a primeira fotografia.

A primeira fotografia é sobreposta no primeiro terço do monitor.



- 4 Tire a segunda fotografia.

Enquadre a fotografia seguinte de forma a que um terço do enquadramento se sobreponha à primeira fotografia e pressione o botão de disparo do obturador.

Repita o procedimento até tirar o número de fotografias necessário para completar a cena.



5 Pressione **OK** quando acabar de tirar as fotografias.

- A câmara volta ao passo 2.



✓ Assist. de panorâmicas

Defina o modo de flash, o auto-temporizador, o modo macro e a compensação de exposição antes de tirar a primeira fotografia. Não é possível alterar estas definições depois de tirada a primeira fotografia. Não é possível apagar fotografias nem ajustar a definição de zoom ou de **Modo de imagem** (📖 74) depois de tirada a primeira fotografia.

A série panorâmica termina se a câmara entrar no modo de espera através da função Auto-desligado (📖 99) durante o disparo. Recomenda-se a definição de um valor temporal mais elevado antes da activação da função Auto-desligado.

📌 Nota sobre AE/AF-L

Ao utilizar o modo de assistente de panorâmicas, todas as fotografias tiradas numa série panorâmica têm as mesmas definições de equilíbrio de brancos, exposição e focagem que a primeira fotografia tirada.

Quando é tirada a primeira fotografia, **AE/AF-L** é apresentado para indicar que a exposição, o equilíbrio de brancos e a focagem foram bloqueados.



📌 Panorama Maker

Instale o Panorama Maker a partir do CD do Software Suite fornecido.

Transfira as fotografias para um computador (📖 59) e utilize o Panorama Maker (📖 63) para as unir numa única panorâmica.

📌 Mais informações

Consulte “Nomes dos ficheiros e pastas de imagem” (📖 111) para obter mais informações.

Utilizar o modo de retrato inteligente

A câmara detecta um rosto sorridente e fotografa-o automaticamente.

- 1 Pressione no modo de disparo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo, utilize o multisselector e para seleccionar e, em seguida, pressione .



- 2 Enquadre a fotografia.

- Aponte a câmara ao motivo.
- Se a câmara detectar um rosto de pessoa, o rosto será enquadrado por uma margem dupla amarela na área de focagem e, quando o rosto ficar focado, a margem dupla ficará instantaneamente verde e a focagem será bloqueada.
- Serão reconhecidos até três rostos. Quando são detectados os rostos de várias pessoas, o rosto mais próximo do centro do enquadramento será enquadrado por uma margem dupla na área de focagem e os outros rostos serão enquadrados por uma margem simples.



- 3 O obturador é automaticamente disparado.

- Se a câmara detectar o rosto sorridente da pessoa enquadrada por uma margem dupla, o obturador é automaticamente disparado.
- A luz do auto-temporizador (4) pisca quando a câmara detecta um rosto humano. Imediatamente depois de o obturador disparar, a luz do auto-temporizador pisca rapidamente.
- Sempre que o obturador é disparado, a câmara volta a efectuar operações de detecção facial e de detecção de sorrisos para o disparo automático contínuo.
- Também é possível tirar fotografias pressionando o botão de disparo do obturador. Se não detectar nenhum rosto, a câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

- 4 Pressione para sair do modo de retrato inteligente.

Mude para outro modo de disparo.



Funções de detecção de rostos e de detecção de rostos sorridentes

Se a câmara for apontada ao rosto de uma pessoa enquanto se encontra no modo de retrato inteligente, o rosto é automaticamente detectado e é igualmente possível detectar o respectivo sorriso.

- Em determinadas condições fotográficas, o reconhecimento facial não funciona, não sendo possível detectar rostos.
- Consulte “Detecção de rostos” (📖 24) para obter mais informações sobre esta função.

Auto-desligado (modo de espera) ao utilizar o modo de retrato inteligente

Quando utilizar o modo de retrato inteligente, a função Auto-desligado (📖 99) irá desligar a câmara se não forem executadas operações nas seguintes situações:

- A câmara não reconhece nenhum rosto.
- A câmara detecta um rosto mas não consegue detectar um sorriso.

Funções disponíveis no modo de retrato inteligente

- O modo de flash (📖 30) pode ser alterado.
- Não é possível utilizar o auto-temporizador (📖 32) nem o modo macro (📖 33).
- É possível ajustar a compensação de exposição (📖 34).
- Quando se pressiona **MENU** para apresentar o menu  (retrato inteligente), é possível ajustar o **Modo de imagem** (📖 74). Se a definição do modo de imagem for alterada, a nova definição do modo de imagem também é aplicada aos outros modos de disparo (excepto ao modo de filme).
- O zoom digital não está disponível.

Mais informações

Consulte “Focagem automática” (📖 25) para obter mais informações.

Visualizar várias imagens: reprodução de miniaturas

Rode o controlo de zoom para **W** (📏) no modo de reprodução de imagem completa (📖 26) para apresentar fotografias em “folhas de contacto” de imagens em miniatura. É possível efectuar as seguintes operações durante a apresentação de miniaturas.



Para	Utilizar	Descrição	📖
Seleccionar fotografias		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶.	11
Apresentar o calendário/alterar o número de imagens apresentadas	W (📏) T (📏)	Rode o controlo de zoom para W (📏) para alterar o número de imagens apresentadas de 4 → 9 → 16 ou para apresentar o calendário. Quando é apresentado o calendário, pode seleccionar as imagens a visualizar com base na data em que foram tiradas (📖 49). Rode o controlo de zoom para T (📏) para voltar ao modo de apresentação de miniaturas.	-
Reduzir o número de imagens apresentadas	T (📏)	Rode o controlo de zoom para T (📏) para alterar o número de imagens apresentadas de 16 → 9 → 4. Enquanto estão a ser apresentadas 4 imagens, rode o controlo de zoom para T (📏) novamente para voltar ao modo de apresentação de imagem completa.	-
Mudar para o modo de reprodução de imagem completa	ⓄK	Pressione ⓄK.	26
Mudar para o modo de disparo		Pressione .	10

Apresentação no modo de reprodução de miniaturas

Quando se seleccionam as fotografias seleccionadas para **Definição de impressão** (📖 70) e **Proteger** (📖 106), os ícones mostrados à direita são apresentados junto das mesmas. Os filmes são apresentados como fotografias.

Ícone de protecção
Ícone de ordem de impressão

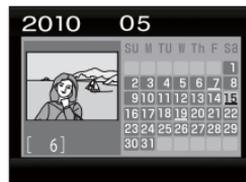


Fotogramas

Apresentação do calendário

Rode o controlo de zoom para **W** (☒) enquanto as fotografias estão apresentadas em 16 miniaturas (📖 48) no modo de reprodução para mudar para a apresentação do calendário.

Pode seleccionar as imagens a visualizar com base na data em que foram tiradas. Os dias que contém fotografias têm uma linha amarela por baixo.



Na apresentação do calendário estão disponíveis as operações que se seguem.

Para	Utilizar	Descrição	📖
Escolher a data		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶.	11
Mudar para o modo de reprodução de imagem completa		A primeira fotografia para essa data será apresentada no modo de imagem completa.	26
Mudar para a apresentação de miniaturas	T (📖)	Rode o controlo de zoom para T (📖).	–

☑ Apresentação do calendário

- As fotografias tiradas sem que a data da câmara esteja definida são tratadas como fotografias tiradas a Janeiro 1, 2010.
- Os botões 📖 e MENU não estão disponíveis durante a apresentação do calendário.

Observar de mais perto: zoom de reprodução

Ao rodar o controlo de zoom para **T** (🔍) em modo de reprodução de imagem completa (📖 26), a fotografia actual é ampliada, sendo o centro da fotografia apresentado no monitor.

- A guia apresentada no canto inferior direito do monitor indicará que parte da imagem se encontra actualmente apresentada.



É possível efectuar as seguintes operações enquanto estiver a aplicar o zoom de aproximação nas fotografias.

Para	Utilizar	Descrição	📖
Zoom de aproximação	T (🔍)	Rode o controlo de zoom para T (🔍). As imagens podem ser ampliadas até 10x.	-
Zoom de afastamento	W (📐)	Rode o controlo de zoom para W (📐). Quando a razão de ampliação atinge 1x, o ecrã volta ao modo de reprodução de imagem completa.	-
Visualizar outras áreas da fotografia		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para se mover para áreas da fotografia não visíveis no monitor.	11
Mudar para o modo de reprodução de imagem completa	OK	Pressione OK .	26
Recortar a fotografia	MENU	Pressione MENU para recortar a fotografia actual de forma a conter apenas a secção visível no monitor.	54
Mudar para o modo de disparo		Pressione	10

Fotografias tiradas com detecção de rostos

Quando se roda o controlo de zoom para **T** (🔍) durante o modo de reprodução de imagem completa, as fotografias tiradas com detecção de rostos (📖 24) são ampliadas utilizando o rosto que foi focado durante o disparo como ponto centralizado.

- Se forem reconhecidos vários rostos, a fotografia será ampliada utilizando o rosto que foi focado durante o disparo como ponto centralizado e pressionar o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ permitirá alternar entre os rostos das pessoas.
- Se rodar ainda mais o controlo de zoom para **T** (🔍) ou **W** (📐), pode alterar a razão de ampliação e as imagens serão ampliadas da forma habitual.



Editar fotografias

Estão disponíveis as funções de edição descritas abaixo. Utilize a câmara para editar fotografias na câmara e armazenar as mesmas em ficheiros separados (📖 111).

Função de edição	Descrição
D-Lighting (📖 52)	Crie uma cópia da fotografia actual com melhor luminosidade e contraste, iluminando as secções escuras da fotografia.
Imagem pequena (📖 53)	Crie uma cópia pequena da fotografia adequada para utilizar em páginas Web ou como anexos de e-mail.
Corte (📖 54)	Amplie a imagem ou ajuste o enquadramento e crie uma cópia que contenha apenas a secção visível no monitor.

✔ Notas sobre a edição de fotografias na câmara

- As fotografias tiradas numa definição de **Modo de imagem** (📖 74) de 📷 3968x2232 na L22 e 📷 3200x1800 na L21 não podem ser editadas.
- Apenas as fotografias tiradas com a COOLPIX L22/COOLPIX L21 podem ser editadas com esta câmara.
- Quando utilizar um modelo de câmara digital diferente, as fotografias editadas com esta câmara podem não ser apresentadas correctamente e poderá não ser possível transferi-las para um computador.
- As funções de edição não estão disponíveis quando não existir espaço livre suficiente na memória interna nem no cartão de memória.

✍ Restrições na edição de fotografias

As limitações que se seguem são aplicáveis ao editar fotografias criadas através de edição.

Cópias criadas através de:	Podem ser editadas com:
D-Lighting	É possível utilizar as funções de imagem pequena e corte.
Imagem pequena Corte	Não é possível efectuar edições adicionais.

- As cópias criadas pelas funções de edição não podem ser novamente editadas com a mesma função de edição.
- Para utilizar a função D-Lighting juntamente com as opções de imagem pequena ou corte, utilize primeiro a função D-Lighting.

📷 Fotografias originais e cópias editadas

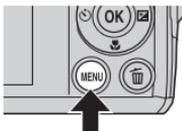
- As cópias criadas através de funções de edição não serão eliminadas se eliminar as fotografias originais. As fotografias originais não são eliminadas se as cópias criadas através das funções de edição forem eliminadas.
- As cópias editadas são armazenadas com a mesma data e hora de gravação da fotografia original.
- As definições de Definição de impressão (📖 70) e Proteger (📖 106) configuradas para as fotografias originais não se reflectem nas cópias editadas.

Melhorar a luminosidade e o contraste: D-Lighting

Crie uma cópia da imagem actual com melhor luminosidade e contraste, iluminando as secções escuras da fotografia. As cópias optimizadas são gravadas como ficheiros separados.

- 1 Selecione a fotografia pretendida no modo de reprodução de imagem completa (📖 26) ou de miniaturas (📖 48) e pressione **MENU**.

Será apresentado o menu de reprodução.



- 2 Utilize o multisselector para seleccionar **D-Lighting** e pressione **OK**.

A versão original será apresentada à esquerda e a versão editada será apresentada à direita.

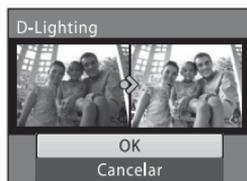


- 3 Selecione **OK** e pressione **OK**.

É criada uma nova cópia com melhor luminosidade e contraste.

Para cancelar, selecione **Cancelar** e pressione **OK**.

As cópias de D-Lighting podem ser reconhecidas através do ícone  apresentado durante a reprodução.



Mais informações

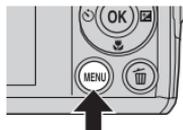
Redimensionar fotografias: imagem pequena

Crie uma cópia pequena da fotografia actual. Opção adequada para efectuar transferências para Web sites ou envios por e-mail. Estão disponíveis os seguintes tamanhos:  **640x480**,  **320x240** e  **160x120**.

As cópias pequenas são guardadas como ficheiros JPEG com uma razão de compressão de 1:16.

- 1 Seleccione a fotografia pretendida no modo de reprodução de imagem completa ( 26) ou de miniaturas ( 48) e pressione **MENU**.

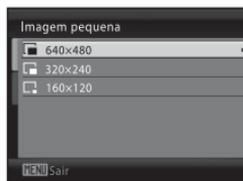
Será apresentado o menu de reprodução.



- 2 Utilize o multisselector para seleccionar  **Imagem pequena** e pressione **OK**.



- 3 Seleccione o tamanho de cópia pretendido e pressione **OK**.

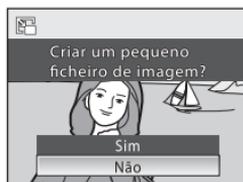


- 4 Seleccione **Sim** e pressione **OK**.

É criada uma nova cópia, mais pequena.

Para cancelar, seleccione **Não** e pressione **OK**.

A cópia é apresentada com uma margem cinzenta.



Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem" ( 111) para obter mais informações.

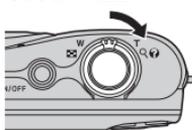
Criar uma cópia recortada: recortar

Esta função só está disponível quando **MENU**  é apresentado no monitor com o zoom de reprodução ( 50) activado. As cópias recortadas são gravadas como ficheiros separados.

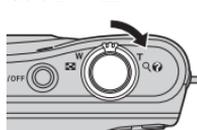
1 Rode o controlo de zoom para **T** (Q) em modo de reprodução de imagem completa para aplicar o zoom de aproximação à imagem.

- Para recortar uma fotografia apresentada em orientação “vertical” (retrato), aplique o zoom de aproximação à fotografia até as barras pretas apresentadas em ambos os lados do monitor desaparecerem.

COOLPIX L22



COOLPIX L21



A fotografia recortada será apresentada em orientação horizontal. Se pretender cortar a fotografia vertical na posição em que foi captada, utilize **Rodar imagem** ( 107) para alterar a posição da imagem vertical para a horizontal antes de a recortar e, em seguida, volte a colocar a imagem na posição em que foi captada.

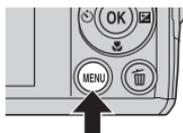
2 Ajuste o enquadramento da cópia.

Rode o controlo de zoom para **T** (Q) ou **W** (Z) para ajustar a razão de zoom.

Pressione o multisselector , ,  ou  para deslocar a fotografia até que apenas seja visível a secção que pretende copiar no monitor.



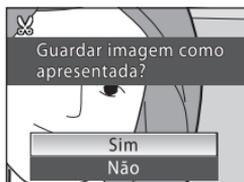
3 Pressione MENU.



4 Utilize o multisselector para seleccionar **Sim** e pressione **OK**.

É criada uma nova fotografia, que contém apenas a secção visível no monitor.

Para cancelar, seleccione **Não** e pressione **OK**.



Acerca do tamanho da imagem original

Quanto menor for a área recortada da imagem, menor será o tamanho da imagem recortada (número de pixels). Quando a imagem for recortada e o tamanho da cópia recortada for de 320 x 240 ou 160 x 120, a imagem é apresentada com uma margem cinzenta no ecrã de reprodução e o ícone de imagem pequena  ou  é apresentado do lado esquerdo do ecrã de reprodução.

Mais informações

Consulte “Nomes dos ficheiros e pastas de imagem” ( 111) para obter mais informações.

Gravar filmes

Para gravar filmes com som gravado através do microfone incorporado, seleccione o modo de disparo e siga os passos descritos abaixo.

- 1** Pressione  no modo de disparo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo, utilize o multisselector  e  para seleccionar  e, em seguida, pressione .



A duração máxima do filme que pode ser gravado é apresentada no monitor ( 56). Independentemente da memória restante no cartão de memória, o tamanho máximo de um filme é de 2 GB e a sua duração máxima é de 29 minutos.

- 2** Pressione completamente o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.

A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

A barra de progresso localizada na parte inferior do monitor indica o tempo de gravação restante.

Para terminar a gravação, pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez.

Se o tempo de gravação se esgotar, a gravação pára automaticamente.



Gravar filmes

- A câmara foca quando o botão de disparo do obturador é pressionado até meio e a focagem permanece bloqueada enquanto o botão de disparo do obturador estiver pressionado até meio. A focagem encontra-se bloqueada durante a gravação.
- Não é possível aplicar o zoom óptico durante a gravação de filmes. O zoom digital não pode ser utilizado imediatamente antes de gravar um filme, mas pode aplicar-se um zoom digital de 2x durante a gravação de filmes.
- O efeito smear ( 115) visível no monitor durante a gravação de filmes é visível no ficheiro de filme gravado. Recomenda-se que evite objectos luminosos, tais como o sol, reflexos do sol e luzes eléctricas, para evitar o efeito smear.

Durante a gravação de filmes na câmara

Depois de parar a gravação do filme, o ecrã de disparo é apresentado quando acabar de guardar o filme. Não abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.

A remoção do cartão de memória ou das pilhas durante a gravação do filme poderá provocar a perda de dados do filme ou danificar a câmara ou o cartão de memória.

Opções disponíveis durante a gravação de filmes

- O modo macro ( 33) pode ser utilizado. Aplique ou altere as definições conforme for necessário antes de iniciar a gravação do filme. Não é possível alterar as definições durante a gravação de um filme. Não é possível utilizar o flash, o auto-temporizador e a compensação de exposição.
- Pressione **MENU** para apresentar o menu  (filme) e defina as **Opções de filme** ( 56).

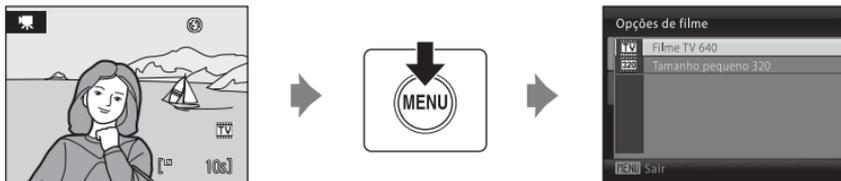
Menu de filme

É possível alterar a definição de **Opções de filme** a partir do menu de filme.

Apresentar o menu de filme

Pressione  no modo de disparo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo e defina o menu de disparo para o modo  (filme) (📖 55).

Pressione **MENU** para apresentar o menu de filme.



- Utilize o multisselector para seleccionar e aplicar definições (📖 11).
- Para sair do menu, pressione **MENU**.

Seleccionar opções de filme

O menu de filme proporciona as opções mostradas abaixo.

Opção	Resolução e velocidade de disparo
 Filme TV 640 (predefinição)	Resolução: 640×480 Velocidade de disparo: cerca de 30 imagens por segundo
 Tamanho pequeno 320	Resolução: 320×240 Velocidade de disparo: cerca de 30 imagens por segundo

Opções de filme e duração máxima do filme

Opção	Memória interna (aprox. 19 MB)	Cartão de memória (4 GB)*
 Filme TV 640 (predefinição)	10 s	40 min
 Tamanho pequeno 320	42 s	2 h 45 min

Todos os valores são aproximados. O máximo de duração ou de imagens do filme varia consoante a marca do cartão de memória.

* Independentemente da memória restante no cartão de memória, o tamanho máximo de um filme é de 2 GB e a sua duração máxima é de 29 minutos. O tempo de gravação máximo apresentado corresponde ao tempo de gravação máximo para um filme.

Mais informações

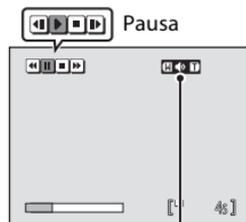
Consulte “Nomes dos ficheiros e pastas de imagem” (📖 111) para obter mais informações.

Reprodução de filmes

No modo de reprodução de imagem completa (📖 26), os filmes são reconhecidos através do ícone das opções de filme (📖 56). Para reproduzir um filme, apresente-o no modo de reprodução de imagem completa e pressione **OK**.

Utilize o controlo de zoom **T/W** para ajustar o volume de reprodução.

Os controlos de reprodução aparecem na parte superior do monitor. Pressione o multiselector ◀ ou ▶ para seleccionar um controlo e, em seguida, pressione **OK** para efectuar a operação seleccionada. Estão disponíveis as seguintes operações.



Durante a reprodução Indicador de volume

Para	Pressionar	Descrição	
Rebobinar	⏮	Rebobine o filme. A reprodução recomeça quando soltar OK .	
Avançar	⏭	Avance o filme. A reprodução recomeça quando soltar OK .	
Pausa	⏸	⏮	Retroceda uma imagem no filme. O retrocesso continua enquanto pressionar OK .
		⏭	Avance uma imagem no filme. O avanço continua enquanto OK for pressionado.
		⏪	Retomar a reprodução
Terminar	⏹	Termine a reprodução e volte ao modo de reprodução de imagem completa.	

Eliminar ficheiros de filmes

Pressione **🗑** quando apresentado no modo de reprodução de imagem completa (📖 26), ou quando seleccionado no modo de reprodução de miniaturas (📖 48). É apresentado um diálogo de confirmação.

Selecione **Sim** e pressione **OK** para eliminar o filme ou selecione **Não** e pressione **OK** para voltar à apresentação de reprodução normal sem eliminar o filme.

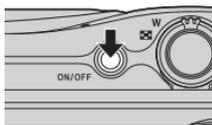


Ligar a um televisor

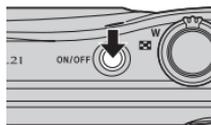
Ligue a câmara a um televisor utilizando um cabo de áudio e vídeo (cabo AV) opcional (📖 110) para reproduzir fotografias num televisor.

1 Desligue a câmara.

COOLPIX L22

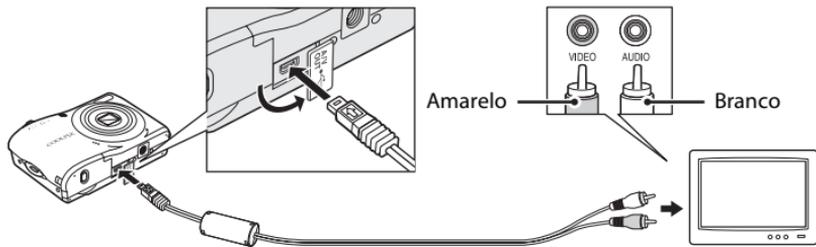


COOLPIX L21



2 Ligue a câmara ao televisor utilizando o cabo de áudio e vídeo fornecido.

Ligue a ficha amarela à entrada de vídeo no televisor e a ficha branca à entrada de áudio.



3 Sintonize o televisor no canal de vídeo.

Consulte a documentação fornecida com o televisor para mais informações.

4 Mantenha pressionado para ligar a câmara.

A câmara entra no modo de reprodução e as fotografias tiradas serão apresentadas no televisor.

Enquanto a câmara estiver ligada ao televisor, o monitor da câmara permanece desligado.



Ligar um cabo AV

Ao ligar o cabo AV, certifique-se de que o conector da câmara está correctamente orientado. Não exerça demasiada força ao ligar o cabo AV à câmara. Ao desligar o cabo AV, não puxe o conector na diagonal.

Modo de vídeo

Certifique-se de que a definição do modo de vídeo da câmara está em conformidade com a norma utilizada pelo televisor. A definição do modo de vídeo é uma opção definida no menu

Configuração (📖 85) > **Modo de vídeo** (📖 101).

Ligar a um computador

Utilize o cabo USB incluído para ligar a câmara a um computador e copie (transfira) fotografias para um computador com o software Nikon Transfer incluído.

Antes de ligar a câmara

Instale o software

Antes de ligar a câmara ao computador, deve instalar o software, incluindo o Nikon Transfer, o ViewNX, para visualizar as fotografias transferidas, e o Panorama Maker, para criar fotografias panorâmicas, a partir do CD do Software Suite fornecido. Para obter mais informações sobre como instalar o software, consulte o *Guia de início rápido*.

Sistemas operativos compatíveis

Windows

- Windows 7 (edições Home Basic/Home Premium/Professional/Enterprise/Ultimate)
- Windows Vista Service Pack 2 (edições Home Basic/Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate)
- Versões do Windows XP Service Pack 3 de 32 bits (Home Edition/Professional)

Macintosh

Mac OS X (versão 10.4.11, 10.5.8, 10.6)

Consulte o website da Nikon para obter as informações mais recentes sobre compatibilidade com sistemas operativos.

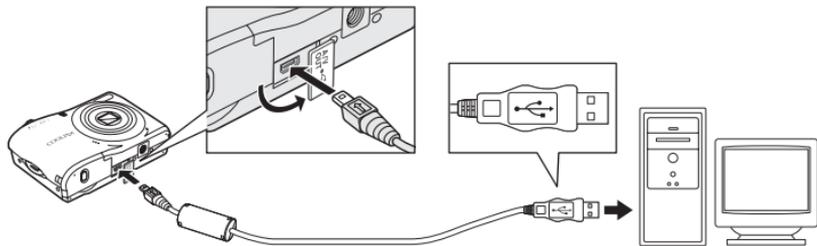
Nota sobre a fonte de alimentação

Ao ligar a câmara a um computador, utilize pilhas totalmente carregadas, para evitar que a câmara se desligue inesperadamente.

Se utilizar o adaptador CA EH-65A (☎ 110) (disponível em separado), a COOLPIX L22/L21 pode ser alimentada a partir de uma tomada eléctrica. Não utilize outra marca ou modelo de adaptador CA, dado que tal poderá provocar o sobreaquecimento ou avaria da câmara.

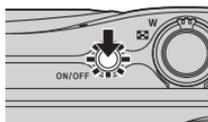
Transferir fotografias de uma câmara para um computador

- 1 Ligue o computador onde instalou o Nikon Transfer.
- 2 Certifique-se de que a câmara está desligada.
- 3 Ligue a câmara ao computador utilizando o cabo USB incluído.

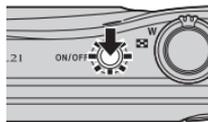


- 4 Ligue a câmara.
A luz de activação acende-se. O monitor da câmara permanece desligado.

COOLPIX L22



COOLPIX L21



Ligar o cabo USB

- Certifique-se de que os conectores estão com a orientação correcta. Não tente inserir os conectores na diagonal nem exerça força ao ligar ou desligar o cabo USB.
- A ligação poderá não ser reconhecida se a câmara for ligada ao computador através de um concentrador USB.

5 Inicie o Nikon Transfer instalado no computador.

• Windows 7

Quando o ecrã **Devices and Printers** (Dispositivos e impressoras) ► **L22/L21** for apresentado, clique em **Change program** (Alterar programa) sob **Import pictures and videos** (Importar imagens e vídeos). Selecciona **Copy pictures to a folder on my computer** (Copiar imagens para uma pasta no computador) no diálogo **Change program** (Alterar programa) e clique em **OK**.

Clique duas vezes em **Copy pictures to a folder on my computer** (Copiar imagens para uma pasta no computador) no ecrã **Devices and Printers** (Dispositivos e impressoras) ► **L22/L21**.

• Windows Vista

Quando o diálogo de **AutoPlay** (execução automática) for apresentado, clique em **Copy pictures to a folder on my computer using Nikon Transfer** (Copiar imagens para uma pasta no computador usando o Nikon Transfer).

• Windows XP

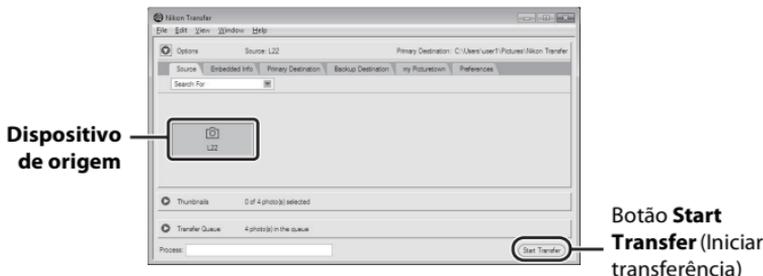
Quando a caixa de diálogo de selecção da acção for apresentada, selecciona **Nikon Transfer Copy pictures to a folder on my computer** (Nikon Transfer Copiar imagens para uma pasta no computador) e clique em **OK**.

• Mac OS X

O Nikon Transfer será iniciado automaticamente quando a câmara for ligada ao computador se **Yes** (Sim) tiver sido seleccionado na caixa de diálogo da definição de Auto-Launch (execução automática) quando instalou inicialmente o Nikon Transfer.

- Se existir um grande número de imagens no cartão de memória, o Nikon Transfer poderá demorar algum tempo a iniciar.

6 Confirme se o dispositivo de origem é apresentado no painel **Source** (Fonte) das opções de transferência e clique em **Start Transfer** (Iniciar transferência).



Com a predefinição do Nikon Transfer, todas as fotografias são transferidas para o computador.

Ligar a um computador

Com as predefinições do Nikon Transfer, o ViewNX é automaticamente iniciado quando a transferência estiver concluída, sendo possível visualizar as fotografias transferidas.



Para obter mais informações acerca da utilização do Nikon Transfer ou do ViewNX, consulte as informações de ajuda do Nikon Transfer ou do ViewNX (📖 62).

Desligar a câmara

A Nikon recomenda a utilização de pilhas totalmente carregadas para evitar que a câmara se desligue inesperadamente.

📎 Utilizar um leitor de cartões

As fotografias armazenadas no cartão de memória inserido num leitor de cartões ou num dispositivo semelhante também podem ser transferidas para o computador utilizando o Nikon Transfer.

- Se o cartão de memória possuir uma capacidade superior a 2 GB ou for compatível com SDHC, o leitor de cartões ou dispositivo equivalente deverá suportar estas especificações do cartão de memória.
- Introduza um cartão de memória no leitor de cartões ou num dispositivo semelhante e consulte os passos 5 e 6 (📖 61) para transferir fotografias.
- Para transferir fotografias guardadas na memória interna da câmara para o computador, é necessário copiar primeiro as fotografias para um cartão de memória, utilizando a câmara (📖 108).

🔍 Iniciar manualmente o Nikon Transfer ou o ViewNX

Windows

Selecione o menu **Start (Iniciar)>All Programs (Todos os programas)>Nikon Transfer>Nikon Transfer** [ou **All Programs (Todos os programas)>ViewNX>ViewNX**].

Clicar duas vezes no ícone de atalho do Nikon Transfer ou do ViewNX no ambiente de trabalho também inicia o Nikon Transfer ou o ViewNX.

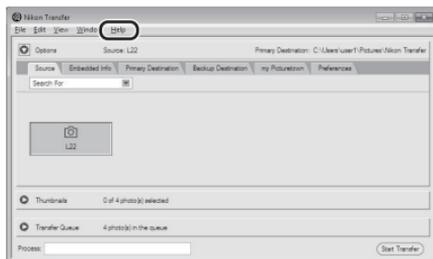
Macintosh

Abra as **Applications (Aplicações)** e clique em **Nikon Software (Software Nikon)>Nikon Transfer>Nikon Transfer** [ou **Nikon Software (Software Nikon)>ViewNX>ViewNX**].

Clicar no ícone do Nikon Transfer ou do ViewNX na barra Dock também inicia o Nikon Transfer ou o ViewNX.

Visualizar as informações de ajuda do Nikon Transfer e do ViewNX

Para obter mais informações sobre o Nikon Transfer ou o ViewNX, inicie o Nikon Transfer ou o ViewNX e seleccione **Nikon Transfer Help** (Ajuda do Nikon Transfer) ou **ViewNX Help** (Ajuda do ViewNX) no menu **Help** (Ajuda).



Criação de panorâmicas com o Panorama Maker

- Utilize uma série de fotografias tiradas no modo de cena **Panorama assist** (Assist. de panorâmicas) (📖 42) para criar uma fotografia panorâmica com o Panorama Maker.
- Pode instalar o Panorama Maker num computador utilizando o CD do Software Suite fornecido.
- Quando a instalação estiver concluída, siga o procedimento descrito abaixo para iniciar o Panorama Maker.

Windows

Selecione o menu **Start** (Iniciar) > **All Programs** (Todos os programas) > **ArcSoft Panorama Maker 5** > **Panorama Maker 5**.

Macintosh

Abra as **Applications** (Aplicações) e faça duplo clique no ícone **Panorama Maker 5**.

- Para obter mais informações sobre como utilizar o Panorama Maker, consulte as instruções no ecrã e as informações de ajuda do Panorama Maker.

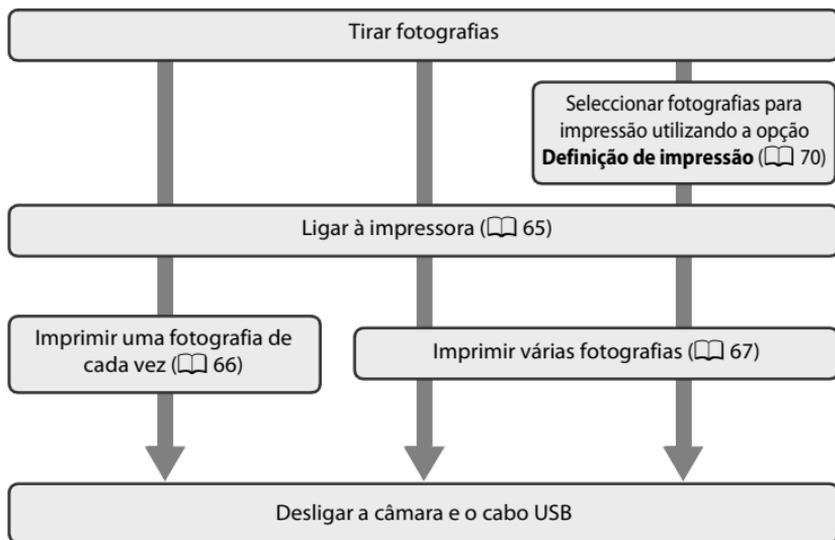
Nomes dos ficheiros e pastas de imagem

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem" (📖 111) para obter mais informações.

Ligar a uma impressora

Os utilizadores de impressoras compatíveis com PictBridge (📖 128) podem ligar a câmara directamente à impressora e imprimir fotografias sem recorrer a um computador.

Ligar a televisores, computadores e impressoras



✓ Nota sobre a fonte de alimentação

Ao ligar a câmara a uma impressora, utilize pilhas totalmente carregadas para evitar que a câmara se desligue inesperadamente.

Para ligar a câmara de forma contínua por um período prolongado, utilize um adaptador CA EH-65A (disponível em separado) (📖 110). Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, em circunstância alguma. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

🔍 Imprimir fotografias

Além de poder imprimir fotografias transferidas para um computador a partir da impressora pessoal e imprimir através de ligação directa da câmara à impressora, estão também disponíveis as seguintes opções para imprimir fotografias:

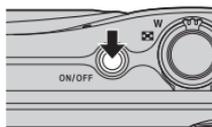
- Inserir um cartão de memória numa ranhura de cartão de impressora compatível com DPOF.
- Levar o cartão de memória a um laboratório de fotografia digital.

Para imprimir através destes métodos, pode especificar as fotografias e o número de impressões de cada fotografia utilizando a opção **Definição de impressão** do menu de reprodução (📖 70).

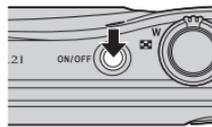
Ligar a câmara e a impressora

1 Desligue a câmara.

COOLPIX L22



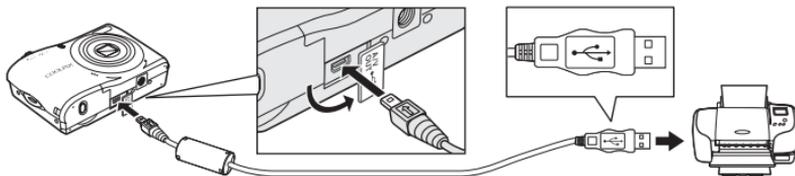
COOLPIX L21



2 Ligue a impressora.

Verifique as definições da impressora.

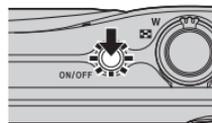
3 Ligue a câmara à impressora utilizando o cabo USB fornecido.



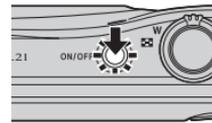
4 Ligue a câmara.

- Quando estiver ligada da forma correcta, o ecrã de arranque do **PictBridge** (1) será apresentado no monitor da câmara, sendo, de seguida, apresentado o ecrã **Imprimir a selecção** (2).

COOLPIX L22



COOLPIX L21



✓ Ligar o cabo de áudio e vídeo/USB

Ao ligar o cabo USB, certifique-se de que os conectores estão correctamente orientados. Não exerça demasiada força ao ligar o cabo USB. Ao desligar o cabo USB, não puxe o conector na diagonal.

Imprimir uma fotografia de cada vez

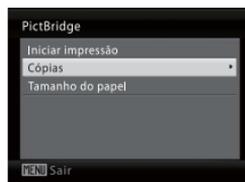
Depois de ligar correctamente a câmara à impressora (📖 65), imprima as fotografias seguindo o procedimento descrito abaixo.

1 Utilize o multisselector para seleccionar o idioma pretendido e pressione **OK**.

- Rode o controlo de zoom para **W** (📷) para mostrar 12 miniaturas e para **T** (📄) para voltar à reprodução de imagem completa.



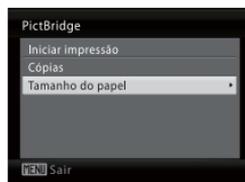
2 Seleccione **Cópias** e pressione **OK**.



3 Seleccione o número de cópias (até nove) e pressione **OK**.



4 Seleccione o **Tamanho do papel** e pressione **OK**.

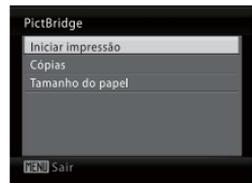


5 Seleccione o tamanho de papel pretendido e pressione **OK**.

- Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, seleccione **Predefinição** no menu do tamanho de papel.



6 Seleccione **Iniciar impressão** e pressione **OK**.



7 A impressão é iniciada.

O monitor volta à apresentação mostrada no passo 1 quando a impressão estiver concluída.

Para cancelar antes da impressão de todas as cópias, pressione **OK**.



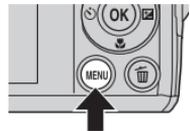
Impressão actual/número total de impressões

Imprimir várias fotografias

Depois de ligar correctamente a câmara à impressora (📖 65), imprima as fotografias seguindo o procedimento descrito abaixo.

1 Quando o ecrã **Imprimir a selecção** for apresentado, pressione **MENU**.

É apresentado o **Menu de impressão**.



2 Utilize o multisselector para seleccionar o **Tamanho do papel** e pressione **OK**.

Pressione **MENU** para sair do menu de impressão.

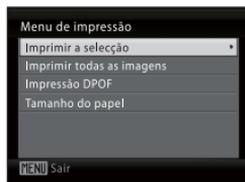


3 Seleccione o tamanho de papel pretendido e pressione **OK**.

Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, seleccione **Predefinição** no menu do tamanho de papel.



4 Seleccione **Imprimir a selecção**, **Imprimir todas as imagens** ou **Impressão DPOF** e pressione **OK**.



Imprimir a selecção

Seleccione as imagens (até 99) e o número de cópias (até nove) de cada imagem. Pressione o multiselector ◀ ou ▶ para seleccionar as fotografias e pressione ▲ ou ▼ para definir o número de cópias de cada uma. É possível reconhecer as fotografias seleccionadas para impressão através da marca de confirmação ✓ e do numeral que indica o número de cópias a imprimir. As fotografias cujo número de cópias não tenha sido especificado não serão impressas. Rode o controlo de zoom para **T** (R) para mudar para a reprodução de imagem completa. Rode o controlo de zoom para **W** (E) para voltar à apresentação de miniaturas. Pressione **OK** quando a definição estiver concluída.



Quando for apresentado o menu ilustrado à direita, seleccione **Iniciar impressão** e pressione **OK** para iniciar a impressão. Seleccione **Cancelar** e pressione **OK** para voltar ao menu de impressão.



Imprimir todas as imagens

Todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão de memória são impressas, uma de cada vez. Quando for apresentado o menu ilustrado à direita, seleccione **Iniciar impressão** e pressione **OK** para iniciar a impressão. Seleccione **Cancelar** e pressione **OK** para voltar ao menu de impressão.



Impressão DPOF

Imprima as fotografias para as quais foi criada uma ordem de impressão em **Definição de impressão** (📖 70).

- Quando for apresentado o menu ilustrado à direita, seleccione **Iniciar impressão** e pressione **OK** para iniciar a impressão. Seleccione **Cancelar** e pressione **OK** para voltar ao menu de impressão.
- Para visualizar a ordem de impressão actual, seleccione **Ver imagens** e pressione **OK**. Para imprimir as fotografias, pressione **OK** novamente.



5 A impressão é iniciada.

O monitor volta à apresentação do menu de impressão (passo 2) quando a impressão estiver concluída.

Para cancelar antes da impressão de todas as cópias, pressione **OK**.



Impressão actual/número total de impressões

Tamanho do papel

A câmara suporta os seguintes tamanhos de papel: **Predefinição** (tamanho de papel predefinido para a impressora actual), **3,5" x 5"**, **5" x 7"**, **100 x 150 mm**, **4" x 6"**, **8" x 10"**, **Carta**, **A3** e **A4**.

Apenas serão apresentados os tamanhos suportados pela impressora actual. Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, seleccione **Predefinição** no menu do tamanho de papel.

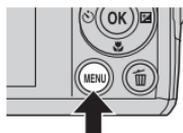
Criar uma ordem de impressão DPOF: definição de impressão

Antes de imprimir as imagens gravadas no cartão de memória através de um dos métodos abaixo indicados, pode criar uma "ordem de impressão" digital que especifique quais as imagens que devem ser impressas e quantas cópias de cada imagem devem ser impressas e gravar estas informações no cartão de memória.

- Imprimir com uma impressora compatível com DPOF (📖 128) que possua uma ranhura de cartão de memória.
- Imprimir utilizando um laboratório de fotografia digital que suporte DPOF.
- Imprimir ligando a câmara (📖 64) a uma impressora compatível com PictBridge (📖 128) (se o cartão de memória for retirado da câmara, pode criar a ordem de impressão para imagens gravadas na memória interna e imprimir as imagens de acordo com a ordem de impressão).

1 Pressione MENU no modo de reprodução.

É apresentado o menu de reprodução.



2 Utilize o multisselector para seleccionar **Definição de impressão** e pressione **OK**.



3 Seccione **Seleccionar imagens e** pressione **OK**.



4 Seccione as fotografias (até 99) e o número de cópias (até nove) de cada.

Utilize o multisselector ◀ ou ▶ para seleccionar as imagens pretendidas. Pressione ▲ ou ▼ para definir o número de cópias para cada.

É possível reconhecer as fotografias seleccionadas para impressão através da marca de confirmação e do numeral que indica o número de cópias a imprimir.

As fotografias cujo número de cópias não tenha sido especificado não serão impressas.

Rode o controlo de zoom para **T** (📷) para mudar para a reprodução de imagem completa.

Rode o controlo de zoom para **W** (📷) para voltar à apresentação de miniaturas.

Pressione **OK** quando a definição estiver concluída.

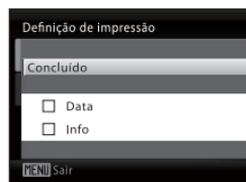


5 Seleccione se pretende ou não imprimir a data de disparo e informações da fotografia.

Seleccione **Data** e pressione **OK** para imprimir a data de gravação em todas as fotografias da ordem de impressão.

Seleccione **Info** e pressione **OK** para imprimir informações da fotografia (velocidade do obturador e abertura) em todas as fotografias da ordem de impressão.

Seleccione **Concluído** e pressione **OK** para concluir a ordem de impressão e sair.



As fotografias seleccionadas para impressão são indicadas através do ícone  apresentado durante a reprodução.



✓ Notas sobre a impressão da data de disparo e de informações da fotografia

- Quando as opções **Data** e **Info** estão activadas no menu de definição de impressão, a data de disparo e as informações das fotografias são impressas nas fotografias, numa impressora compatível com DPOF (📖 128) que suporte a utilização de impressão de data de disparo e de informações da fotografia.
- As informações da fotografia não podem ser impressas quando a câmara está ligada directamente a uma impressora, através do cabo USB fornecido, para impressão DPOF (📖 68).
- **Data** e **Info** são repostas sempre que o menu **Definição de impressão** for apresentado.
- A data e a hora impressas nas fotografias com impressão DPOF quando **Data** está activada no menu de definição de impressão são a data e a hora gravadas com a fotografia quando esta foi tirada. A data e a hora impressas utilizando esta opção não são afectadas quando as definições de data e hora da câmara são alteradas no menu de configuração depois de as fotografias terem sido gravadas.



✏ Eliminar todas as ordens de impressão

Seleccione **Apagar def. de impre.** no passo 3 do procedimento de definição de impressão e pressione **OK** para eliminar as ordens de impressão de todas as fotografias.

🕒 Impressão da data

A data e a hora de disparo podem ser impressas nas fotografias na altura do disparo utilizando a opção **Impressão da data** (📖 94) no menu de configuração. Estas informações podem ser impressas mesmo a partir de impressoras que não suportem a impressão da data e da hora (📖 71). Apenas será impressa a data e a hora de Impressão da data das fotografias, mesmo se **Definição de impressão** estiver activada com a data seleccionada no ecrã de definição de impressão.

Opções de disparo: menu de disparo

Ao fotografar no modo  (automático) ( 29), o menu de disparo contém as opções que se seguem.

	Modo de imagem	 74
	Seleccione o tamanho e a qualidade da imagem. Também disponível ao utilizar outros modos de disparo (excepto o modo de filme).	
WB	Equilíbrio de brancos	 76
	Faça corresponder o equilíbrio de brancos à fonte de iluminação.	
	Contínuo	 78
	Altere as definições de Contínuo ou BSS (selector do melhor disparo).	
	Opções de cor	 79
	Torne as cores mais vividas ou grave fotografias monocromáticas.	

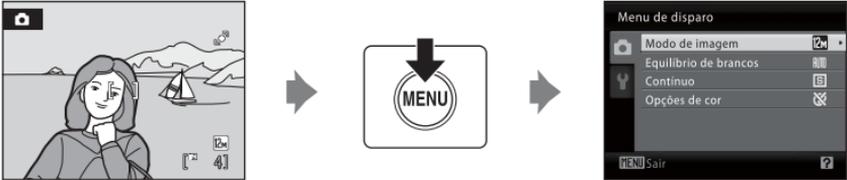
Definições da câmara que não podem ser aplicadas em simultâneo

Algumas funções não podem ser definidas em simultâneo ( 80).

Apresentar o menu de disparo

Pressione  no modo de disparo para apresentar o respectivo menu de selecção e defina o menu de disparo para o modo  (automático) (📖 29).

Prima **MENU** para apresentar o menu de disparo.



- Utilize o multisselector para seleccionar e aplicar definições (📖 11).
- Para sair do menu de disparo, pressione **MENU**.

⚙️ Modo de imagem

Defina o modo  (Automático) (📖 29) → MENU (menu de disparo) →

⚙️ Modo de imagem

As fotografias tiradas com uma câmara digital são gravadas como ficheiros de imagem. O tamanho dos ficheiros, bem como o número de imagens que pode ser gravado, depende do tamanho e da qualidade das imagens. Antes de fotografar, seleccione um modo de imagem em função da utilização que pretende dar à fotografia.

Definição	Tamanho (pixels)	Descrição
 4000×3000★ (L22 apenas)	4000×3000	A qualidade mais elevada; opção adequada para ampliações e impressões de alta qualidade. A razão de compressão é de aproximadamente 1:4.
 3264×2448★ (L21 apenas)	3264×2448	
 4000×3000* (L22 apenas)	4000×3000	A opção ideal para a maioria das situações. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
 3264×2448*	3264×2448	
 2592×1944	2592×1944	
 2048×1536	2048×1536	Um tamanho mais pequeno permite gravar um maior número de fotografias. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
 1024×768	1024×768	Opção adequada à apresentação num monitor de computador. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
 640×480	640×480	Opção adequada à apresentação em ecrã completo num televisor 4:3 ou à distribuição através de e-mail ou da web. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
 3968×2232 (L22 apenas)	3968×2232	Permite tirar fotografias em formato 16:9. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
 3200×1800 (L21 apenas)	3200×1800	

*  **4000×3000** é a predefinição para a L22.  **3264×2448** é a predefinição para a L21.

O ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor nos modos de disparo e de reprodução (📖 8, 9).

Modo de imagem

- Se a definição do modo de imagem for alterada, a nova definição do modo de imagem também é aplicada aos outros modos de disparo (excepto ao modo de filme).
- Não é possível utilizar esta função em simultâneo com determinadas funções. → “Definições da câmara que não podem ser utilizadas em simultâneo” (📖 80).

Número de exposições restantes

A tabela seguinte apresenta uma lista com o número aproximado de fotografias que é possível armazenar na memória interna e num cartão de memória de 4 GB. Tenha em atenção que o número de fotografias que é possível armazenar varia em função do enquadramento da fotografia (devido à compressão JPEG). Além disso, este número pode variar em função da marca do cartão de memória, mesmo que a capacidade do cartão de memória seja igual.

Modo de imagem	Memória interna (Aprox. 19 MB)	Cartão de memória* ¹ (4 GB)	Tamanho de impressão (impresso a 300 ppp; cm) ^{*2}
 4000×3000 ★ (L22 apenas)	2	500	34 × 25
 3264×2448 ★ (L21 apenas)	3	760	28 × 21
 4000×3000 (L22 apenas)	4	1010	34 × 25
 3264×2448	6	1520	28 × 21
 2592×1944	10	2410	22 × 16
 2048×1536	16	3860	17 × 13
 1024×768	46	11000	9 × 7
 640×480	75	17700	5 × 4
 3968×2232 (L22 apenas)	5	1370	34 × 19
 3200×1800 (L21 apenas)	8	2110	27 × 15

*¹ Se o número de exposições restantes for 10 000 ou superior, o ecrã com o número de exposições restantes mostrará **9999**.

*² Quando a resolução da impressora está definida como 300 ppp.

Os tamanhos de impressão são calculados dividindo o número de pixels pela resolução da impressora (ppp) e multiplicando por 2,54 cm. No entanto, com o mesmo tamanho de imagem, as fotografias impressas em resolução superior serão impressas com um tamanho inferior ao indicado e as que forem impressas com resolução inferior serão impressas com um tamanho superior ao indicado.

WB Equilíbrio de brancos

Defina o modo  (Automático) (📖 29) → MENU (menu de disparo) →

WB Equilíbrio de brancos

A cor da luz reflectida num objecto varia em função da cor da fonte de iluminação. O cérebro humano tem capacidade para se adaptar às alterações de cor da fonte de iluminação, sendo que, conseqüentemente, um objecto branco parecerá branco quer seja visto à sombra, sob a luz directa do sol ou sob iluminação incandescente. As câmaras digitais conseguem imitar este ajuste processando as imagens de acordo com a cor da fonte de iluminação. Este processo denomina-se “equilíbrio de brancos”. Embora possa utilizar a predefinição, **Automático**, com a maioria dos tipos de iluminação, é possível aplicar a definição de equilíbrio de brancos mais adequada a uma fonte de iluminação específica, para alcançar resultados mais precisos.

AUTO Automático (predefinição)

O equilíbrio de brancos ajusta-se automaticamente para se adaptar às condições de iluminação. A opção ideal para a maioria das situações.

PRE Predefinição manual

Objecto de cores neutras utilizado como referência para definir o equilíbrio de brancos em condições de iluminação pouco habituais. Consulte “Predefinição manual” para obter mais informações (📖 77).

Luz de dia

O equilíbrio de brancos ajusta-se à luz directa do sol.

Incandescente

Utilize em condições de iluminação incandescente.

Fluorescente

Utilize com a maioria dos tipos de iluminação fluorescente.

Nublado

Utilize ao tirar fotografias em condições de céu nublado.

Flash

Utilize com o modo de flash.

É possível pré-visualizar os efeitos da opção seleccionada no monitor. Nas definições diferentes de **Automático**, o ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (📖 8).

Equilíbrio de brancos

- Não é possível utilizar esta função em simultâneo com determinadas funções. → “Definições da câmara que não podem ser utilizadas em simultâneo” (📖 80)
- Em definições do equilíbrio de brancos diferentes de **Automático** ou **Flash**, desligue o flash (🔊) (📖 30).

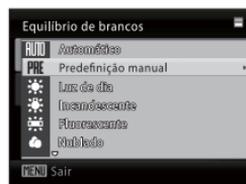
Predefinição manual

A predefinição manual é utilizada com uma iluminação mista ou para compensar fontes de iluminação com uma forte cor predominante (por exemplo, para fazer com que as fotografias tiradas sob uma luz de tonalidade vermelha pareçam ter sido tiradas sob uma luz branca).

1 Coloque um objecto de referência branco ou cinzento sob a iluminação que será utilizada durante o disparo.

2 Apresente o menu de disparo (📖 73), utilize o multisselector para definir **Equilíbrio de brancos** como **PRE Predefinição manual** e, em seguida, pressione **OK**.

A câmara aplica o zoom de aproximação.



3 Seleccione **Medir**.

Para aplicar o valor medido mais recente à predefinição manual, seleccione **Cancelar** e pressione **OK**.



4 Enquadre o objecto de referência.



Enquadramento do objecto de referência

5 Pressione **OK**.

O obturador dispara e o novo valor de equilíbrio de brancos é definido (não é gravada qualquer fotografia).

✔ Nota sobre a predefinição manual

A câmara não consegue medir um valor de equilíbrio de brancos para quando o flash dispara. Ao fotografar com flash, defina **Equilíbrio de brancos** como **Automático** ou **Flash**.

Contínuo

Defina o modo  (Automático) (📖 29) → MENU (menu de disparo) →  Contínuo

Altere as definições de Contínuo ou BSS (selector do melhor disparo).

O flash será desligado em **Contínuo**, **BSS** ou **Multidisparo 16** e a focagem, a exposição e o equilíbrio de brancos são fixados nos valores da primeira fotografia de cada série.

Simples (predefinição)

É tirada uma fotografia sempre que o botão de disparo do obturador for pressionado.

Contínuo

Quando mantém o botão de disparo do obturador pressionado, a L22 tira até 5 imagens a uma velocidade de 0,9 imagens por segundo (fps) e a L21 tira até 5 imagens a uma velocidade de 1 fps (quando o modo de imagem estiver definido como  **4000x3000** para a L22 e  **3264x2448** para a L21).

BSS BSS (Selector do melhor disparo)

O “selector do melhor disparo” é recomendado para fotografar com o flash desligado ou com o zoom de aproximação aplicado ou noutras situações em que qualquer movimento inadvertido poderá dar origem a fotografias tremidas. Sempre que o BSS estiver ligado, a câmara tira até 10 fotografias enquanto o botão de disparo do obturador for pressionado. A fotografia mais nítida da série é automaticamente seleccionada e guardada.

Multidisparo 16

Sempre que o botão de disparo do obturador é pressionado completamente, a câmara tira 16 fotografias a uma velocidade de cerca de 24 imagens por segundo (fps) e, em seguida, organiza-as numa única fotografia. As imagens são captadas com o modo de imagem fixado em  (tamanho de imagem 2560x1920). Não é possível aplicar o zoom digital.



O ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor quando a câmara se encontra no modo de disparo (📖 8). Não é apresentado nenhum ícone quando se selecciona **Simples**.

Nota sobre o disparo contínuo

- A velocidade máxima das imagens no disparo contínuo pode variar em função da definição do modo de imagem actual, do cartão de memória utilizado e das condições fotográficas.
- Não é possível utilizar esta função em simultâneo com determinadas funções. → “Definições da câmara que não podem ser utilizadas em simultâneo” (📖 80)

Nota sobre o BSS

O **BSS** é mais adequado a situações em que o motivo não esteja em movimento. O **BSS** pode não produzir os resultados pretendidos se o motivo se mover ou se o enquadramento for alterado enquanto o botão de disparo do obturador estiver a ser completamente pressionado.

✔ Nota sobre o multidisparo 16

O efeito smear (📖 115) visível no monitor enquanto se tiram fotografias com a opção **Multidisparo 16** é visível na imagem gravada. Recomenda-se que evite objectos luminosos, tais como o sol, reflexos do sol e luzes eléctricas, para evitar o efeito smear.

🎨 Opções de cor

Defina o modo 📷 (Automático) (📖 29) → MENU (menu de disparo) → 🎨 Opções de cor

Torne as cores mais vívidas ou grave fotografias monocromáticas.

- 🎨 **Cor standard (predefinição)**
Utilize para tirar fotografias com cores naturais.
- 🎨 **Cor viva**
Utilize para obter um efeito de "fotoimpressão" vívido.
- 🎨 **Preto e branco**
Grave fotografias a preto e branco.
- 🎨 **Sépia**
Grave fotografias em tons sépia.
- 🎨 **Tipo Ciano**
Grave fotografias monocromáticas em tom azul ciano.

O ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor quando a câmara se encontra no modo de disparo (📖 8). Não é apresentado nenhum ícone quando se selecciona **Cor standard**. É possível pré-visualizar os efeitos da definição actual no monitor.

✔ Notas sobre as opções de cor

Não é possível utilizar esta função em simultâneo com determinadas funções. → "Definições da câmara que não podem ser utilizadas em simultâneo" (📖 80)

Definições da câmara que não podem ser utilizadas em simultâneo

Não é possível utilizar algumas definições do menu de disparo com outras funções.

Funções limitadas	Definição	Descrição
Modo de flash	Contínuo (📖 78)	Se definido como Contínuo , BSS ou Multidisparo 16 , não é possível utilizar o flash.
Zoom digital	Contínuo (📖 78)	Quando utilizar Multidisparo 16 , não é possível utilizar o zoom digital.
Modo de imagem	Contínuo (📖 78)	Quando utilizar Multidisparo 16 , o Modo de imagem é fixado em 5M (tamanho de imagem 2560x1920).
Contínuo	Auto-temporizador (📖 32)	Sempre que utilizar o auto-temporizador, a definição é fixada em Simples .
Equilíbrio de brancos	Opções de cor (📖 79)	Ao utilizar Preto e branco , Sépia ou Tipo Ciano , a definição de Equilíbrio de brancos é fixada em Automático .
Detecção movimento	Contínuo (📖 78)	Sempre que Multidisparo 16 estiver seleccionado, a Detecção movimento não é activada.

Opções de reprodução: menu de reprodução

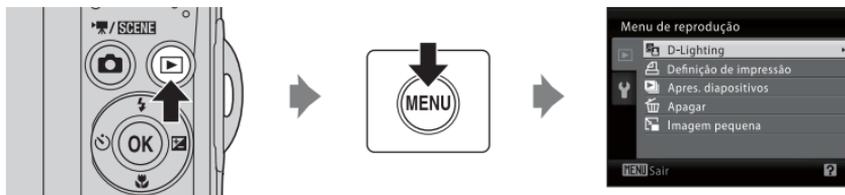
No modo de reprodução estão disponíveis as funções que se seguem.

	D-Lighting 📖 52
Melhora a luminosidade e o contraste em secções escuras das fotografias.	
	Definição de impressão 📖 70
Selecione fotografias para imprimir e defina o número de cópias de cada uma.	
	Apres. diapositivos 📖 83
Visualize as fotografias armazenadas na memória interna ou num cartão de memória através de uma apresentação de diapositivos automática.	
	Apagar 📖 84
Elimine fotografias. É possível eliminar várias fotografias numa só operação.	
	Imagem pequena 📖 53
Crie uma cópia pequena da fotografia actual.	

Apresentar o menu de reprodução

Pressione  para entrar no modo de reprodução (📖 26).

Apresente o menu de reprodução pressionando **MENU**.



- Utilize o multisselector para seleccionar e aplicar definições (📖 11).
- Para sair do menu de reprodução, pressione **MENU**.

Seleccionar várias fotografias

O ecrã mostrado à direita será apresentado nos menus (apresentados abaixo) sempre que seleccionar fotografias.

Menu de reprodução: Definição de impressão:

Seleccionar imagens

(📖 70)

Apagar: **Apagar imagens**

selecc. (📖 84)

Menu de configuração: Ecrã de boas-vindas: **Seleccionar imagem** (📖 88)

Proteger (📖 106)

Rodar imagem (📖 107)

Copiar: **Imagens seleccionadas** (📖 108)

Siga o procedimento descrito abaixo para seleccionar as fotografias.



- 1 Utilize o multisselector ◀ ou ▶ para seleccionar a imagem pretendida.

Só pode seleccionar uma fotografia para **Rodar imagem** e **Ecrã de boas-vindas**. Avance para o passo 3.

Rode o controlo de zoom para **T** (🔍) para mudar para a reprodução de imagem completa. Rode o controlo de zoom para **W** (📐) para voltar à apresentação de miniaturas.



- 2 Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar **ON** (Ligado) ou **OFF** (Desligado) (ou o número de cópias).

Quando seleccionar **ON** (Ligado), é apresentada uma marca de confirmação (✔) no canto superior esquerdo da fotografia actual. Repita os passos 1 e 2 para seleccionar imagens adicionais.



- 3 Para fixar a selecção de fotografias, pressione **OK**.

Apres. diapositivos

Pressione  (modo de reprodução) → MENU (menu de reprodução) →

 Apres. diapositivos

Visualize as fotografias armazenadas na memória interna ou num cartão de memória através de uma apresentação de diapositivos automática.

1 Utilize o multisselector para seleccionar **Iniciar** e pressione .

Para repetir automaticamente a apresentação de diapositivos, active **Repetição** e pressione  antes de seleccionar **Iniciar**. A marca de confirmação () será adicionada à opção de repetição quando esta for activada.



2 A apresentação de diapositivos é iniciada.

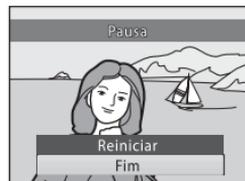
Durante a apresentação de diapositivos, pode executar as seguintes operações:

- Durante a reprodução, pressione o multisselector  para apresentar a imagem seguinte e  para apresentar a imagem anterior (mantenha  ou  pressionado para avançar rapidamente ou rebobinar, respectivamente).
- Pressione  para fazer uma pausa na apresentação de diapositivos.



3 Seleccione **Fim** ou **Reiniciar**.

Quando a apresentação de diapositivos terminar ou estiver em pausa, seleccione **Fim** e pressione  para voltar ao menu de reprodução, ou seleccione **Reiniciar** para reproduzir novamente a apresentação de diapositivos.



Notas sobre a apresentação de diapositivos

- Só é apresentada a primeira imagem dos filmes ( 57) incluídos na apresentação de diapositivos.
- Mesmo que a opção **Repetição** esteja seleccionada, o monitor pode apresentar continuamente a apresentação de diapositivos durante 30 minutos ( 99).

Apagar

Pressione  (modo de reprodução) → MENU (menu de reprodução) →  Apagar

Elimine as fotografias seleccionadas ou todas as fotografias.

Apagar imagens selecc.

Elimine as fotografias seleccionadas. → “Seleccionar várias fotografias” ( 82)

Apagar todas as imagens

Elimine todas as fotografias.

Notas sobre a eliminação

- Uma vez eliminadas, não é possível recuperar as fotografias. Transfira as fotografias importantes para um computador antes de as eliminar.
- As fotografias marcadas com o ícone  estão protegidas e não podem ser eliminadas ( 106).

Configuração básica da câmara: menu de configuração

O menu de configuração inclui as definições que se seguem.

	Menus 87
	Selecione o método para apresentar os menus.
	Ecrã de boas-vindas 88
	Especifique o ecrã de boas-vindas apresentado ao ligar a câmara.
	Data 89
	Defina o relógio da câmara e selecione o fuso horário local e de destino.
	Definições do monitor 92
	Selecione se pretende ou não apresentar informações no monitor, se pretende ou não que as fotografias sejam apresentadas no visor para revisão após serem tiradas e defina a luminosidade do monitor.
	Impressão da data 94
	Imprima a data e a hora de disparo nas fotografias.
	VR Electrónico 95
	Especifique a definição de redução electrónica da vibração para tirar fotografias.
	Detecção movimento 96
	Defina se a câmara aumenta automaticamente ou não a velocidade do obturador para reduzir o efeito tremido quando é detectado movimento ao tirar fotografias.
	Auxiliar de AF 97
	Active ou desactive a iluminação auxiliar de AF.
	Definições do som 98
	Ajuste as definições do som.
	Auto-desligado 99
	Defina o período de tempo até a câmara entrar no modo de espera para poupar energia.
	Formatar memória/Formatar cartão 100
	Formate a memória interna ou o cartão de memória.
	Idioma/Language 101
	Selecione o idioma utilizado na apresentação do monitor da câmara.
	Modo de vídeo 101
	Ajuste as definições para fazer a ligação a um televisor.
	Olhos fechados 102
	Defina se detecta ou não motivos humanos com os olhos fechados ao tirar fotografias utilizando a detecção de rostos.
	Repor tudo 103
	Reponha as definições da câmara nos valores predefinidos.

	Tipo de bateria Selecione o tipo de pilhas utilizadas.	 105
	Proteger Proteja as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental.	 106
	Rodar imagem Altere a orientação de uma fotografia.	 107
	Copiar Copie ficheiros entre o cartão de memória e a memória interna.	 108
Ver	Versão de firmware Apresente a versão de firmware da câmara.	 109

Apresentar o menu de configuração

Apresente o ecrã do menu e seleccione  (Configuração).

1 Prima MENU para apresentar o ecrã do menu.



Quando utilizar o modo automático simplificado, o modo de cena, o modo de retrato inteligente ou o modo de filme, pressione  no multisselector ( 11) para apresentar o separador.



2 Pressione o multisselector para entrar no menu.

Agora pode seleccionar um separador.



3 Pressione ou para seleccionar o separador .



4 Pressione ► ou OK.

- Agora pode seleccionar um item do menu de configuração.
- Utilize o multiselector para seleccionar e aplicar definições (📖 11).
- Para sair do menu de configuração, pressione MENU ou ◀ e seleccione outro separador.



MENU Menus

Pressione MENU → Y (menu de configuração) (📖 86) → MENU Menus

Selecione o método para apresentar os menus.

Texto (predefinição)

Os menus são apresentados em formato de lista.



Ícones

Todos os itens de menu podem ser apresentados numa única página.

Nomes dos menus



Ecrã de boas-vindas

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) ( 86) →  Ecrã de boas-vindas

Especifique o ecrã de boas-vindas apresentado ao ligar a câmara.

Desactivado (predefinição)

O ecrã de boas-vindas não é apresentado ao ligar a câmara; é apresentado o ecrã do modo de disparo ou do modo de reprodução.

COOLPIX

O ecrã de boas-vindas é apresentado ao ligar a câmara; em seguida, é apresentado o ecrã do modo de disparo ou do modo de reprodução.

Seleccionar imagem

Uma fotografia tirada com esta câmara é utilizada como ecrã de boas-vindas. Quando for apresentado o ecrã de selecção de imagens ( 82), seleccione a imagem pretendida e pressione  para registar a imagem como ecrã de boas-vindas.

- Como a fotografia seleccionada está armazenada na câmara, a fotografia aparecerá no ecrã de boas-vindas, mesmo que a fotografia original seja eliminada.
- As fotografias tiradas numa definição de **Modo de imagem** ( 74) de  **3968×2232** na L22 ou  **3200×1800** na L21, bem como as fotografias de tamanho 320×240 ou inferior após serem editadas utilizando a função de imagem pequena ( 53) ou corte ( 54), não podem ser utilizadas.

Data

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) (📖 86) →  Data

Acerte o relógio da câmara.

Data

Acerte a data e a hora actuais no relógio da câmara.

Utilize o multisselector para acertar a data e a hora.

- Marcar um item (dia, mês, ano, hora, minuto e a ordem pela qual pretende apresentar o dia, o mês e o ano): pressione ◀ ou ▶.
- Editar o item marcado: pressione ▲ ou ▼.
- Concluir a definição: após seleccionar a ordem pela qual pretende apresentar o dia, o mês e o ano, pressione  (📖 16).

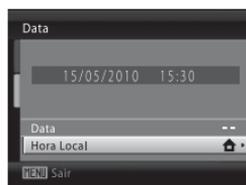
Hora Local

Defina o fuso horário local () (região) ou a hora de Verão. Ao seleccionar o fuso horário de destino () , a diferença horária (📖 91) é automaticamente calculada e a data e a hora da região seleccionada são gravadas. Esta função é útil em viagem.

Definir o fuso horário de destino

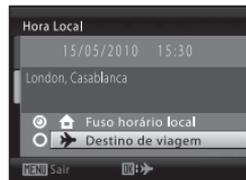
- 1 Utilize o multisselector para seleccionar **Hora Local** e pressione .

É apresentado o menu **Hora Local**.



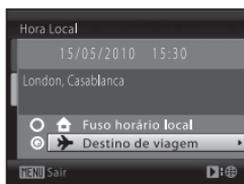
- 2 Seccione  **Destino de viagem** e pressione .

A data e a hora apresentadas no monitor alteram-se de acordo com a região seleccionada actualmente.



3 Pressione ►.

É apresentado o menu Hora Local da nova cidade.



4 Pressione ◀ ou ▶ para seleccionar a região do destino de viagem (Hora Local).

Quando utilizar a câmara numa região onde a hora de Verão esteja em vigor, pressione ▲ para acertar a hora da câmara com a hora de Verão. ☀ é apresentado na parte superior do monitor e a hora avança uma hora. Para desactivar a definição da hora de Verão, pressione ▼.

Pressione OK para introduzir o destino de viagem.

Enquanto o fuso horário de destino estiver seleccionado, será apresentado o ícone ➔ no monitor quando a câmara estiver no modo de disparo.



✓ Bateria do relógio

O relógio da câmara é alimentado por uma bateria de relógio que é independente das pilhas que alimentam a câmara. A bateria do relógio é carregada quando coloca as pilhas principais ou quando liga um adaptador CA, podendo fornecer alimentação suplementar ao longo de diversos dias, com um carregamento de aproximadamente dez horas.

✎ 🏠 (Fuso horário local)

- Para mudar para o fuso horário local, seleccione 🏠 no passo 2. e pressione OK.
- Para alterar o fuso horário local, seleccione 🏠 no passo 2 e execute os passos 3 e 4 para definir o fuso horário local.

✎ 🕒 Hora de Verão

Quando a hora de Verão iniciar ou terminar, active ou desactive a opção de hora de Verão utilizando a apresentação do fuso horário local no passo 4.

🖨️ Imprimir a data nas fotografias

Depois de acertar a data e a hora, defina **Impressão da data** no menu de configuração (📖 94). Assim que a **Impressão da data** estiver definida, é possível imprimir a data e a hora de disparo nos dados da imagem ao tirar fotografias.



Fusos horários

A câmara suporta os fusos horários listados abaixo.

Para fusos horários diferentes, não apresentados abaixo, acerte manualmente o relógio da câmara com a hora local utilizando a opção **Data** no menu de configuração.

UTC +/-	Fuso horário	UTC +/-	Fuso horário
-11	Midway, Samoa	+1	Madrid, Paris, Berlin
-10	Hawaii, Tahiti	+2	Athens, Helsinki, Ankara
-9	Alaska, Anchorage	+3	Moscow, Nairobi, Riyadh, Kuwait, Manama
-8	PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver	+4	Abu Dhabi, Dubai
-7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz	+5	Islamabad, Karachi
-6	CST (CDT): Chicago, Houston, Mexico City	+5,5	New Delhi
-5	EST (EDT): New York, Toronto, Lima	+6	Colombo, Dhaka
-4,5	Caracas	+7	Bangkok, Jakarta
-4	Manaus	+8	Beijing, Hong Kong, Singapore
-3	Buenos Aires, Sao Paulo	+9	Tokyo, Seoul
-2	Fernando de Noronha	+10	Sydney, Guam
-1	Azores	+11	New Caledonia
±0	London, Casablanca	+12	Auckland, Fiji

Definições do monitor

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) ( 86) →  Definições do monitor

Estão disponíveis as seguintes definições.

Info Foto

Selecione as informações apresentadas no monitor no modo de disparo e de reprodução. →  93

Revisão de imagens

- **Ligado** (predefinição): as fotografias são automaticamente apresentadas durante breves instantes imediatamente a seguir a serem tiradas.
- **Desligado**: as fotografias não são apresentadas a seguir a serem tiradas.

Luminosidade

Selecione entre cinco definições de luminosidade do monitor. A predefinição é **3**.

Info Foto

Seleccione se as informações da fotografia devem ou não ser apresentadas.

Consulte "Monitor" (📖 8, 9) para obter informações acerca dos indicadores do monitor.

	Modo de disparo	Modo de reprodução
Mostrar info		
Info auto (predefinição)	São apresentadas as mesmas informações que em Mostrar info . Se decorrerem alguns segundos sem efectuar quaisquer operações, a apresentação será igual à de Ocultar Info . As informações são novamente apresentadas quando for realizada uma operação.	
Ocultar Info		
Grelha de enquadr.	<p>Nos modos de disparo que se seguem, aparece uma grelha de enquadramento para ajudar a enquadrar as fotografias, para além das informações apresentadas em Info auto.</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Modo auto. simplificado •  Modo automático <p>Nos outros modos de disparo, são apresentadas as mesmas informações que em Info auto.</p>	<p>As definições actuais ou o guia de operação são apresentados, como em Info auto acima.</p>

DATE Impressão da data

Pressione **MENU** → **F** (menu de configuração) (📖 86) → **DATE** Impressão da data

Imprima a data e a hora de disparo nas fotografias. A data pode ser impressa a partir de impressoras que não suportem a impressão da data (📖 71).



Desligado (predefinição)

A data e a hora não são impressas nas fotografias.

Data

A data é impressa no canto inferior direito das fotografias.

Data e hora

A data e a hora são impressas no canto inferior direito das fotografias.

Nas definições diferentes de **Desligado**, o ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (📖 8).

Impressão da data

- As datas impressas passam a fazer permanentemente parte dos dados da imagem e não podem ser eliminadas.
- A impressão da data é desactivada nas seguintes situações.
 - Quando se utiliza o modo de cena **Assist. de panorâmicas**.
 - Quando se utiliza o modo de filme.
- As datas impressas com uma definição de **Modo de imagem** (📖 74) de **640x480** poderão ser de difícil leitura. Selecciona **1024x768** ou superior quando utilizar a opção de impressão da data.
- A data é gravada utilizando o formato seleccionado no item **Data** do menu de configuração (📖 16, 89).

Impressão da data e definição de impressão

Quando imprimir fotografias a partir de impressoras compatíveis com DPOF que possam imprimir a data e as informações da fotografia, pode usar **Definição de impressão** (📖 70) e imprimir a data de disparo e informações da fotografia nas fotografias. Neste caso, não é necessário imprimir previamente a data e a hora nas fotografias através da **Impressão da data**.

VR Electrónico

Pressione o botão **MENU** → **Y** (menu de configuração) (📖 85) →  VR Electrónico

Selecione se pretende ou não utilizar a opção VR electrónico (redução da vibração) ao tirar fotografias.

Automático

Sempre que todas as condições que se seguem estiverem reunidas ao tirar fotografias, o VR electrónico é aplicado e os efeitos da vibração da câmara são reduzidos.

- O flash encontra-se desligado ou definido como modo de sincronização lenta.
- A velocidade do obturador é reduzida.
- A definição **Contínuo** está configurada como **Simples**.
- O motivo está escuro.

Desligado (predefinição)

O VR electrónico é desactivado.

Quando se selecciona **Automático**,  aparece no monitor (📖 8) e o VR electrónico é aplicado em função das condições fotográficas.

Notas sobre a redução da vibração electrónica

- O VR electrónico é desactivado enquanto se utiliza o flash, excepto no modo de sincronização lenta. Tenha em atenção que o VR electrónico é desactivado mesmo quando o modo de flash é sincronização lenta com redução do efeito de olhos vermelhos (📖 37, 38).
- Se o período de exposição exceder um determinado período de tempo, a função **VR Electrónico** não funciona.
- O VR electrónico não pode ser utilizado quando se utilizam os modos de cena que se seguem.
 - Desporto (📖 37)
 - Retrato nocturno (📖 37)
 - Crepúsculo/Madrugada (📖 39)
 - Paisagem nocturna (📖 39)
 - Museu (📖 40)
 - Exib. fogo-de-artifício (📖 41)
 - Luz de fundo (📖 41)
- A eficácia do **VR Electrónico** diminui com o aumento da vibração da câmara.
- As fotografias tiradas utilizando a detecção de movimento podem ficar granuladas.

Detecção movimento

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) (📖 86) →  **Detecção movimento**

Defina se a câmara aumenta automaticamente ou não a velocidade do obturador para reduzir o efeito tremido quando é detectado movimento ao tirar fotografias.

Automático (predefinição)

Para reduzir os efeitos da vibração da câmara ou do movimento do motivo, a sensibilidade ISO e a velocidade do obturador são aumentadas quando a câmara detecta vibração ou movimento do motivo.

Contudo, a detecção de movimento não funciona nas situações seguidamente indicadas.

- Sempre que o modo de flash estiver definido como  (flash de enchimento).
- Sempre que **Multidisparo 16** (📖 78) estiver seleccionado.
- Sempre que o modo de cena estiver definido como **Retrato nocturno** (📖 37), **Crepúsculo/Madrugada** (📖 39), **Exib. fogo-de-artifício** (📖 41) ou **Luz de fundo** (📖 41).

Desligado

A detecção de movimento não está activada.

O ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor quando a câmara se encontra no modo de disparo (📖 21). Quando a câmara detecta vibração e aumenta a velocidade do obturador, o indicador de detecção de movimento fica verde. Não é apresentado nenhum ícone quando se selecciona **Desligado**.

Notas sobre a detecção de movimento

- O efeito tremido causado pela vibração da câmara ou por movimentos do motivo não pode ser eliminado em determinadas situações.
- A detecção de movimento pode não funcionar se a vibração da câmara ou os movimentos do motivo forem excessivos ou se não existir luz suficiente.
- As fotografias tiradas podem ficar granuladas.

Auxiliar de AF

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) (📖 86) →  Auxiliar de AF

Altere as definições de iluminação auxiliar de AF.

Automático (predefinição)

A iluminação auxiliar de AF será utilizada para auxiliar a operação de focagem quando o motivo estiver pouco iluminado. O iluminador tem um alcance de cerca de 1,9 m na posição de grande angular máxima e de 1,1 m na posição telescópica máxima. No entanto, a iluminação auxiliar de AF não se acende em determinados modos de cena mesmo que **Automático** esteja seleccionado (📖 36-41).

Desligado

Desactive esta função. A câmara poderá não conseguir efectuar a focagem se a iluminação for fraca.

🔊 Definições do som

Pressione **MENU** → **Y** (menu de configuração) (📖 86) → 🔊 Definições do som

Ajuste as seguintes definições do som.

Som de botão

Defina o som de botão como **Ligado** ou **Desligado**. Quando a opção **Ligado** (predefinição) estiver seleccionada, é emitido um sinal sonoro uma vez quando as operações tiverem sido concluídas com êxito, duas vezes quando a focagem tiver sido bloqueada e três vezes se for detectado um erro, e é emitido um som de boas-vindas ao ligar a câmara.

Som do obturador

Selecione o som do obturador entre **Ligado** (predefinição) ou **Desligado**. Mesmo quando está definido como **Ligado**, o som do obturador não se ouve nas situações que se seguem.

- Sempre que se utilizar **Contínuo**, **BSS** ou **Multidisparo 16**.
- Sempre que se utilizar **Desporto** ou **Museu**.
- Durante a gravação de filmes.

Auto-desligado

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) (📖 86) →  Auto-desligado

Quando a câmara estiver ligada e decorrer um período de tempo sem que sejam efectuadas operações, a câmara entra em modo de espera (📖 15) para poupar energia.

Quando a câmara entra no modo de espera, a luz de activação pisca. Se não forem efectuadas quaisquer operações no espaço de três minutos, a câmara desliga-se. Utilize esta opção para definir a quantidade de tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera.

Auto-desligado

Selecione o tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera, caso não sejam efectuadas quaisquer operações, entre **30 seg.** (predefinição), **30 min.**, **5 min.** e **30 min.**.

Modo de repouso

Se a opção **Ligado** (predefinição) estiver seleccionada, a câmara entrará no modo de espera quando não houver nenhuma alteração na luminosidade do motivo, mesmo antes de decorrido o tempo seleccionado no menu da função auto-desligado. A câmara entrará no modo de repouso após 30 segundos quando a opção **Auto-desligado** estiver definida como **30 min.** ou menos, ou após um 1 minuto quando a opção **Auto-desligado** estiver definida como **5 min.** ou mais.

Notas sobre a função Auto-desligado

O tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera é fixo nos seguintes casos:

- Enquanto os menus são apresentados: 3 minutos.
- Enquanto a apresentação de diapositivos estiver em curso: até 30 minutos.

Cancelar o modo de espera

Cancele o modo de espera e reactive o monitor pressionando qualquer um dos seguintes botões.

- Botão de alimentação
- Botão de disparo do obturador
- Botão 
- Botão 

Formatar memória/ Formatar cartão

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) ( 86) →

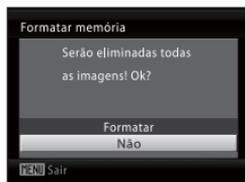
 Formatar memória/ Formatar cartão

Utilize esta opção para formatar a memória interna ou um cartão de memória.

Formatar a memória interna

Para formatar a memória interna, retire o cartão de memória da câmara.

A opção **Formatar memória** aparece no menu de configuração.



Formatar um cartão de memória

Sempre que estiver inserido um cartão de memória na câmara, a opção **Formatar cartão** é apresentada no menu de configuração.



Formatar a memória interna e cartões de memória

- A formatação da memória interna ou de cartões de memória elimina permanentemente todos os dados. Certifique-se de que transfere as imagens importantes para um computador antes da formatação.
- Não desligue a câmara nem abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória durante a formatação.
- Quando inserir pela primeira vez cartões de memória utilizados noutros dispositivos nesta câmara, não se esqueça de os formatar utilizando esta câmara.

Idioma/Language

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) (📖 86) →  Idioma/Language

Selecione o idioma utilizado na apresentação do monitor da câmara.

Čeština	Checo
Dansk	Dinamarquês
Deutsch	Alemão
English	(predefinição)
Español	Espanhol
Ελληνικά	Grego
Français	Francês
Indonesia	Indonésio
Italiano	Italiano
Magyar	Húngaro
Nederlands	Holandês
Norsk	Norueguês

Polski	Polaco
Português	Português
Русский	Russo
Suomi	Finlandês
Svenska	Sueco
Türkçe	Turco
عربي	Árabe
简体中文	Chinês simplificado
繁體中文	Chinês tradicional
日本語	Japonês
한글	Coreano
ภาษาไทย	Tailandês

VIDEO Modo de vídeo

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) (📖 86) → **VIDEO** Modo de vídeo

Ajuste as definições para fazer a ligação a um televisor. Selecione entre **NTSC** e **PAL**.

Olhos fechados

Pressione **MENU** → **F** (menu de configuração) (📖 86) →  Olhos fechados

Selecione se pretende ou não detectar olhos fechados ao utilizar a detecção de rostos (📖 24) nos modos de disparo que se seguem.

- Modo  (automático simplificado)
- Modos de cena **Retrato** (📖 36) e **Retrato nocturno** (📖 37)

Ligado

Quando a câmara detecta que um ou mais motivos humanos fecharam os olhos pouco depois de reconhecer os rostos e os fotografar, aparece o ecrã **Alguém fechou os olhos?** no monitor. O rosto do motivo humano que pode ter fechado os olhos é enquadrado por uma margem amarela. Nesse caso, pode verificar a fotografia tirada e decidir se tira uma nova fotografia. → "Utilizar o ecrã Alguém fechou os olhos?" (📖 102)

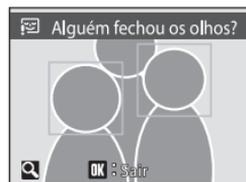
Desligado (predefinição)

A função Olhos fechados não está activa.

Utilizar o ecrã **Alguém fechou os olhos?**

As seguintes operações estão disponíveis enquanto o ecrã **Alguém fechou os olhos?** é apresentado.

Se não forem efectuadas quaisquer operações durante alguns segundos, o ecrã volta automaticamente ao ecrã do modo de disparo.



Para	Utilizar	Descrição
Ampliar e visualizar o rosto da pessoa que fechou os olhos	T (🔍)	Rode o controlo de zoom para T (🔍).
Mudar para o modo de reprodução de imagem completa	W (📺)	Rode o controlo de zoom para W (📺).
Seleccionar o rosto a apresentar		Se a câmara detectar mais do que um motivo humano com os olhos fechados, pressione ▲▼◀▶ durante a apresentação ampliada para alternar entre os rostos apresentados.
Eliminar a fotografia tirada		Pressione  .
Mudar para o modo de disparo		Pressione  ou o botão de disparo do obturador.
		

Repor tudo

Pressione **MENU** → **Y** (menu de configuração) (📖 86) →  Repor tudo

Sempre que seleccionar **Repor**, as definições da câmara serão repostas para os seus valores predefinidos.

Menu pop-up

Opção	Valor predefinido
Modo flash (📖 30)	Automático
Auto-temporizador (📖 32)	Desligado
Modo macro (📖 33)	Desligado
Compensação de exposição (📖 34)	0,0

Modo de cena

Opção	Valor predefinido
Modo de cena (📖 35)	Retrato
Ajuste do matiz em modo de alimentos (📖 43)	Centro

Menu de filme

Opção	Valor predefinido
Opções de filme (📖 56)	Filme TV 640

Menu de disparo

Opção	Valor predefinido
Modo de imagem (📖 74)	L22:  4000×3000 L21:  3264×2448
Equilíbrio de brancos (📖 76)	Automático
Contínuo (📖 78)	Simples
Opções de cor (📖 79)	Cor standard

Menu de configuração

Opção	Valor predefinido
Menus (📖 87)	Texto
Ecrã de boas-vindas (📖 88)	Desactivado
Info Foto (📖 92)	Info auto
Revisão de imagens (📖 92)	Ligado
Luminosidade (📖 92)	3
Impressão da data (📖 94)	Desligado
VR Electrónico (📖 95)	Desligado
Deteção movimento (📖 96)	Automático
Auxiliar de AF (📖 97)	Automático
Som de botão (📖 98)	Ligado
Som do obturador (📖 98)	Ligado
Auto-desligado (📖 99)	30 seg.
Modo de repouso (📖 99)	Ligado
Olhos fechados (📖 102)	Desligado

Outros

Opção	Valor predefinido
Tamanho do papel (📖 66, 67)	Predefinição

- Ao seleccionar **Repor tudo**, também limpa o número do ficheiro actual (📖 111) da memória. A atribuição de números continuará a partir do número mais baixo disponível. Para repor a numeração de ficheiros em "0001", elimine todas as fotografias (📖 84) antes de seleccionar **Repor tudo**.
- As definições seguintes dos menus não serão afectadas mesmo que seja executada a função **Repor tudo**.

Menu de disparo:

Predefinição manual no menu **Equilíbrio de brancos** (📖 77)

Menu de configuração:

Definições para a fotografia registada para o **Ecrã de boas-vindas** (📖 88), **Data** (📖 89), **Idioma/Language** (📖 101), **Modo de vídeo** (📖 101) e **Tipo de bateria** (📖 105).

Tipo de bateria

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) (📖 86) →  Tipo de bateria

Para garantir que a câmara apresenta o nível correcto de carga das pilhas (📖 20), seleccione o tipo que corresponde às pilhas que estão a ser utilizadas.

Alcalina (predefinição)	Pilhas alcalinas LR6/L40 (tamanho AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Pilhas de Ni-MH (níquel-hidreto metálico) recarregáveis Nikon EN-MH2
Lítio	Pilhas de lítio FR6/L91 (tamanho AA)

Proteger

Pressione **MENU** →  (menu de configuração) (📖 86) →  Proteger

Proteja as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental. Pode activar e desactivar a protecção das imagens seleccionadas no ecrã de selecção de imagens. → “Seleccionar várias fotografias” (📖 82)

Note, contudo, que a formatação da memória interna da câmara ou do cartão de memória elimina definitivamente os ficheiros protegidos (📖 100).

É possível reconhecer as fotografias protegidas através do ícone  (📖 9, 48) no modo de reprodução.

Rodar imagem

Pressione **MENU** → **Y** (menu de configuração) (📖 86) →  Rodar imagem

Defina a orientação da fotografia (enquadramento vertical ou horizontal) apresentada no monitor da câmara após serem tiradas as fotografias.

Pode rodar as fotografias até 90° no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

As fotografias gravadas na posição de retrato (vertical) podem ser rodadas até 180° em cada direcção.

Selecione uma fotografia no ecrã de selecção de imagens (📖 82) e pressione **OK** para apresentar o ecrã Rodar imagem. Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para rodar a fotografia 90°.



Rodar 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio



Rodar 90° no sentido dos ponteiros do relógio

Pressione **OK** para seleccionar a direcção apresentada, o que fará com que os dados de posição vertical/horizontal sejam gravados na fotografia.

Copiar

Pressione MENU →  (menu de configuração) (📖 86) →  Copiar

Copie fotografias entre a memória interna e um cartão de memória.

1 Seleccione uma opção no ecrã de cópia utilizando o multisselector e pressione .

 → : copie fotografias da memória interna para o cartão de memória.

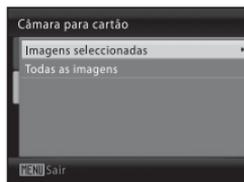
 → : copie fotografias do cartão de memória para a memória interna.



2 Seleccione a opção de cópia e pressione .

Imagens seleccionadas: Copie fotografias seleccionadas no ecrã de selecção de imagens (📖 82).

Todas as imagens: Copie todas as fotografias.



Notas sobre a cópia de fotografias

- É possível copiar imagens em formato JPEG e AVI. Os ficheiros gravados em qualquer outro formato não podem ser copiados.
- Não é possível copiar fotografias tiradas com uma câmara de outra marca ou que tenham sido modificadas num computador.
- As cópias editadas têm a mesma marca de protecção (📖 106) que a fotografia original, mas não estão marcadas para impressão (📖 70).

Mais informações

Nomes dos ficheiros e pastas de imagem → 📖 111

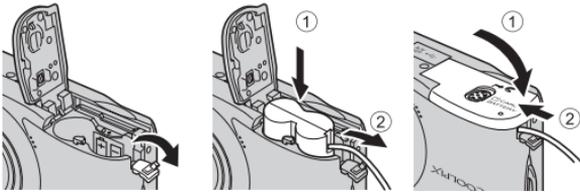
Ver. Versão de firmware

Pressione **MENU** → **F** (menu de configuração) (📖 86) → **Ver.** Versão de firmware

Visualize a versão de firmware actual da câmara.



Acessórios opcionais

Pilha recarregável	Pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2-B2 (conjunto de duas pilhas EN-MH2)* ¹ Pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2-B4 (conjunto de quatro pilhas EN-MH2)* ¹
Carregador de pilhas	Carregador de pilhas MH-72 (inclui duas pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2)* ¹ Carregador de pilhas MH-73 (inclui quatro pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2)* ¹
Adaptador CA	Adaptador CA EH-65A <Como ligar o EH-65A>  <p>Não é possível utilizar o adaptador CA EH-62B.</p>
Cabo USB	Cabo USB UC-E6
Cabo AV	Cabo de áudio/vídeo EG-CP14

*¹ Para carregar as pilhas EN-MH2, utilize apenas o carregador de pilhas MH-72 ou MH-73. Não utilize estes carregadores de pilhas para carregar qualquer outro tipo de pilha.

Cartões de memória aprovados

Os seguintes cartões de memória Secure Digital (SD) foram testados e aprovados para utilização com esta câmera.

Pode utilizar cartões de todas as marcas e capacidades referidas, independentemente da sua velocidade.

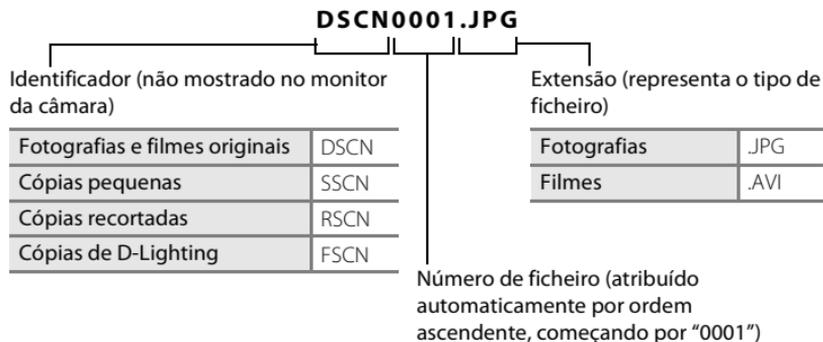
SanDisk	2 GB* ¹ , 4 GB* ² , 8 GB* ² , 16 GB* ² , 32 GB* ²
TOSHIBA	2 GB* ¹ , 4 GB* ² , 8 GB* ² , 16 GB* ² , 32 GB* ²
Panasonic	2 GB* ¹ , 4 GB* ² , 8 GB* ² , 12 GB* ² , 16 GB* ² , 32 GB* ²
Lexar	2 GB* ¹ , 4 GB* ² , 8 GB* ²

*¹ Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões de memória ou com outro dispositivo semelhante, confirme se o dispositivo suporta cartões de 2 GB.

*²  Compatível com SDHC. Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões ou outro dispositivo semelhante, verifique se o dispositivo suporta SDHC. Contacte os fabricantes para mais informações acerca dos cartões referidos acima.

Nomes dos ficheiros e pastas de imagem

São atribuídos nomes de ficheiro a fotografias e filmes da forma que se segue.



- Os ficheiros são armazenados em pastas cujo nome contém um número seguido por um identificador de cinco caracteres: "P_" seguido de uma sequência de três dígitos para fotografias tiradas com o assistente de panorâmicas (por ex., "101P_001"; 44) e "NIKON" para as restantes fotografias (por ex., "100NIKON"). Quando o número de ficheiros numa pasta atingir 9999, será criada uma nova pasta. Serão automaticamente atribuídos números de ficheiro, começando por "0001".
- Os ficheiros copiados utilizando **Copiar > Imagens seleccionadas** são copiados para a pasta actual, onde lhes são atribuídos novos números de ficheiro por ordem crescente, começando pelo número de ficheiro maior existente na memória. **Copiar > Todas as imagens** copia todas as pastas do suporte de origem; os nomes dos ficheiros não são alterados, mas são atribuídos novos números de pasta por ordem crescente, começando pelo número de pasta maior do suporte de destino (108).
- As pastas podem conter até 200 fotografias; se for tirada uma fotografia quando a pasta actual já contiver 200 fotografias, será criada uma nova pasta adicionando um ao número de pasta actual. Se for tirada uma fotografia quando a pasta actual tiver o número 999 e contiver 200 fotografias ou uma fotografia com o número 9999, não será possível tirar mais fotografias até formatar o suporte de dados (100) ou inserir um novo cartão de memória.

Cuidados a ter com a câmara

Para garantir que poderá desfrutar deste produto Nikon durante muito tempo, respeite as seguintes precauções quando o utilizar ou armazenar:

Manter seco

O dispositivo irá sofrer danos se for submergido em água ou sujeito a níveis elevados de humidade.

Não deixar cair

Poderão verificar-se avarias no produto se este for sujeito a vibração ou choques fortes.

Manusear a objectiva e todas as peças móveis com cuidado

Não force a objectiva, a tampa da objectiva, o monitor, a ranhura do cartão de memória nem o compartimento das pilhas. Estas peças danificam-se facilmente. O emprego de força excessiva na tampa da objectiva poderá provocar avaria ou danos na objectiva. Na eventualidade de o monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

Não apontar a objectiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo

Evite apontar a objectiva ao sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo quando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode provocar danos no sensor de imagem, produzindo um efeito tremido branco nas fotografias.

Manter afastado de campos magnéticos fortes

Não utilize nem guarde este dispositivo nas imediações de equipamentos que produzam campos magnéticos e radiações electromagnéticas fortes. Os campos magnéticos ou cargas estáticas fortes produzidos por equipamentos como, por exemplo, transmissores de rádio, podem interferir com o monitor, danificar dados armazenados no cartão de memória ou afectar os circuitos internos do equipamento.

Evitar mudanças súbitas de temperatura

As mudanças súbitas de temperatura como, por exemplo, ao entrar ou sair de um edifício aquecido num dia frio, podem causar condensação no interior do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de o expor a mudanças súbitas de temperatura.

Desligar o produto antes de remover ou desligar a fonte de alimentação

Não retire as pilhas enquanto o produto estiver ligado ou enquanto estiverem a ser gravadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos na memória ou nos circuitos internos do produto.

 **Pilhas**

- Verifique o nível de carga das pilhas quando a câmara for utilizada e, se necessário, substitua as pilhas (📖 20). Se possível, leve sempre pilhas sobresselentes quando tirar fotografias em ocasiões importantes.
- Quando estiver a carregar pilhas recarregáveis, não carregue pilhas com uma quantidade de carga diferente nem pilhas com números de modelo diferentes.
- Quando carregar pilhas EN-MH2 com o carregador de pilhas MH-72, carregue-as duas de cada vez. Quando carregar pilhas EN-MH2 com o carregador de pilhas MH-73, carregue-as duas ou quatro de cada vez. Para carregar as pilhas EN-MH2, utilize apenas o carregador de pilhas MH-72 ou MH-73. Não utilize estes carregadores de pilhas para carregar qualquer outro tipo de pilha.
- Não utilize outro carregador de pilhas além do MH-70/71 para recarregar as pilhas EN-MH1. Não utilize o MH-70/71 para carregar outras pilhas além das pilhas EN-MH1. Defina a definição de Tipo de bateria (📖 105) como **COOLPIX (Ni-MH)**.
- Em dias frios, a capacidade das pilhas costuma diminuir. Certifique-se de que as pilhas estão completamente carregadas antes de sair para o exterior para tirar fotografias em dias frios. Guarde as pilhas sobresselentes num local quente e substitua-as quando for necessário. Depois de aquecida, uma pilha fria poderá recuperar parte da respectiva carga.
- A sujidade nos terminais da pilha poderá impedir o funcionamento da câmara.
- As pilhas usadas são um recurso valioso. Recicle as pilhas usadas em conformidade com as normas locais.

Limpeza

Objectiva	Evite tocar nas peças de vidro com os dedos. Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar (normalmente, um dispositivo pequeno com uma pêra de borracha numa das extremidades que é bombeada para produzir um fluxo de ar na outra extremidade). Para remover impressões digitais ou outras manchas que não possam ser eliminadas com uma pêra de ar, a objectiva deve ser limpa com um pano suave, aplicando-se um movimento em espiral que vai do centro para as extremidades da objectiva. Se não for possível limpar a objectiva através deste processo, esta deve ser limpa com um pano ligeiramente humedecido com um produto comercial de limpeza de objectivas.
Monitor	Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar. Para remover as impressões digitais e outras manchas, o monitor deve ser limpo com um pano suave e seco, com cuidado para não exercer pressão.
Corpo	Utilize uma pêra de ar para remover a poeira, sujidade ou areia e, em seguida, limpe cuidadosamente com um pano suave e seco. Depois de utilizar a câmara na praia ou à beira-mar, limpe a areia ou o sal com um pano seco ligeiramente humedecido com água doce e, em seguida, enxugue completamente. Tenha em atenção que os materiais externos à câmara, que se introduzam no seu interior, podem provocar danos não abrangidos pela garantia.

Não utilize álcool, diluentes nem outros químicos voláteis.

Armazenamento

Desligue a câmara quando não a estiver a utilizar. Verifique se a luz de activação está desligada antes de guardar a câmara. Retire as pilhas se a câmara não for utilizada durante um longo período de tempo. Não guarde a câmara com bolas de naftalina ou cânfora nem em qualquer dos seguintes lugares:

- Próximos de equipamento que produza campos electromagnéticos fortes, como televisores ou rádios.
- Expostos a temperaturas inferiores a $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ou superiores a $50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Com má ventilação ou sujeitos a humidade superior a 60%.

Para evitar a criação de mofo ou bolor, retire a câmara do lugar onde se encontra guardada pelo menos uma vez por mês. Ligue a câmara e dispare o obturador algumas vezes antes de guardar novamente a câmara.



Notas sobre o monitor

- O monitor poderá conter alguns pixels que estão permanentemente acesos ou que não acendem. Esta característica é comum a todos os ecrãs LCD TFT e não representa uma avaria. As imagens gravadas com o produto não serão afectadas.
- Ao enquadrar motivos brilhantes, podem aparecer no ecrã faixas verticais em forma de cometa que se tornam brancas em cada um dos extremos. Este fenómeno, conhecido como “efeito smear”, não representa uma avaria. Nos modos de disparo que não o modo de filme, o efeito smear não exerce qualquer influência sobre as imagens gravadas.
- Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma iluminação brilhante.
- O monitor é iluminado por um LED como luz de fundo. Na eventualidade de o monitor começar a apagar-se ou a tremeluzir, contacte o representante de assistência autorizado da Nikon.



Notas sobre o efeito smear

É possível que faixas de luz brancas ou coloridas surjam no monitor ao enquadrar motivos luminosos. Este fenómeno, conhecido como “efeito smear”, ocorre quando o sensor de imagem é atingido por uma luz extremamente brilhante. Esta situação deve-se às características do sensor de imagem, não sendo indicativa de uma avaria.

O efeito smear também pode provocar uma descoloração parcial no monitor ao fotografar.

Este fenómeno não afecta as imagens gravadas, excepto ao fotografar com **Contínuo** definido como **Multidisparo 16** e ao gravar filmes. Ao gravar nestes modos, recomenda-se que evite objectos luminosos, tais como o sol, reflexos do sol e luzes eléctricas.

Mensagens de erro

A tabela seguinte lista as mensagens de erro e outros avisos apresentados no monitor, bem como as possíveis soluções.

Ecrã	Problema	Solução	
 (a piscar)	Relógio não definido.	Acerte o relógio.	89
	Pilhas com pouca carga.	Prepare-se para substituir as pilhas.	14, 105
 Bateria descarregada.	Pilhas descarregadas.	Substitua as pilhas.	
 (pisca a vermelho)	A câmara não consegue focar.	<ul style="list-style-type: none"> Volte a focar. Utilize o bloqueio de focagem. 	24, 25, 29
 Aguarde que a câmara termine de gravar.	Não é possível efectuar outras operações com a câmara antes de terminar a gravação.	Aguarde que a mensagem desapareça automaticamente do ecrã, logo após a conclusão da gravação.	25
 O cartão de memória está protegido contra a escrita.	O computador de protecção contra gravação encontra-se na posição de bloqueio ("lock").	Faça deslizar o computador de protecção contra gravação para a posição de gravação ("write").	19
 Este cartão não pode ser utilizado	Erro ao aceder ao cartão de memória.	<ul style="list-style-type: none"> Utilize um cartão aprovado. Verifique se os conectores estão limpos. Verifique se o cartão de memória foi inserido correctamente. 	110 18
 Este cartão não pode ser lido.		18	
 O cartão não está formatado. Formatar cartão? Sim Não	O cartão de memória não foi formatado para utilização na COOLPIX L22/L21.	Todos os dados gravados no cartão de memória são eliminados. Se pretender manter dados existentes no cartão, seleccione Não e faça uma cópia de segurança dos dados num computador antes de formatar o cartão de memória. Para formatar o cartão de memória, seleccione Sim e pressione  .	19
 Sem memória	O cartão de memória está cheio.	<ul style="list-style-type: none"> Selecione um modo de imagem mais pequeno. Elimine fotografias. Insira um novo cartão de memória. Retire o cartão de memória e utilize a memória interna. 	74 26, 57, 84 18 19

Ecrã	Problema	Solução	
<p>❗ A imagem não pode ser guardada</p>	Ocorreu um erro ao gravar a fotografia.	Formate a memória interna ou o cartão de memória.	100
	A câmara esgotou os números de ficheiro.	Substitua o cartão de memória ou formate a memória interna/o cartão de memória.	18 100
	A fotografia não pode ser utilizada no ecrã de boas-vindas.	<p>Não é possível utilizar as fotografias que se seguem.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fotografias tiradas numa definição de Modo de imagem de  3968x2232 na L22 e  3200x1800 na L21. Fotografias criadas utilizando as funções de imagem pequena ou corte que tenham um tamanho igual ou inferior a 320 x 240. 	53, 54, 74
<p>❗ A imagem não pode ser alterada.</p>	Está a tentar editar uma fotografia que não pode ser editada.	Confirme as condições necessárias para a edição.	84
<p>❗ Não pode gravar filme.</p>	Erro de tempo esgotado ao gravar o filme.	Selecione um cartão de memória com velocidade de gravação mais rápida.	85
<p>❗ A memória não contém qualquer imagem</p>	Não existem fotografias na memória interna ou no cartão de memória.	Retire o cartão de memória para reproduzir fotografias a partir da memória interna.	108
<p>❗ O ficheiro não contém quaisquer dados da imagem</p>	O ficheiro não foi criado utilizando a COOLPIX L22/L21.	O ficheiro não pode ser visualizado nesta câmara. Visualize o ficheiro utilizando o computador ou outro dispositivo que tenha sido utilizado para criar ou editar este ficheiro.	-
<p>❗ Esta imagem não pode ser eliminada</p>	A fotografia está protegida.	Desactive a protecção.	106
<p>❗ O destino de viagem está no fuso horário actual.</p>	O fuso horário de destino é idêntico ao fuso horário local.	-	89

Ecrã	Problema	Solução	
Erro da objectiva 	Erro da objectiva.	Desligue e volte a ligar a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	20
 Erro de comunicação	Cabo USB desligado durante a impressão.	Desligue a câmara e ligue novamente o cabo USB.	65
Erro do sistema 	Ocorreu um erro nos circuitos internos da câmara.	Desligue a câmara, retire e volte a colocar as pilhas e, em seguida, ligue novamente a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	14, 20
 Erro de impressora: verificar estado da impressora	Quase sem tinta ou erro de impressora.	Verifique a impressora. Depois de verificar a tinta ou de solucionar o problema, seleccione Recomeçar e pressione  para retomar a impressão.	–
 Erro da impressora: verifique o papel	O papel colocado na impressora não é do tamanho especificado.	Coloque o papel especificado, seleccione Recomeçar e pressione  para retomar a impressão.*	–
 Erro da impressora: encravamento de papel	O papel ficou encravado na impressora.	Retire o papel encravado, seleccione Recomeçar e pressione  para retomar a impressão.	–
 Erro da impressora: sem papel	Não existe papel na impressora.	Coloque o papel especificado, seleccione Recomeçar e pressione  para retomar a impressão.	–
 Erro da impressora: verifique a tinta	Erro de tinta.	Verifique a tinta, seleccione Recomeçar e pressione  para retomar a impressão.	–
 Erro da impressora: sem tinta	O cartucho de tinta está vazio.	Substitua a tinta, seleccione Recomeçar e pressione  para retomar a impressão.*	–
 Erro da impressora: ficheiro danificado	Ocorreu um erro causado pelo ficheiro de imagem.	Seleccione Cancelar e pressione  para cancelar a impressão.	–

* Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter mais instruções e informações.

Resolução de problemas

Se a câmara não funcionar como esperado, verifique a lista de problemas comuns na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon. Consulte as páginas indicadas na coluna da direita para obter mais informações.

Ecrã, definições e fonte de alimentação

Problema	Causa/Solução	
O monitor está em branco.	<ul style="list-style-type: none">• A câmara está desligada.• Pilhas descarregadas.• Em modo de espera para poupar energia: pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.• Quando a luz do flash pisca a vermelho, aguarde até o flash ficar carregado.• A câmara e o computador estão ligados através do cabo USB.• A câmara e o televisor estão ligados através do cabo AV.	20 20 15, 24 31 60 58
É difícil ler as informações do monitor.	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste a luminosidade do monitor.• O monitor está sujo. Limpe o monitor.	92 114
A câmara desliga-se sem qualquer aviso.	<ul style="list-style-type: none">• Pilhas descarregadas.• A câmara desligou-se automaticamente para poupar energia.• As pilhas estão frias.	20 99 113
A data e hora da gravação não estão correctas.	<ul style="list-style-type: none">• As fotografias tiradas sem que o relógio esteja definido terão o carimbo de hora "00/00/0000 00:00"; os filmes terão a data "01/ 01/2010 00:00". (O indicador "Data não definida" pisca durante os disparos para indicar que o relógio não está definido.) Defina a data e hora correctas em Data no menu de configuração.• Verifique regularmente o relógio da câmara para uma maior precisão e acerte-o sempre que necessário.	16 89
Não são apresentados indicadores no monitor.	A opção Ocultar Info está seleccionada em Info Foto . Seleccione Mostrar info .	92
Impressão da data não disponível.	O relógio da câmara não foi definido.	16, 89
A data não é apresentada nas imagens, mesmo quando a opção Impressão da data está activada.	A impressão da data é desactivada nas seguintes situações. <ul style="list-style-type: none">• Quando o modo de cena está definido como Assist. de panorâmicas• Filmes	42 55
Definições da câmara restauradas	A bateria do relógio está descarregada; todas as definições foram repostas nos respectivos valores predefinidos.	90

Câmaras controladas electronicamente

Excepcionalmente, poderão surgir caracteres estranhos no monitor e a câmara poderá deixar de funcionar. Normalmente, este fenómeno é provocado por uma forte carga estática externa. Desligue a câmara, retire e volte a colocar as pilhas e, em seguida, volte a ligar a câmara. Caso o problema persista, contacte o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon. Tenha em atenção que, se desligar a fonte de alimentação tal como descrito acima, poderá provocar a perda de todos os dados não gravados na memória interna ou no cartão de memória no momento em que o problema ocorreu. Os dados já gravados não serão afectados.

Disparo

Problema	Causa/Solução	
Não são tiradas fotografias quando se pressiona o botão de disparo do obturador.	• Quando a câmara estiver no modo de reprodução, pressione 	10
	• Quando os menus estiverem apresentados, pressione MENU .	12
	• Pilhas descarregadas.	20
	• Quando a luz do flash estiver a piscar, o flash está a carregar.	31
A câmara não consegue focar.	• A focagem automática não funciona bem com o motivo pretendido.	25
	• Defina Auxiliar de AF no menu de configuração como Automático .	97
	• Erro de focagem. Desligue e volte a ligar a câmara.	20
As fotografias estão tremidas.	• Utilize o flash.	30
	• Utilize a redução da vibração electrónica ou a detecção de movimento.	95, 96
	• Utilize BSS (Selector do melhor disparo).	78
	• Utilize o tripé e o auto-temporizador.	5, 32
Existem pontos brilhantes nas fotografias tiradas com flash.	O flash está a reflectir em partículas no ar. Desligue o flash.	30
O flash não dispara.	• O flash está desligado.	30
	• Seleccionou um dos modos de cena que não permitem ligar o flash.	35
	• O modo de filme está seleccionado.	55
	• Contínuo , Multidisparo 16 ou BSS está seleccionado em Contínuo no menu de disparo.	78
Não é possível utilizar o zoom óptico.	Não é possível utilizar o zoom óptico durante a gravação de filmes.	55

Problema	Causa/Solução	
Não é possível utilizar o zoom digital.	<p>Não é possível utilizar o zoom digital nas seguintes situações.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando Retrato ou Retrato nocturno está seleccionado para o modo de cena. • Sempre que se utiliza o modo de retrato inteligente. • Antes de gravar um filme (é possível aplicar o zoom até 2x durante a gravação de filmes). • Sempre que Multidisparo 16 estiver seleccionado em Contínuo. 	36, 37 46 55 78
Modo de imagem não disponível.	<ul style="list-style-type: none"> • Não é possível ajustar o modo de imagem quando a opção Multidisparo 16 está seleccionada em Contínuo. 	78
Não é emitido qualquer som ao disparar o obturador.	<ul style="list-style-type: none"> • Desligado está seleccionado em Definições do som > Som do obturador no menu de configuração. Mesmo quando está definido como Ligado, o som do obturador não se ouve, dependendo do modo de disparo actual ou das definições. • Não bloqueie o altifalante. 	98 4
O iluminador auxiliar de AF não acende.	<ul style="list-style-type: none"> • Desligado está seleccionado na opção Auxiliar de AF no menu de configuração da câmara. • O iluminador auxiliar de AF desliga-se automaticamente em alguns modos de cena. 	97 36-42
Existem manchas nas imagens.	A objectiva está suja. Limpe a objectiva.	114
Os matizes não são naturais.	O equilíbrio de brancos não corresponde à fonte de iluminação.	76
São visualizados pixels brilhantes distribuídos aleatoriamente na imagem ("ruído").	<p>O motivo está escuro, por isso a velocidade do obturador é demasiado baixa ou a sensibilidade ISO é demasiado alta. É possível reduzir o ruído:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Através da utilização do flash. 	30
As fotografias estão demasiado escuras (exposição insuficiente).	<ul style="list-style-type: none"> • O flash está desligado. • A janela do flash está bloqueada. • O motivo está fora do alcance do flash. • Ajuste a compensação de exposição. • O motivo está em contraluz. Selecciono o modo de cena Luz de fundo ou defina o modo de flash para  (flash de enchimento). 	30 22 30 34 30, 41
As fotografias estão demasiado brilhantes (exposição excessiva).	Ajuste a compensação de exposição.	34

Problema	Causa/Solução	
Resultados inesperados quando o flash é definido como  (automático com redução do efeito de olhos vermelhos).	Quando tira fotografias com  (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) ou quando tira fotografias com Retrato noturno (no modo automático simplificado ou no modo de cena de retrato noturno) e utiliza o flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos, a redução do efeito de olhos vermelhos pode ser aplicada, em casos raros, a áreas não afectadas pelo efeito de olhos vermelhos. Utilize qualquer outro modo automático ou de cena para além de Retrato noturno e altere o flash para qualquer outra definição diferente de  (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) e tente fotografar novamente.	28, 30, 37

Reprodução

Problema	Causa/Solução	
Não é possível reproduzir o ficheiro.	O ficheiro foi substituído ou o respectivo nome foi mudado pelo computador ou por uma câmara de outra marca.	–
Não é possível aplicar o zoom de aproximação à fotografia.	Não é possível utilizar o zoom de reprodução em filmes, imagens pequenas ou fotografias que tenham sido recortadas para um tamanho de 320 x 240 ou inferior.	–
Não é possível utilizar as opções de D-Lighting, imagem pequena ou corte.	<ul style="list-style-type: none"> • Não é possível utilizar estas opções com filmes. • As fotografias tiradas numa definição de Modo de imagem de  3968x2232 na L22 e  3200x1800 na L21 não podem ser editadas. • Seleccione uma fotografia que suporte as funções de D-Lighting, imagem pequena ou corte. • A câmara não pode editar fotografias tiradas com outras câmaras. 	57 74 51 51
As fotografias não são apresentadas no televisor.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione o Modo de vídeo correcto. • O cartão de memória não contém imagens. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para reproduzir fotografias a partir da memória interna. 	101 18
O Nikon Transfer não é iniciado quando a câmara está ligada.	<ul style="list-style-type: none"> • A câmara está desligada. • Pilhas descarregadas. • O cabo USB não está ligado correctamente. • A câmara não é reconhecida pelo computador. • O computador não está definido para iniciar automaticamente o Nikon Transfer. Para obter mais informações acerca do Nikon Transfer, consulte as informações de ajuda do Nikon Transfer. 	20 20 60 – –

Problema	Causa/Solução	
As fotografias a imprimir não são apresentadas.	O cartão de memória não contém imagens. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para imprimir fotografias a partir da memória interna.	18
Não é possível seleccionar o tamanho do papel através da câmara.	Mesmo se utilizar uma impressora compatível com PictBridge, o tamanho de papel não pode ser seleccionado a partir da câmara nas seguintes situações. Utilize a impressora para seleccionar o tamanho do papel. <ul style="list-style-type: none">• A impressora não suporta os tamanhos de papel utilizados pela câmara.• A impressora selecciona automaticamente o tamanho de papel.	66, 67

Especificações

Câmara digital Nikon COOLPIX L22/COOLPIX L21

Tipo	Câmara digital compacta
Pixels efectivos	COOLPIX L22: 12,0 milhões COOLPIX L21: 8,0 milhões
Sensor de imagem	COOLPIX L22: CCD de 1/2,3 polegadas; total de pixels: 12,39 milhões COOLPIX L21: CCD de 1/2,5 polegadas; total de pixels: 8,29 milhões
Objectiva	3,6x zoom óptico, objectiva NIKKOR
Distância focal	6.7-24.0mm COOLPIX L22: ângulo de visão equivalente ao da objectiva de 37-134mm em formato de 35mm [135] COOLPIX L21: ângulo de visão equivalente ao da objectiva de 41-145mm em formato de 35mm [135]
número f/	f/3.1-6.7
Construção	7 elementos em 6 grupos
Zoom digital	Até 4x COOLPIX L22: ângulo de visão equivalente ao da objectiva de aprox. 536mm em formato de 35mm [135] COOLPIX L21: ângulo de visão equivalente ao da objectiva de aprox. 580mm em formato de 35mm [135]
Redução da vibração	VR Electrónico
Focagem automática (AF)	AF de detecção de contraste
Gama de focagem (a partir da objectiva)	<ul style="list-style-type: none">• Aprox. 30 cm a ∞ (W); aprox. 70 cm a ∞ (T)• Modo macro: 5 cm a ∞ (posição de grande angular)
Seleccção da área de focagem	Centro, detecção de rostos
Monitor	COOLPIX L22: LCD TFT de 3 polegadas, aprox. 230k pontos com 5 níveis de ajuste de luminosidade COOLPIX L21: LCD TFT de 2.5 polegadas, aprox. 230k pontos com 5 níveis de ajuste de luminosidade
Cobertura do enquadramento (modo de disparo)	Aprox. 98% na horizontal e 98% na vertical (Comparada com a fotografia efectiva)
Cobertura do enquadramento (modo de reprodução)	Aprox. 100% na horizontal e 100% na vertical (Comparada com a fotografia efectiva)

Armazenamento	
Suporte de dados	Memória interna (aprox. 19 MB), cartões de memória Secure Digital (SD)
Sistema de ficheiros	Compatível com DCF, Exif 2.2 e DPOF
Formatos de ficheiros	Imagens fixas: JPEG Filmes: AVI (compatível com JPEG com movimento)
Tamanho de imagem (pixels)	COOLPIX L22: <ul style="list-style-type: none"> • 12M (Elevada) [4000 × 3000 ★] • 12M [4000 × 3000] • 8M [3264 × 2448] • 5M [2592 × 1944] • 3M [2048 × 1536] • PC [1024 × 768] • VGA [640 × 480] • 16:9 [3968 × 2232] COOLPIX L21: <ul style="list-style-type: none"> • 8M (Elevada) [3264 × 2448 ★] • 8M [3264 × 2448] • 5M [2592 × 1944] • 3M [2048 × 1536] • PC [1024 × 768] • VGA [640 × 480] • 16:9 [3200 × 1800]
Sensibilidade ISO (Sensibilidade de saída padrão)	Automático (ISO 80-1600)
Exposição	
Medição	Matricial de 256 segmentos, central ponderada (quando se utiliza zoom digital de até 2×), localizada (zoom digital de 2× ou mais)
Controlo da exposição	Exposição automática programada com detecção de movimento e compensação de exposição (-2,0 a +2,0 EV em passos de 1/3 EV)
Alcance (Modo  (automático))	[W]: -0,7 a + 16,2 EV [T]: 1,5 a 18,4 EV (valores de exposição obtidos com o ajuste automático da sensibilidade ISO convertido para valores ISO 100)
Obturador	Obturador mecânico e electrónico de carga acoplada
Velocidade	1/2 000 - 1 seg., 4 seg. (modo de cena Exib. fogo-de-artifício)

Especificações

Abertura	Seleção de filtro ND controlado electronicamente (-1,7 AV)
Alcance	2 passos (f/3.1 e f/5.5 [W])
Auto-temporizador	Aprox. 10 segundos
Flash incorporado	
Alcance (aprox.)	COOLPIX L22: [W]: 0,5 a 7,0 m, [T]: 0,5 a 3,0 m COOLPIX L21: [W]: 0,5 a 5,5 m, [T]: 0,5 a 2,5 m
Controlo de flash	Flash automático TTL com pré-flashes de avaliação
Interface	USB de alta velocidade
Protocolo de transferência de dados	MTP, PTP
Saída de vídeo	É possível seleccionar entre NTSC e PAL
Terminal de E/S	Saída de áudio e vídeo/E/S digital (USB)
Idiomas suportados	Alemão, Árabe, Checo, Chinês (Simplificado e Tradicional), Coreano, Dinamarquês, Espanhol, Finlandês, Francês, Grego, Holandês, Húngaro, Indonésio, Inglês, Italiano, Japonês, Norueguês, Polaco, Português, Russo, Sueco, Tailandês, Turco
Fontes de alimentação	<ul style="list-style-type: none">• Duas pilhas alcalinas LR6/L40 (tamanho AA)• Duas pilhas de lítio FR6/L91 (tamanho AA)• Duas pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2 (disponíveis em separado)• Adaptador CA EH-65A (disponível em separado)
Número de exposições possíveis (duração das pilhas)*	COOLPIX L22: <ul style="list-style-type: none">• Cerca de 240 fotografias com pilhas alcalinas• Cerca de 660 fotografias com pilhas de lítio• Cerca de 420 fotografias com pilhas EN-MH2 COOLPIX L21: <ul style="list-style-type: none">• Cerca de 280 fotografias com pilhas alcalinas• Cerca de 780 fotografias com pilhas de lítio• Cerca de 500 fotografias com pilhas EN-MH2
Dimensões (L x A x P)	COOLPIX L22: aprox. 97,7 x 60,5 x 28,3 mm (não incluindo saliências) COOLPIX L21: aprox. 92 x 61,1 x 28,3 mm (não incluindo saliências)
Peso	COOLPIX L22: aprox. 183 g (incluindo as pilhas e o cartão de memória SD) COOLPIX L21: aprox. 169 g (incluindo as pilhas e o cartão de memória SD)
Ambiente de funcionamento	
Temperatura de funcionamento	0 a 40°C
Humidade	Inferior a 85% (sem condensação)

- A menos que especificado em contrário, todos os valores se referem a uma câmara com pilhas EN-MH2 completamente carregadas a funcionar a uma temperatura ambiente de 25°C.
- * Com base nas normas da Camera and Imaging Products Association (CIPA) para medir a duração de pilhas de câmaras. Medida a 23 (± 2) °C; zoom ajustado a cada disparo do obturador, flash disparado num em cada dois, modo de imagem definido como L22:  **4000 x 3000**/L21:  **3264 x 2448**. A duração das pilhas pode variar consoante o intervalo de disparo e a duração da apresentação dos menus e das imagens. As pilhas fornecidas são apenas para utilização experimental.

Especificações

A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter.

O aspecto deste produto e respectivas especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Normas suportadas

- **DCF:** A norma de design de sistema de ficheiro para câmaras (DCF, Design Rule for Camera File System) é uma norma amplamente utilizada pela indústria fotográfica digital para assegurar a compatibilidade entre as diferentes marcas de câmaras.
- **DPOF:** O formato de ordem de impressão digital (DPOF, Digital Print Order Format) é uma norma amplamente utilizada na indústria que permite que as fotografias sejam impressas a partir de ordens de impressão armazenadas no cartão de memória.
- **Exif versão 2.2:** Esta câmara suporta Exif (Exchangeable Image File Format para câmaras fotográficas digitais) versão 2.2, uma norma que permite às informações armazenadas com as fotografias serem utilizadas na reprodução ideal das cores, quando as imagens forem impressas em impressoras compatíveis com o formato Exif.
- **PictBridge:** Norma desenvolvida em colaboração entre as indústrias de impressoras e de câmaras digitais, permitindo que as fotografias sejam impressas directamente numa impressora sem ser necessário ligar a câmara a um computador.

Índice remissivo

Símbolos

AE/AF-L 45

 Auto-temporizador 32

 Botão (aplicar selecção) 5, 7, 11

 Botão (reprodução) 5, 7

MENU Botão 5, 7, 12

 Botão 4, 6, 13

T Botão 4, 6, 13, 23, 27, 48, 49, 50

W Botão 4, 6, 23, 27, 48, 49, 50

 Botão 4, 6, 23, 27, 48, 49, 50

 Botão 4, 6, 23, 27, 48, 49, 50

 Botão apagar 5, 7, 26, 57

 Compensação de exposição 34

 D-Lighting 52

 Modo de reprodução 26

 Modo auto. simplificado 20, 28

 Modo automático 29

 Modo de cena 35

 Modo de filme 55

 Modo de flash 30

 Modo de retrato inteligente 46

 Modo macro 33

 VR Electrónico 95

A

Abertura 24

Acessórios opcionais 110

Adaptador CA 15, 110

Ajuda 13

Alcalina 15

Alimentação 14, 16, 20

Alimentos  40, 43

Altifalante 4, 6

Apagar 26, 27, 57, 84

Apres. diapositivos 83

Apresentação do calendário 49

Assistente de panorâmicas  42, 44

Auto-desligado 15, 99

Auto-temporizador 32

AVI 111

B

Bloqueio de focagem 25, 29

Botão  (Reprodução) 10

Botão de alimentação 4, 6, 14, 20

Botão de disparo do obturador 4, 6, 24

Botão de zoom 4, 6, 57

Botão do modo de disparo 5, 7, 10

Botão reprodução 5, 7, 10

BSS 78

C

Cabo AV 58

Cabo de áudio e vídeo/USB 58, 65

Cabo USB 59, 60

Capacidade de memória 20

Cartão de memória 18, 110

Compartimento das pilhas 5, 7

Compensação de exposição 34

Computador 59

Conector USB e saída de áudio/
vídeo 5, 7, 58, 59, 65

Contínuo 78

Copiar  41

Copiar fotografias 108

Cor standard 79

Cor viva 79

Correia 13

Corte 54

Crepúsculo/madrugada  39

D

Data 16, 89

Definição de impressão 70

Definição de impressão (Data) 71

Definições de filme 56

Definições do monitor 92

Definições do som 98

Desporto  37

Deteção movimento 96

Disparo 20, 22, 24

D-Lighting 51, 52

DPOF 128

DSCN 111

E

Ecrã de boas-vindas 88

EH-65A 15

Encaixe do tripé 5, 7

EN-MH1 15, 110

EN-MH2 14, 105, 110, 113

Equilíbrio de brancos 76

Exib. fogo-de-artifício  41

Extensão 111

E

Festa/interior  38

Filme TV 56

Flash 30, 31

Flash automático 30

Flash de enchimento 30

Flash desligado 30

Flash incorporado 4, 6, 30

Fluorescente 76

Focagem 13, 24

Focagem automática 24, 25, 29, 33

Formatar 19, 100

Formatar a memória interna 100

Formatar cartão de memória 19, 100

FSCN 111

Fuso horário 16, 89, 91

G

Gravar filmes 55

H

Hora de Verão 16, 90

I

Identificador 111

Idioma/Language 101

Ilhó para a correia da câmara 4, 6

Iluminação auxiliar de AF 4, 6, 25, 97

Imagem pequena 53

Impressão 66, 67, 70

Impressão da data 94

Impressão directa 64

Impressão DPOF 69

Impressora 64

Incandescente 76

Info Foto 92

J

JPG 111

L

Ligeiramente 13

Luminosidade 92

Luz de activação 14, 20

Luz de dia 76

Luz de fundo  41

Luz do auto-temporizador 4, 6, 32

Luz do flash 5, 7, 31

Luz indicadora 5, 7

M

Memória interna 18

Menu de configuração 85

Menu de disparo 72

Menu de filme 55, 56

Menu de reprodução 81

Menu de selecção do modo de disparo 10

Menus 87

Microfone incorporado 4

Modo auto. simplificado 20, 28

Modo de cena 35, 36

Modo de imagem 21, 35, 74

Modo de repouso 99

Modo de reprodução de imagem completa 26, 27

Modo de retrato inteligente 46

Modo de vídeo 101

Modo macro 33

Monitor 5, 7, 8, 114

Multidisparo 16 78

Multisselector 5, 7, 11

Museu  40

N

Nikon Transfer 60

Nível de carga das pilhas 20

Nomes das pastas 111

Nomes dos ficheiros 111

Nublado 76

Número de exposições restantes 20, 75

O

Objectiva 4, 6, 124

Olhos fechados 102

Opções de cor 79

P

Paisagem  36

Paisagem nocturna  39

PictBridge 64, 128

Pilhas 14, 90

Pilhas alcalinas 14

Pilhas de lítio 14

Pilhas de níquel-hidreto metálico 14

Pôr-do-sol  38

Praia/neve  38

Predefinição manual 77

Preto e branco 79

Primeiro plano  40

Proteger 106

R

Ranhura do cartão de memória 5, 7, 18

Razão de compressão 74

Redução do efeito de olhos
vermelhos 30, 31

Repór tudo 103

Reprodução 26, 27, 48, 50, 57

Reprodução de filmes 57

Reprodução de miniaturas 48

Retrato  36

Retrato nocturno  37

Revisão de imagens 92

Rodar imagem 107

RSCN 111

S

Selector do melhor disparo 78

Sensibilidade ISO 31

Separadores 12

Sépiea 79

Simplex 78

Sincronização lenta 30

Som de botão 98

Som do obturador 98

SSCN 111

T

Tamanho do papel 66, 67

Tamanho pequeno 56

Tampa do compartimento das pilhas/
ranhura do cartão de memória 5, 7, 14, 18

Televisor 58

Tipo ciano 79

Tipo de pilha 15, 105

Tomada de entrada de áudio/vídeo 58

V

Velocidade do obturador 24

Versão de firmware 109

ViewNX 62

Volume 57

Z

Zoom de reprodução 50

Zoom digital 23

Zoom óptico 23



A series of horizontal dashed lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice. There are 15 lines in total, starting from the top right and extending to the bottom left.



A series of horizontal dashed lines for handwriting practice, spanning the width of the page.



A series of horizontal dashed lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice. There are 15 lines in total, starting from the top right and extending to the bottom left.

Nikon

Está interdita a reprodução, por qualquer meio, deste manual, em todo ou em parte (excepto para efeitos de citações breves em artigos ou críticas), sem a autorização, por escrito, da NIKON CORPORATION.



NIKON CORPORATION

Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

© 2010 Nikon Corporation

Impresso na Europa

CT9L01(1G)

6MM7921G-01